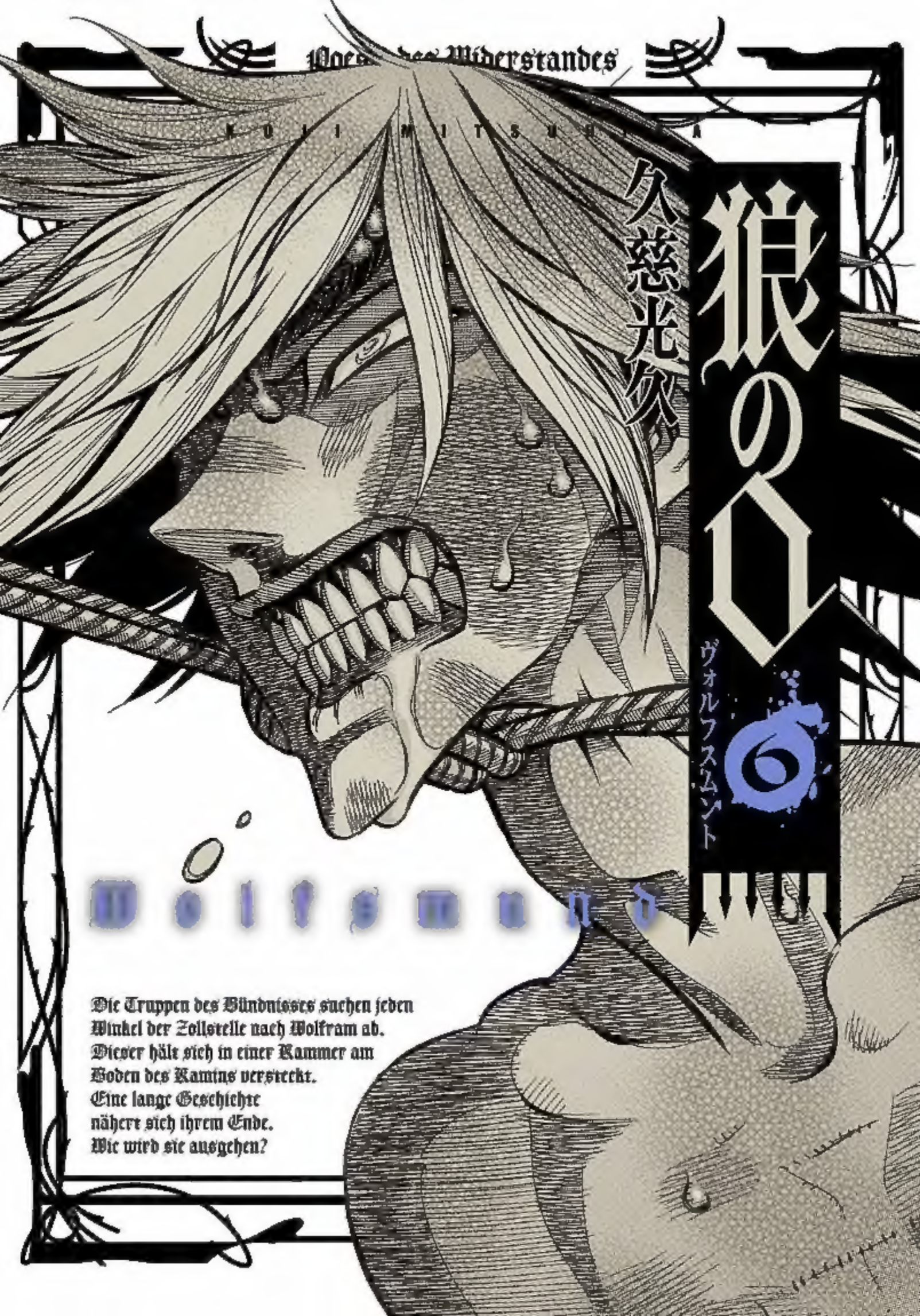

Widerstandes
KOJI MITSUNAGA
久慈光久
狼の口
ヴォルフスムント
6
Wolfsmund
Die Truppen des Bündnisses suchen jeden Winkel der Zollstelle nach Wolfram ab. Dieser hält sich in einer Kammer am Boden des Kamins versteckt. Eine lange Geschichte nähert sich ihrem Ende. Wie wird sie ausgehen?

狼の口 ヴォルフスムント

狼の心

ヴォルフスムント

Wolfsmund

6

久慈光久

BEAM COMIX

Inhaltsverzeichnis

Chapter 19 007 Walter and Wolfram (Part 2 of 3)

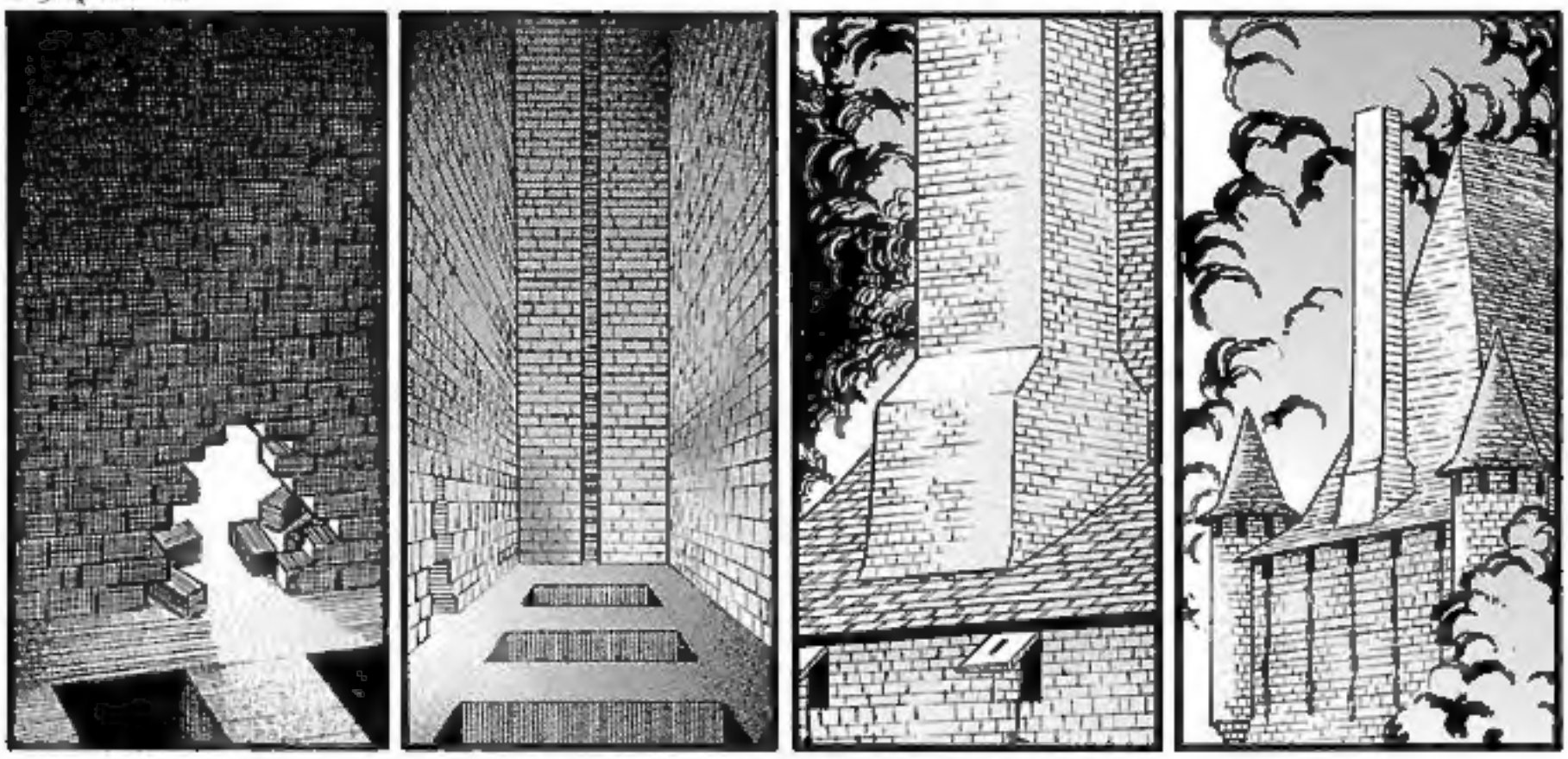
Chapter 20 043 Walter and Wolfram (Part 3 of 3)

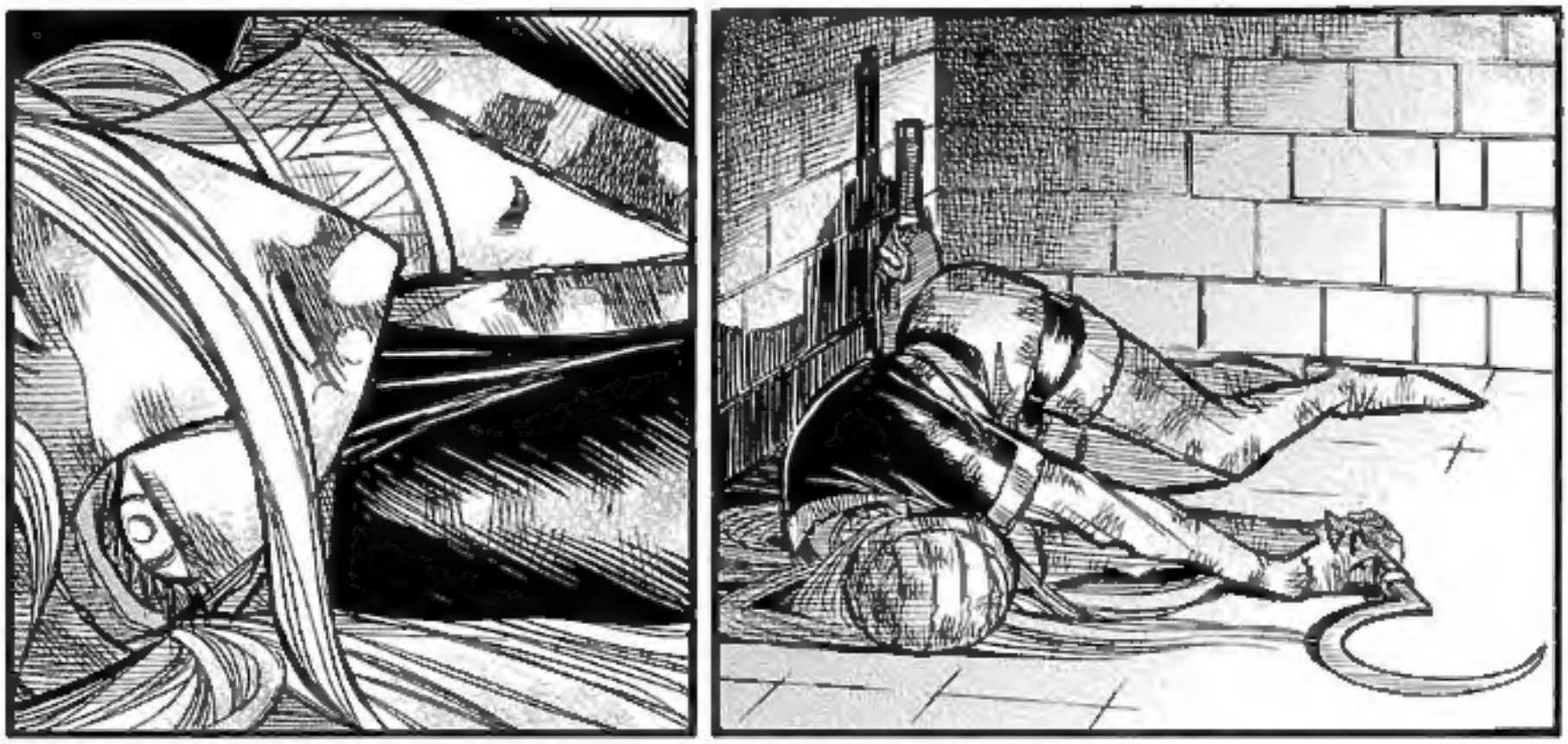
Chapter 21 077 Johann and Bertha

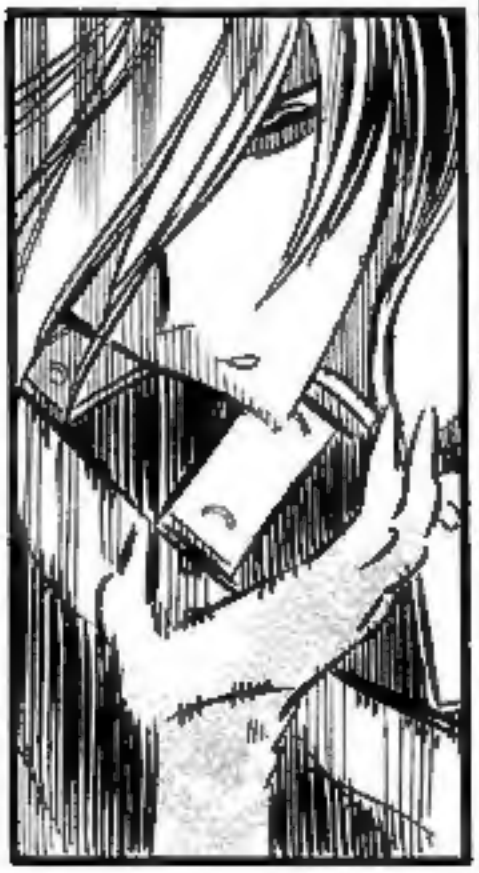
Chapter 22 125 Heintz and Rolf

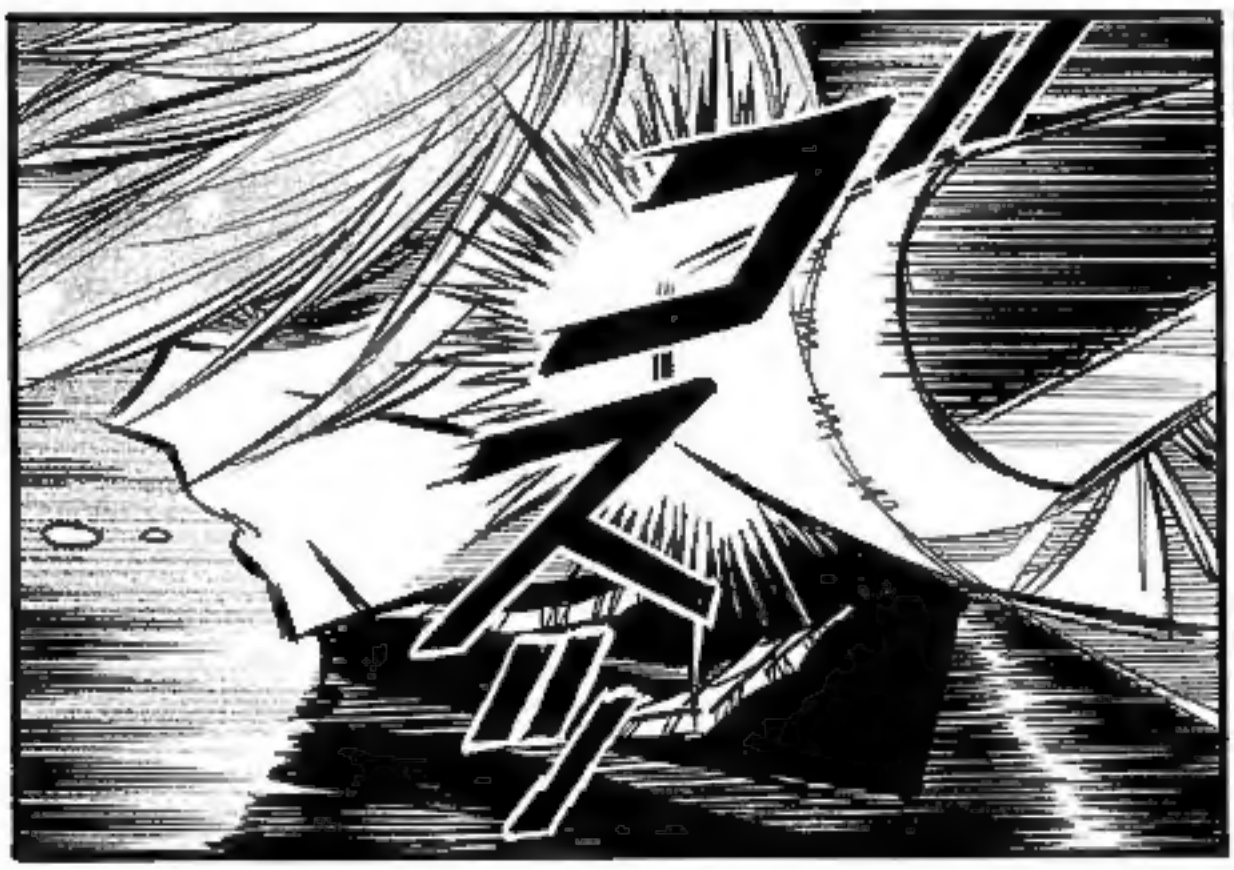
Chapter 23 149 Heintz and the Schwyz Peasant Army (Part 1)

狼の口 ヴォルフスムント









HOOOO

HE GOT ME.

I DIDN'T THINK HE'D BE SO GOOD

OR THAT HE'D ACTUALLY BE ABLE TO HANDLE A SHORT SWORD.

I DIDN'T EXPECT THIS.

THERE'S NO WAY TO STOP HIM

WITHOUT SOME SACRIFICE.

IN THAT CASE...

NUOOO

!!

GA

GAUMUH

HAH

HAH

HAH

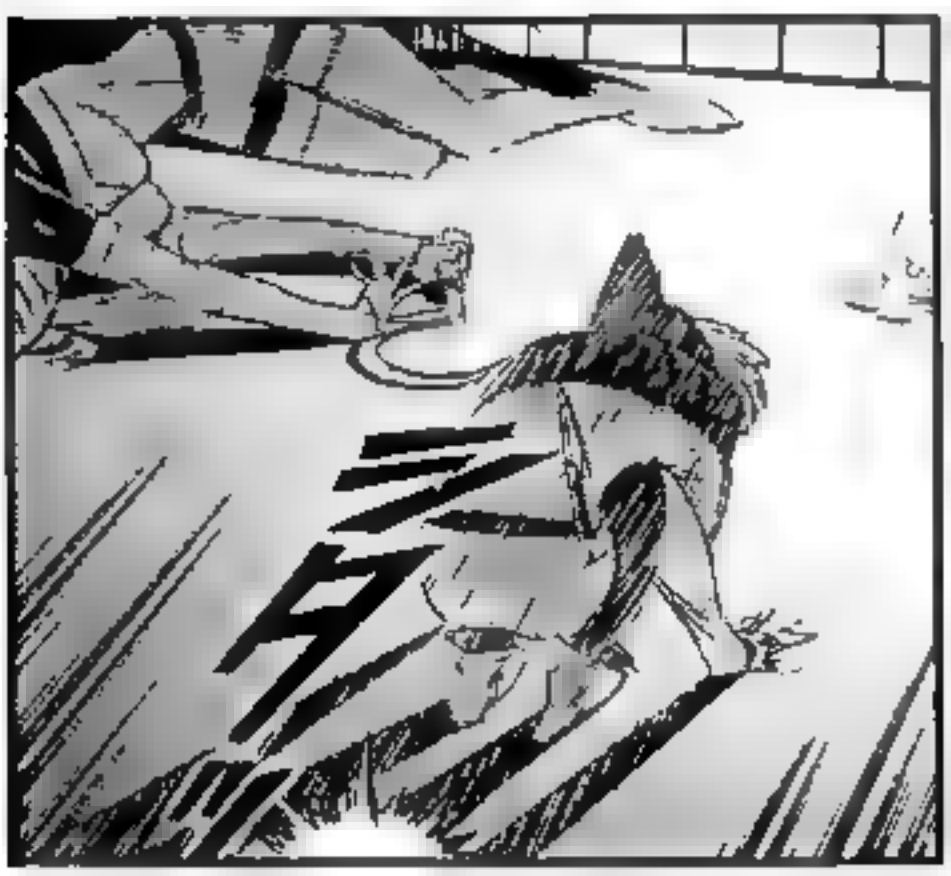
HAH

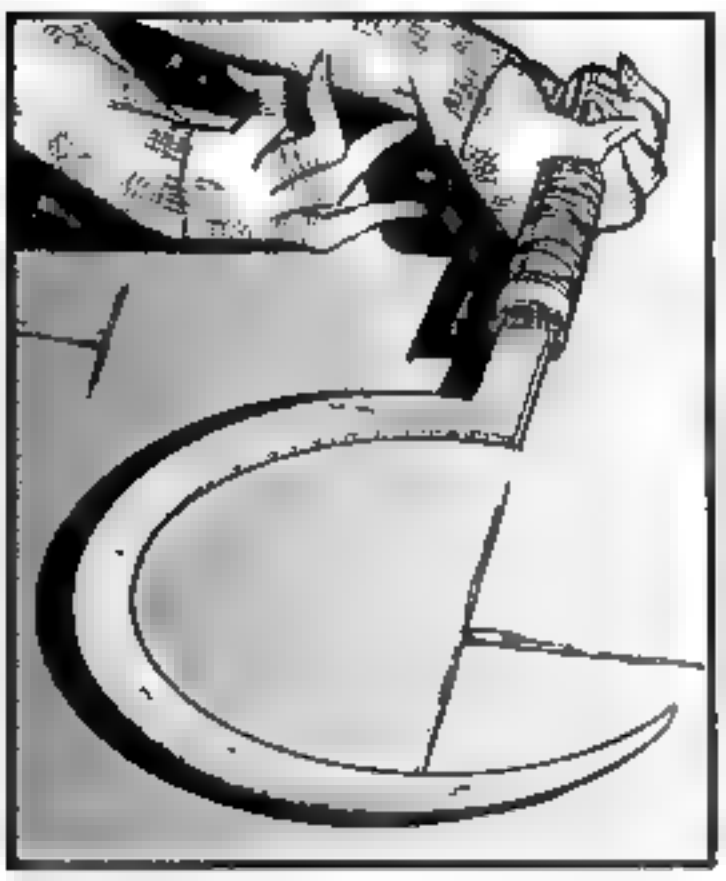
THE SITUATION...

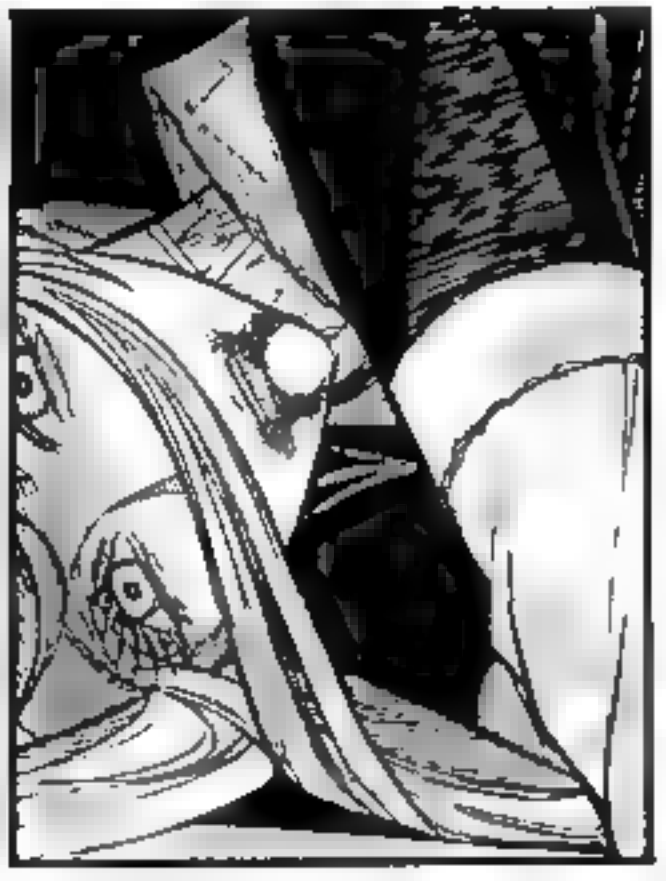
IS GETTING WORSE...

HAH

FUH







GU

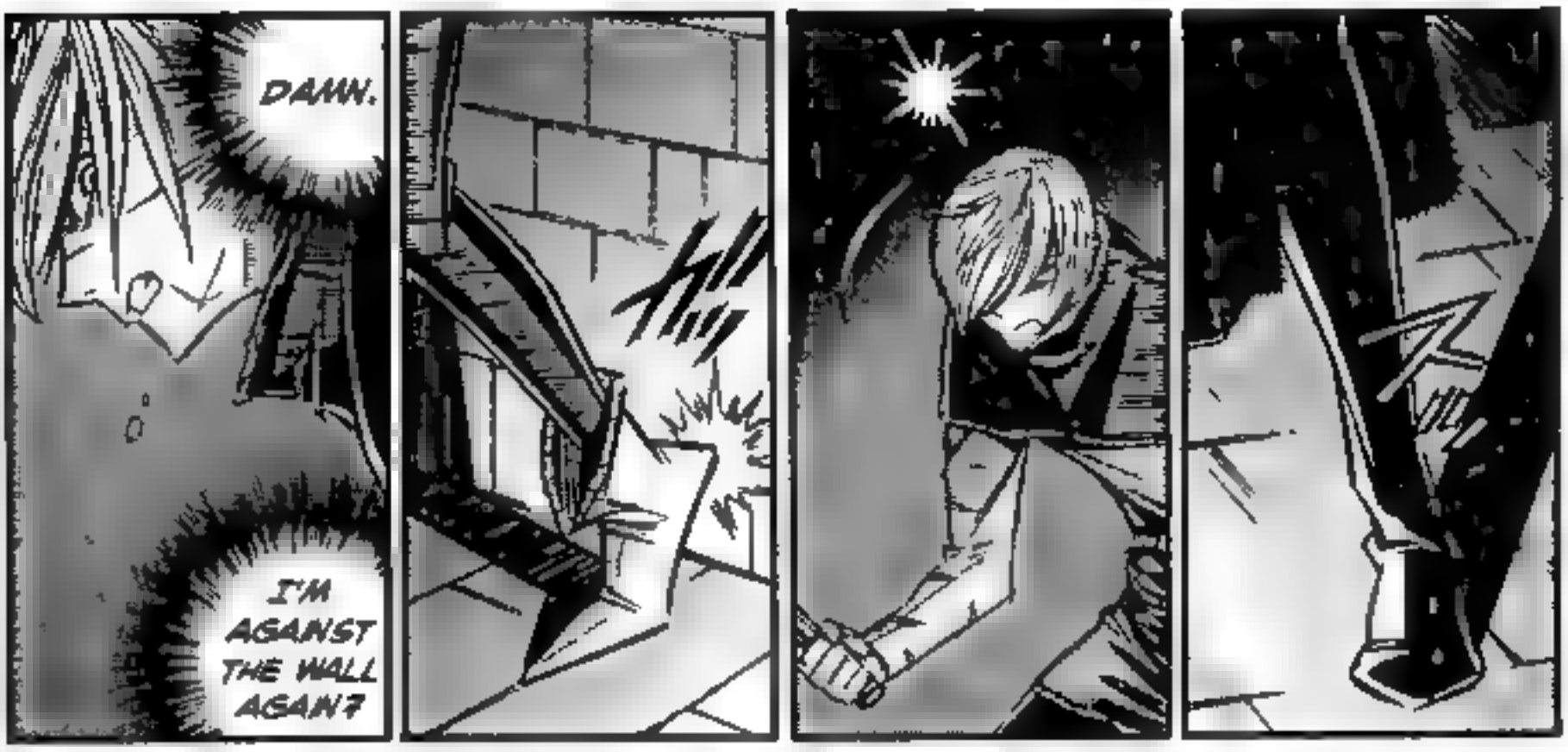
HAH

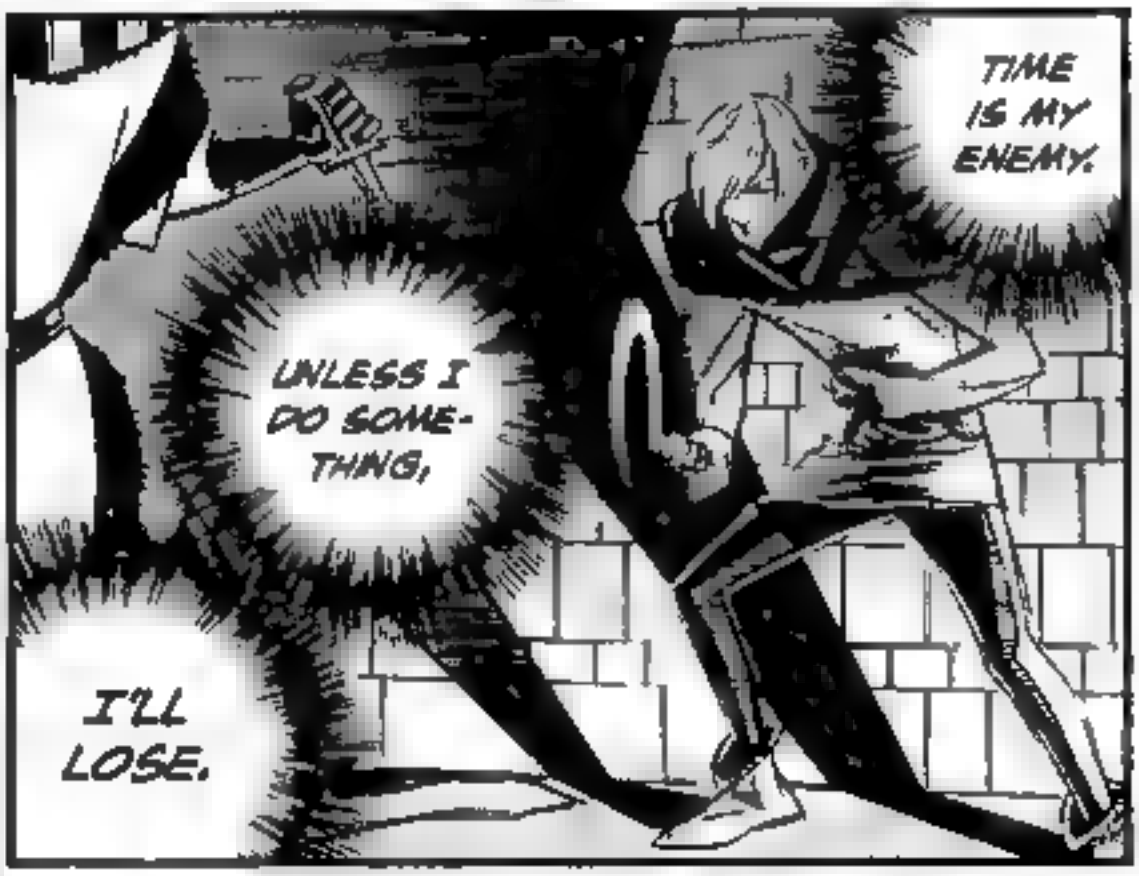
HAH

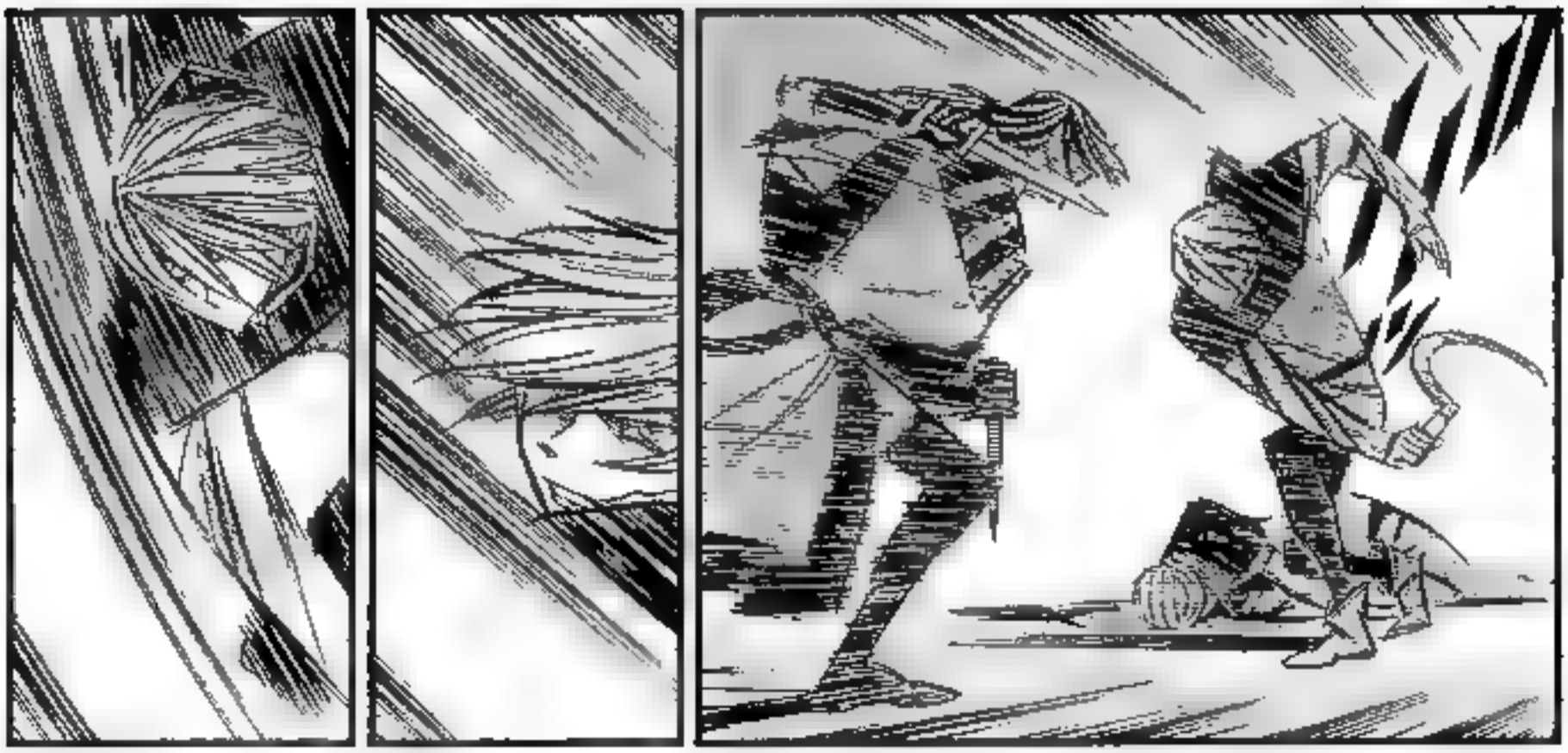
MY EYE-SIGHT IS BLURRING.

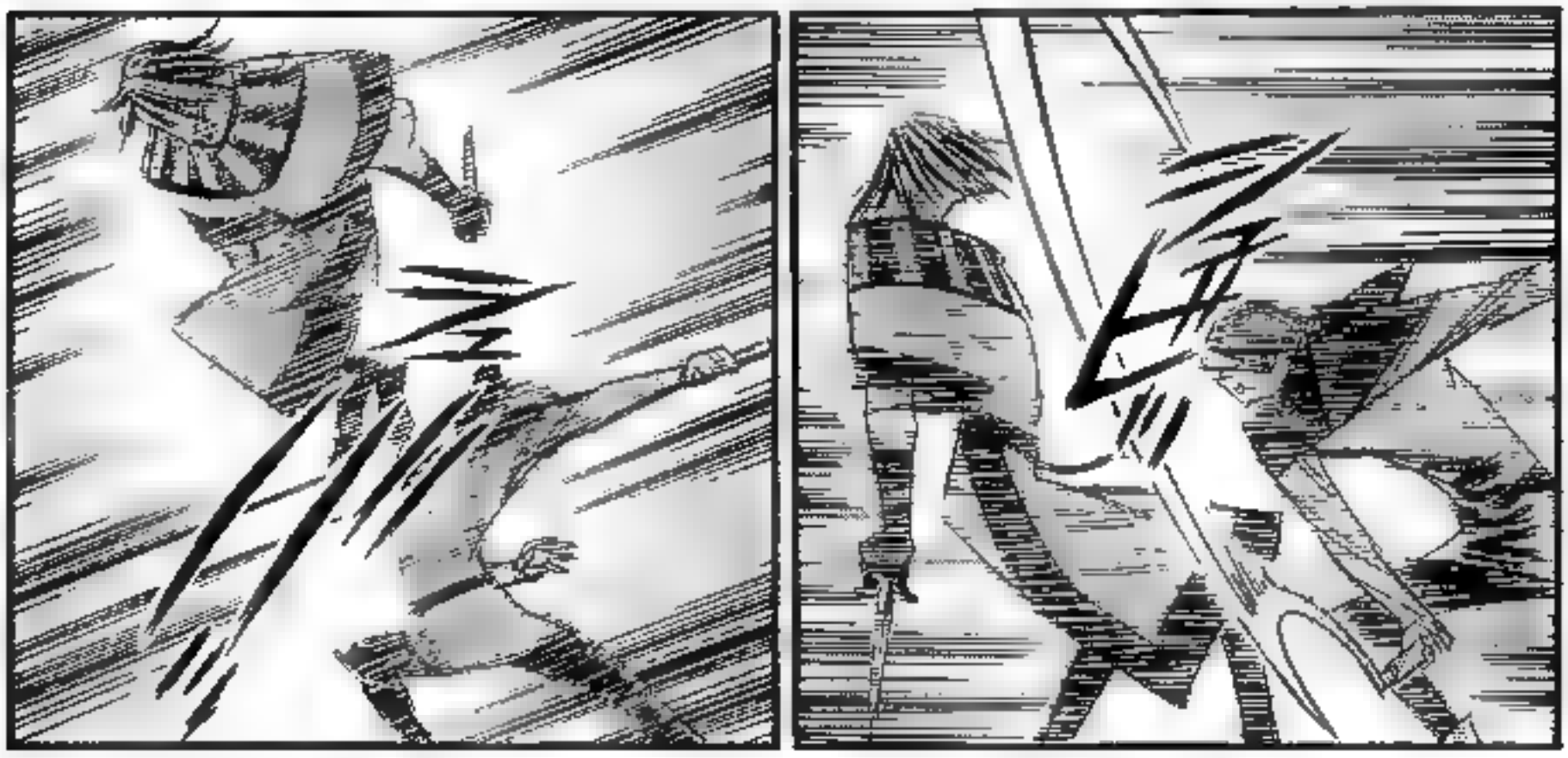
IS IT BECAUSE OF BLOOD LOSS?

UH...


DAMN.
I'M AGAINST THE WALL AGAIN?


TIME IS MY ENEMY.
UNLESS I DO SOME-THING,
I'LL LOSE.





SOME SPECIALIZED WEAPON AT RANDOM ISN'T GONNA...

JUST SWINGING AROUND

THIS ISN'T WORKING.

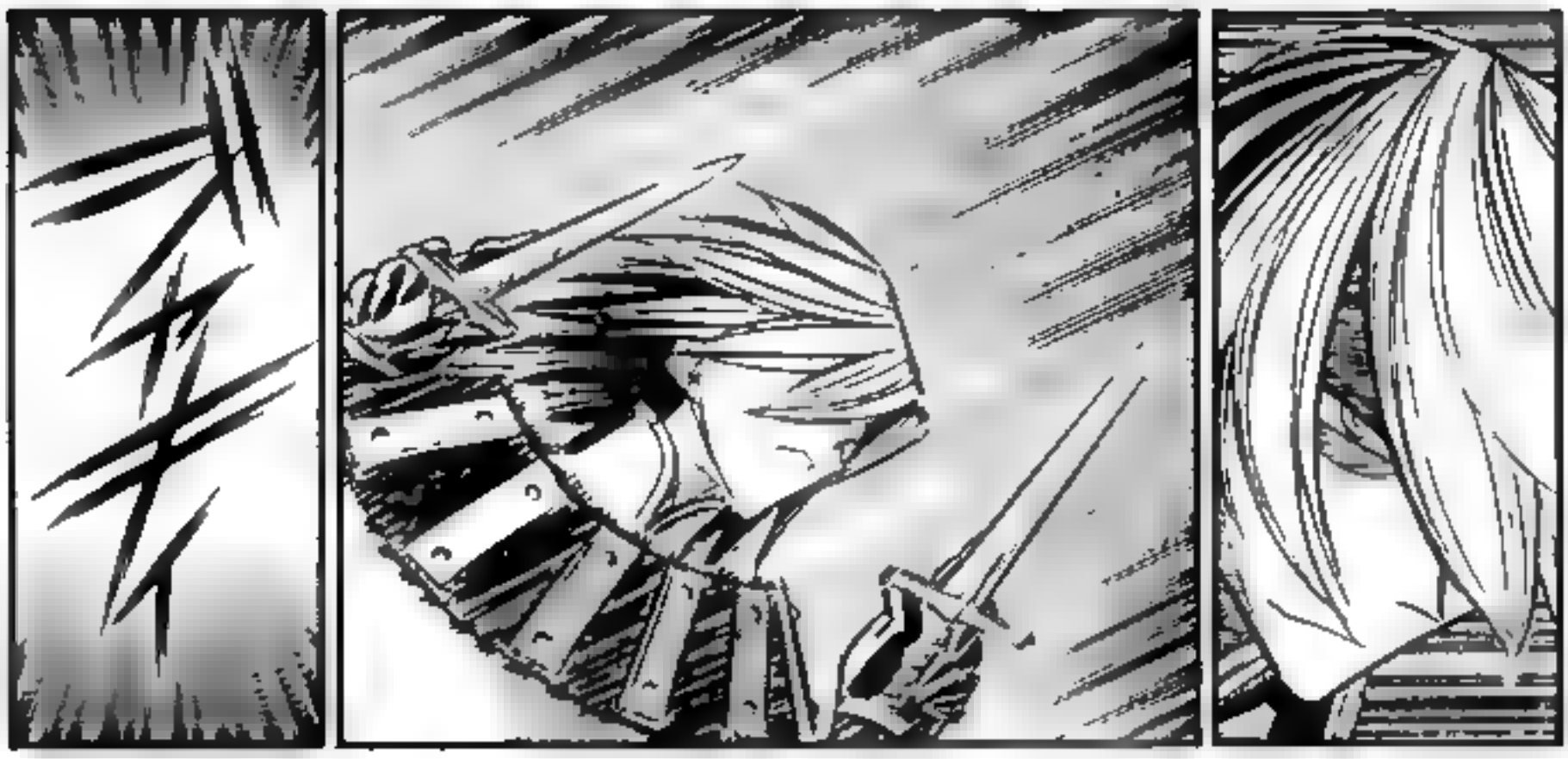
I DON'T KNOW HOW TO USE IT.

HMPH.

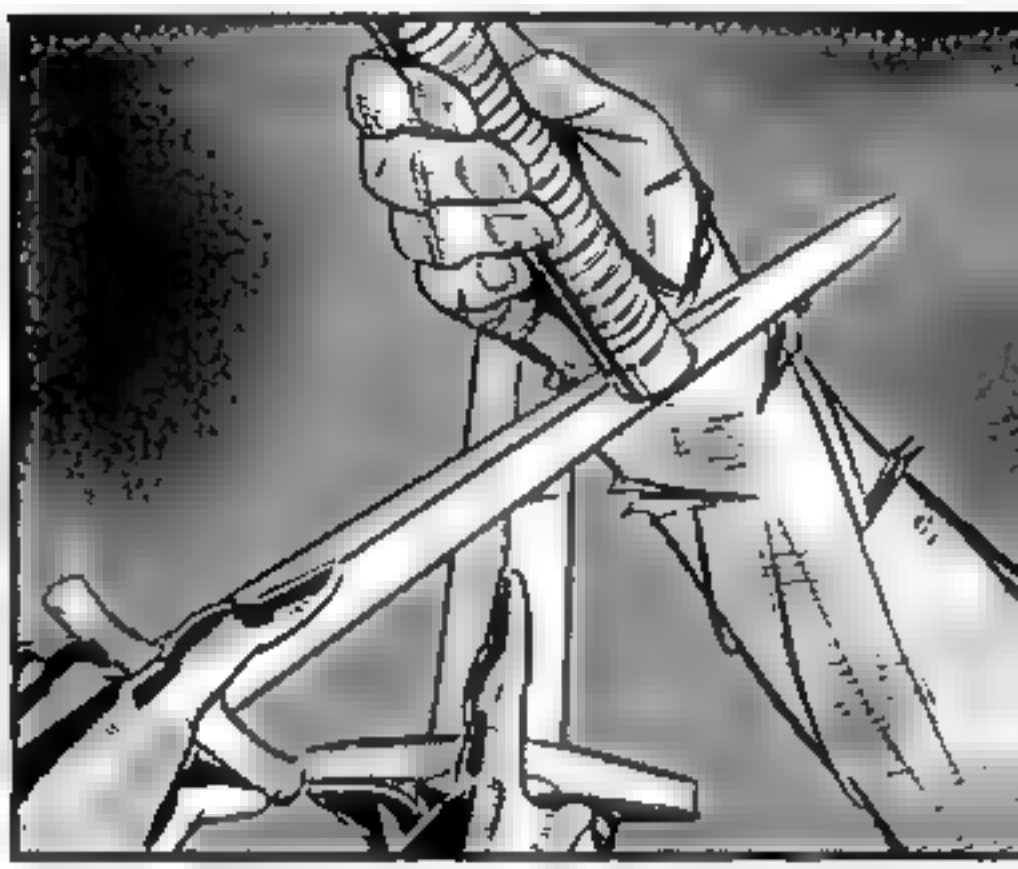
BAS-TARD!

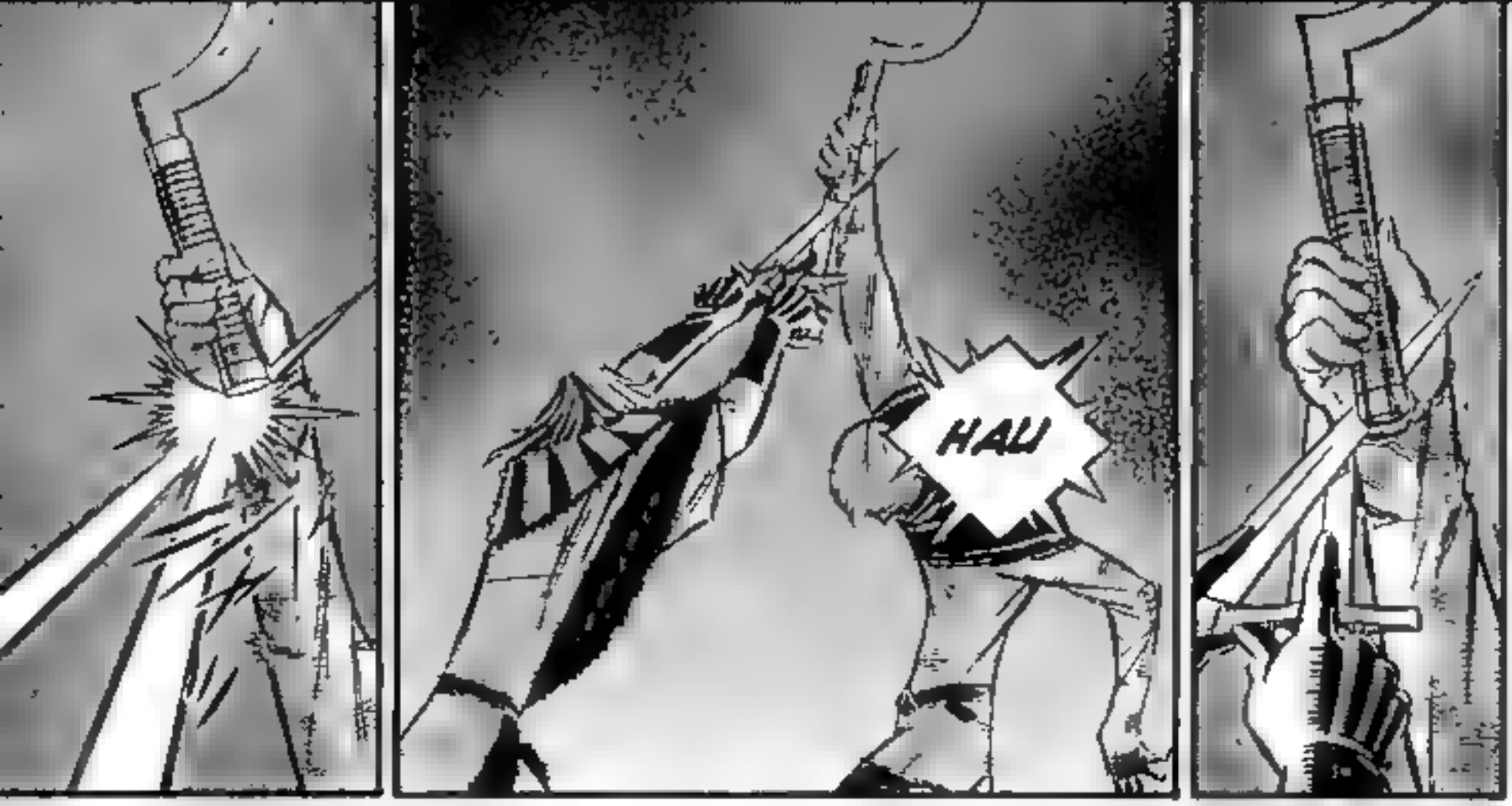
YOU

...!



GAH




HAU

GUA
UGH

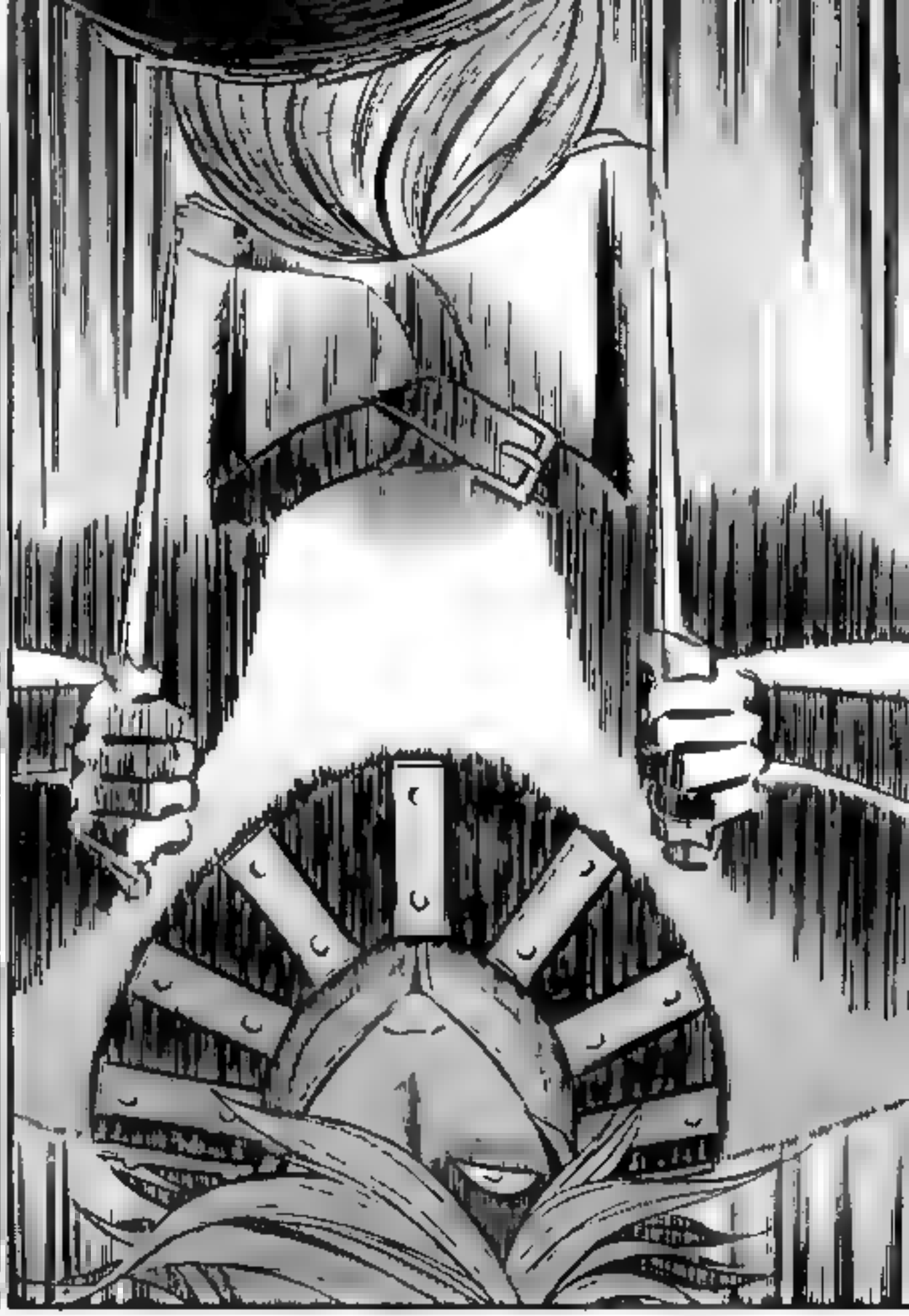
HAAH
HAAH

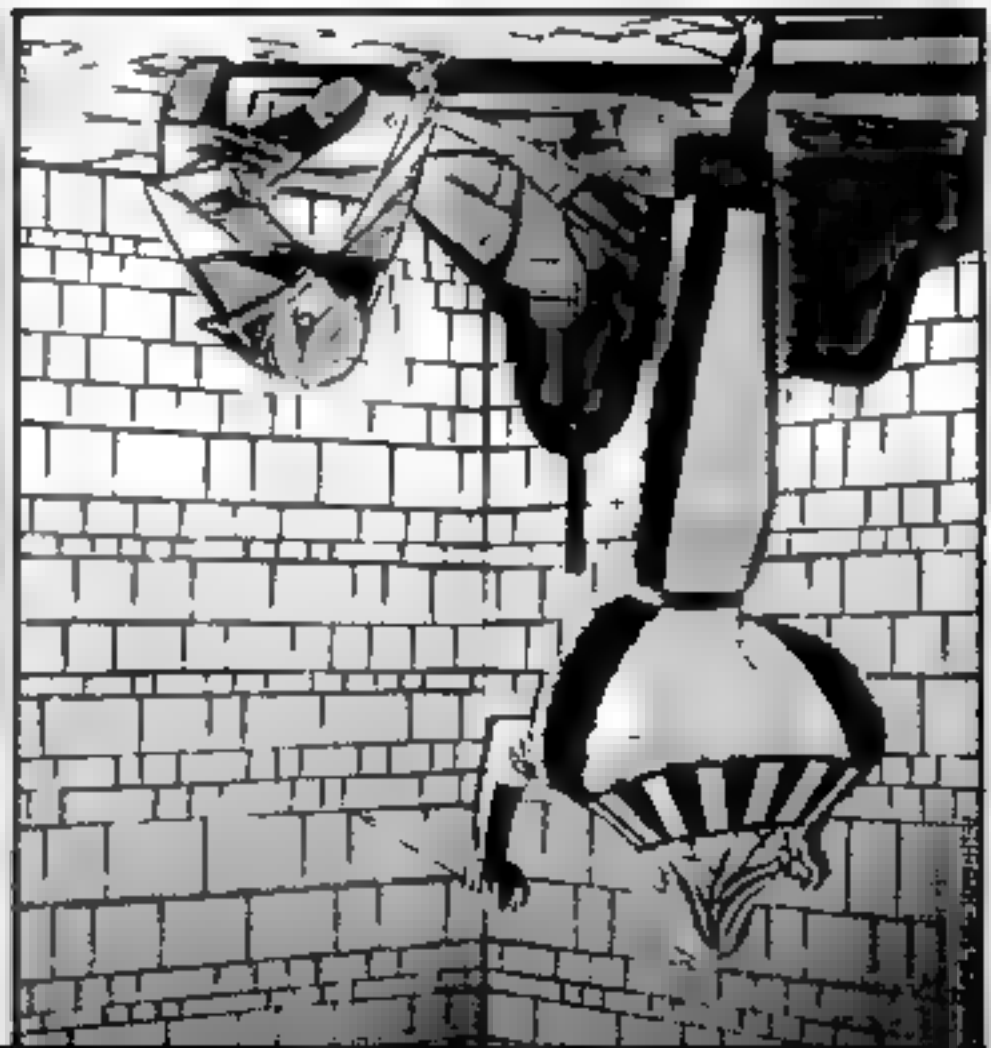
I CAN'T BELIEVE
HE WAS REALLY THIS STRONG...

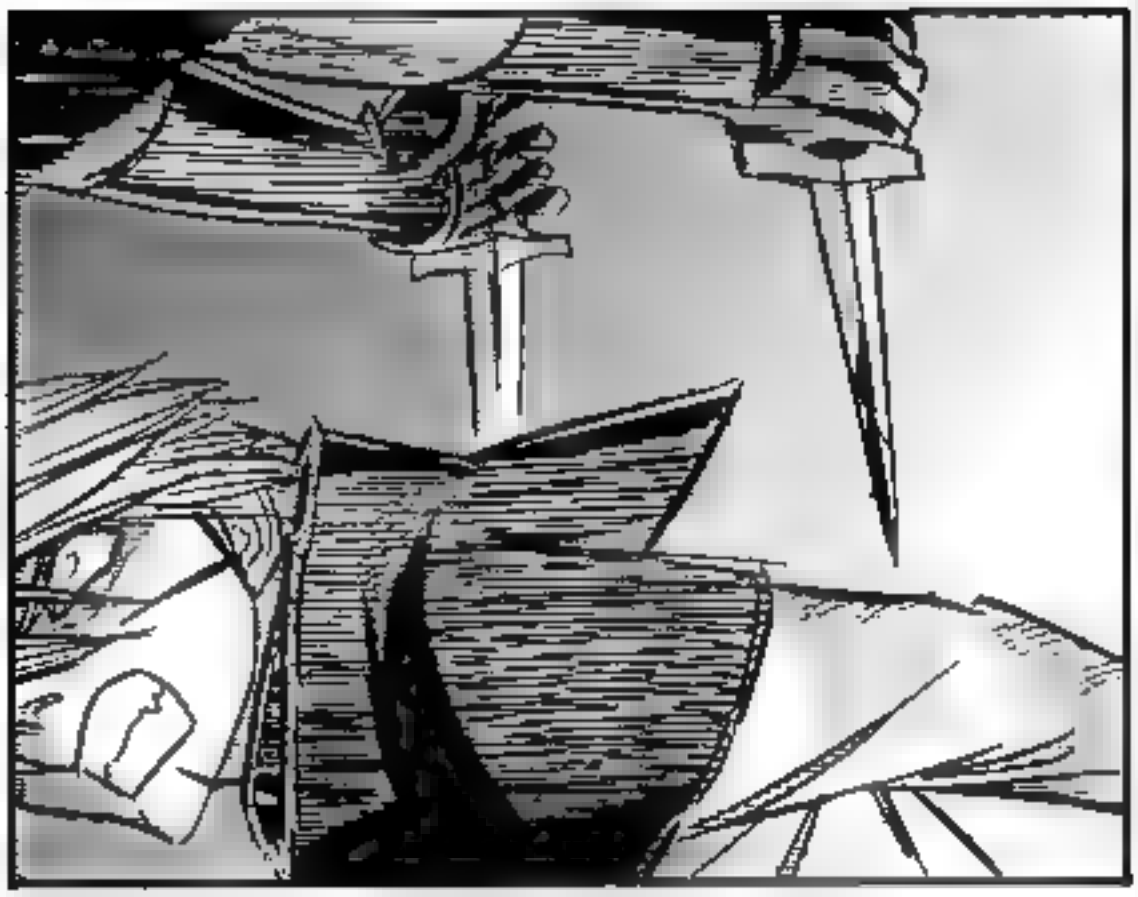
DAMMIT.
I CAN'T WIN ON MY OWN.

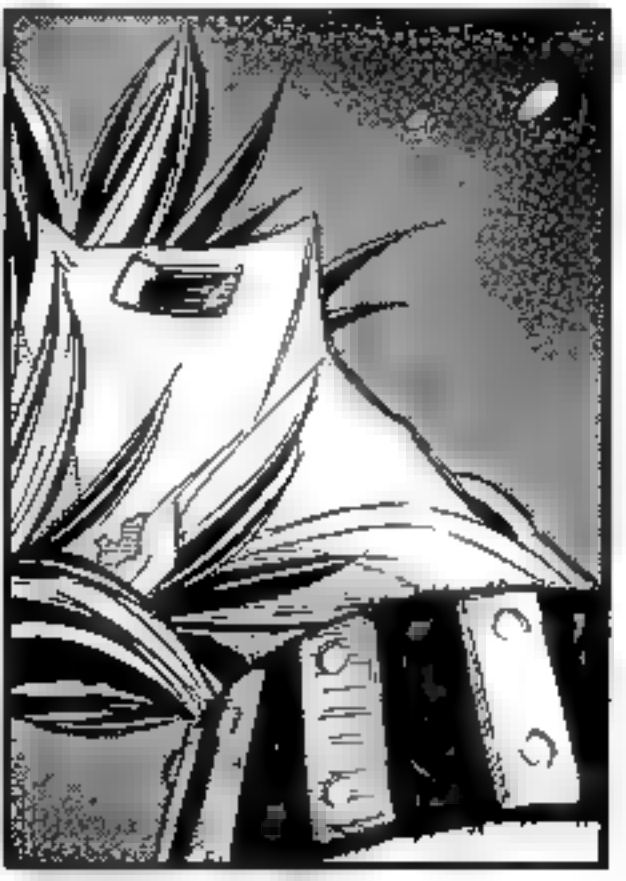
AM I GONNA
DIE HERE...?

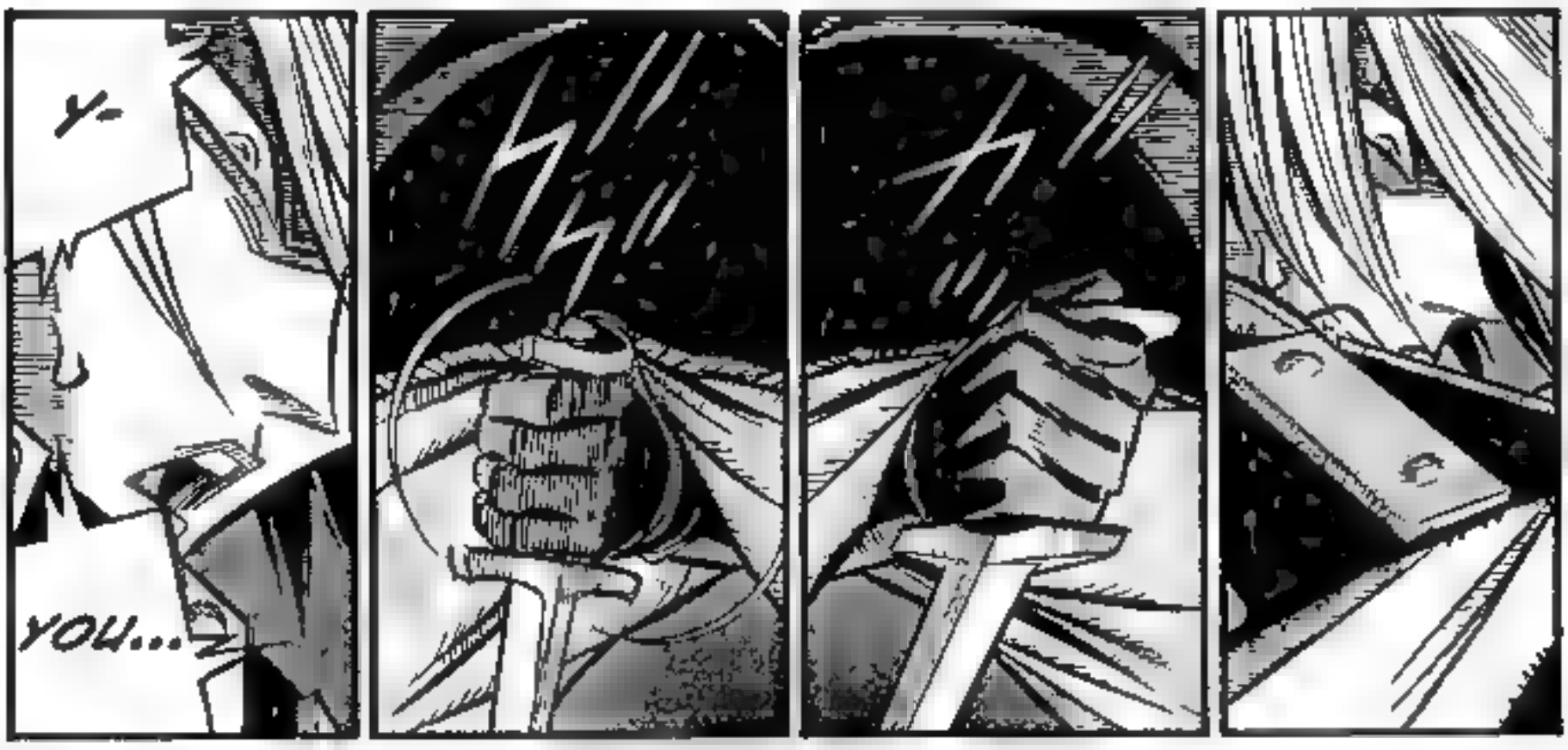
I HAVE TO STAY CON-SCIOUS.
I CAN'T HOLD OUT.

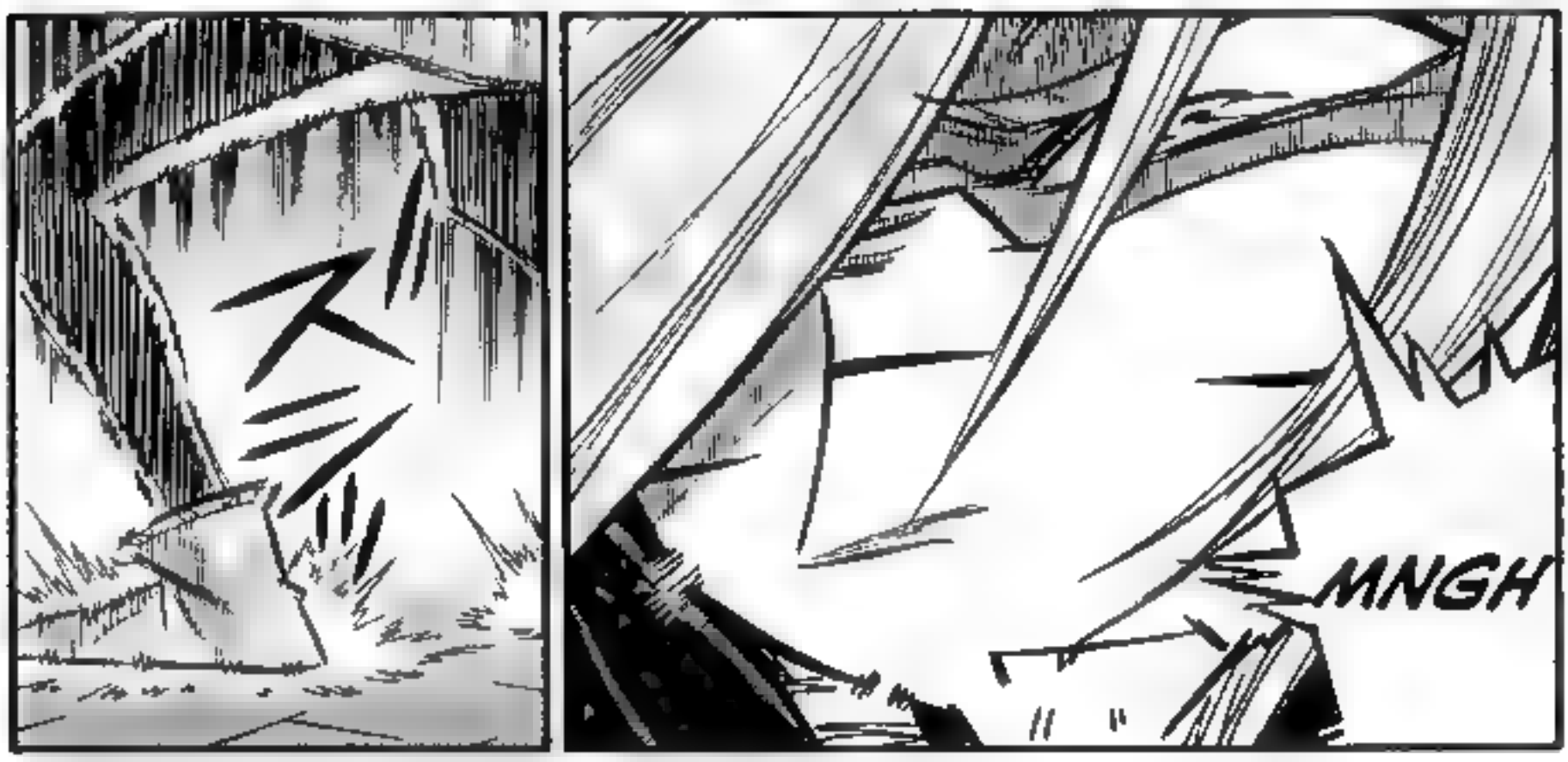









YOU...


MNGH

GI

U

AGA...

...

THE VOICES OF

EVERYONE THAT DIED.

AT THE MOMENT I WAS ABOUT TO GIVE UP,

I HEARD THEM.

HILDE.

YOU REALLY ARE LAME, AREN'T YOU?

IF YOU'RE GONNA GIVE UP HERE.

DAD.

SHOW THE PEOPLE OF THE MOUN-TAINS YOUR SPIRIT.

NOW, YOU'RE THE BEST MOUNTAIN MAN IN THE ALPS.

BARBARA, ALBERT!

GO TO WASTE, OKAY?

DON'T LET OUR LIVES

WILHELM!

MOM!

AVENGE US, BIG BROTHER!

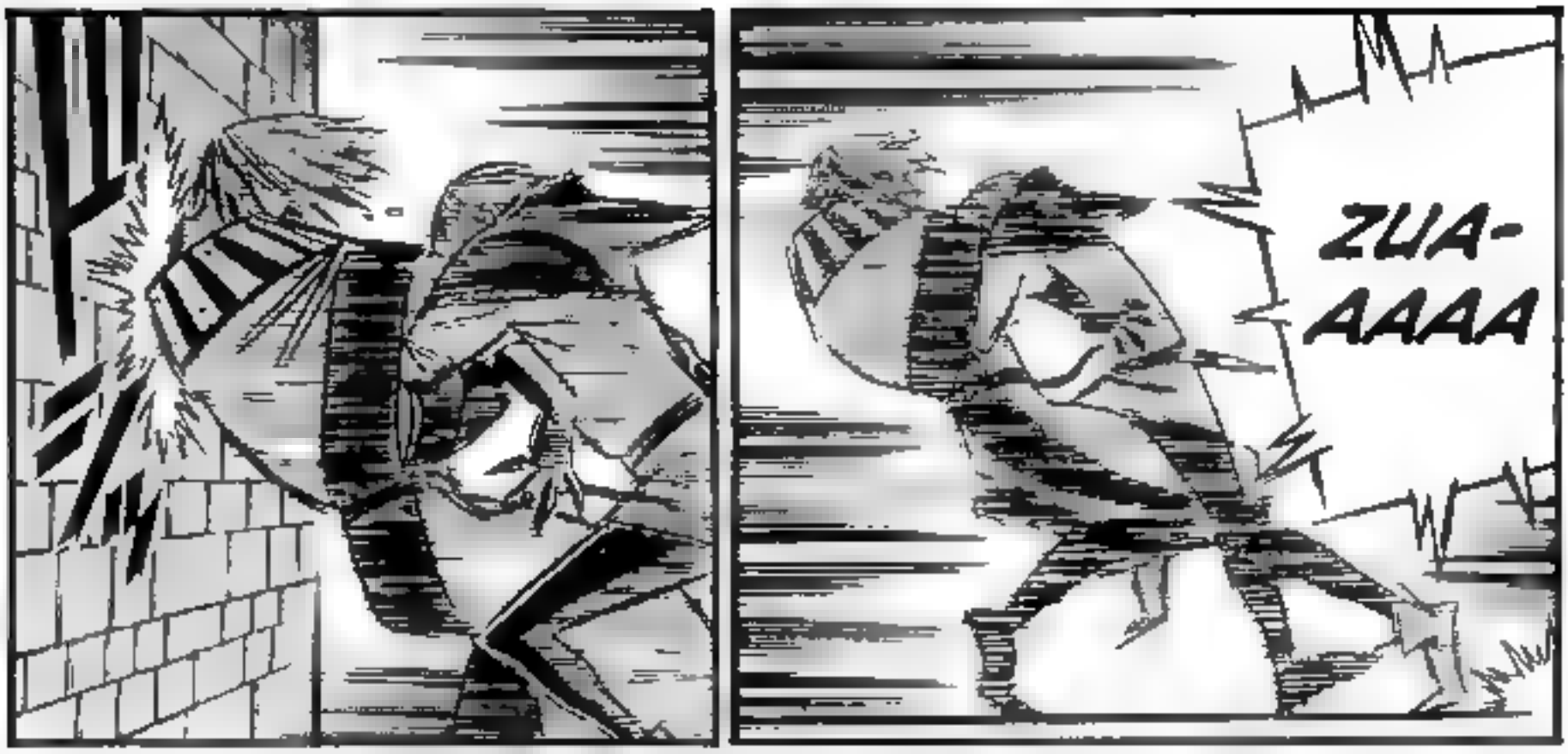
DID YOU JUST STAND THERE AND WATCH AS WE DIED?

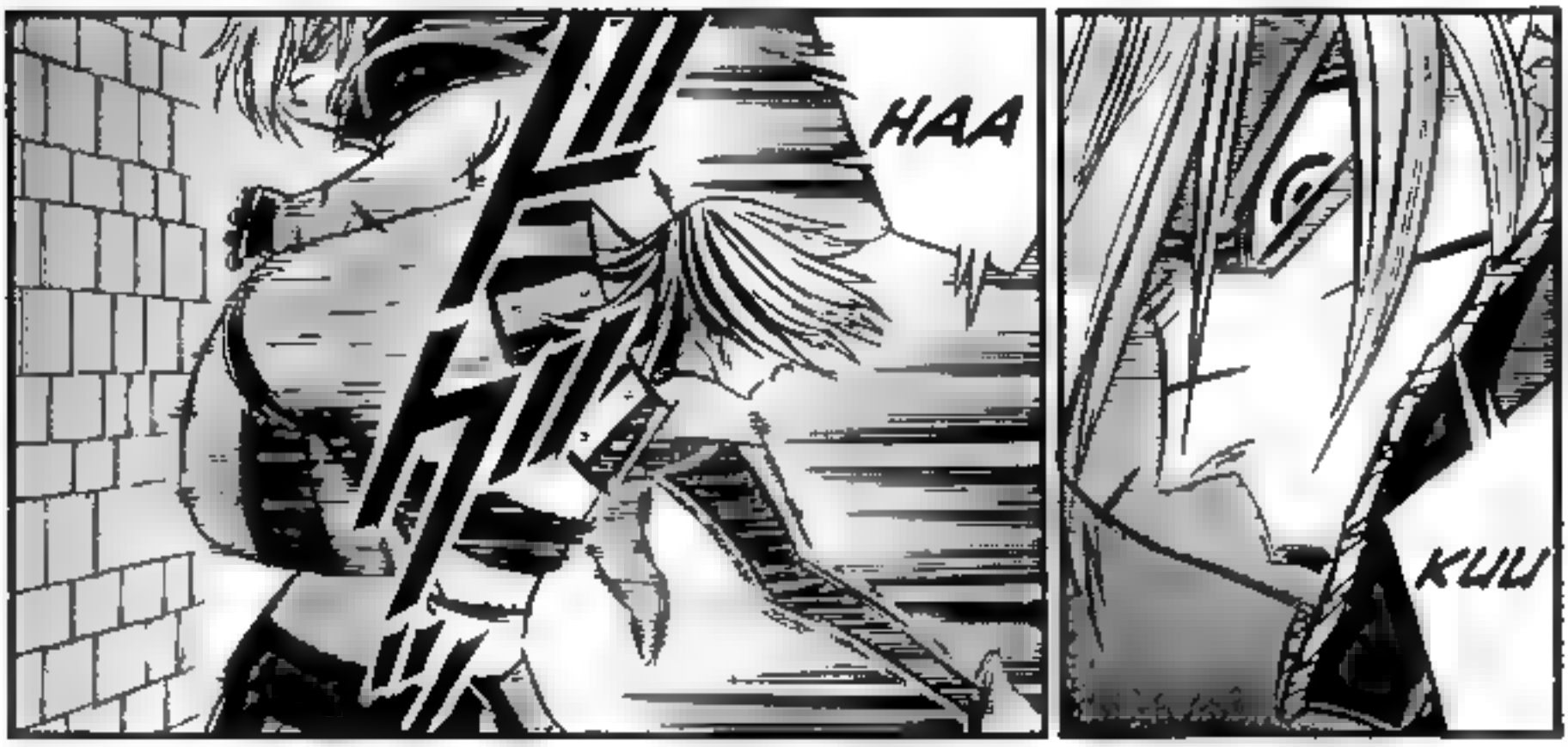
WAL-TER!

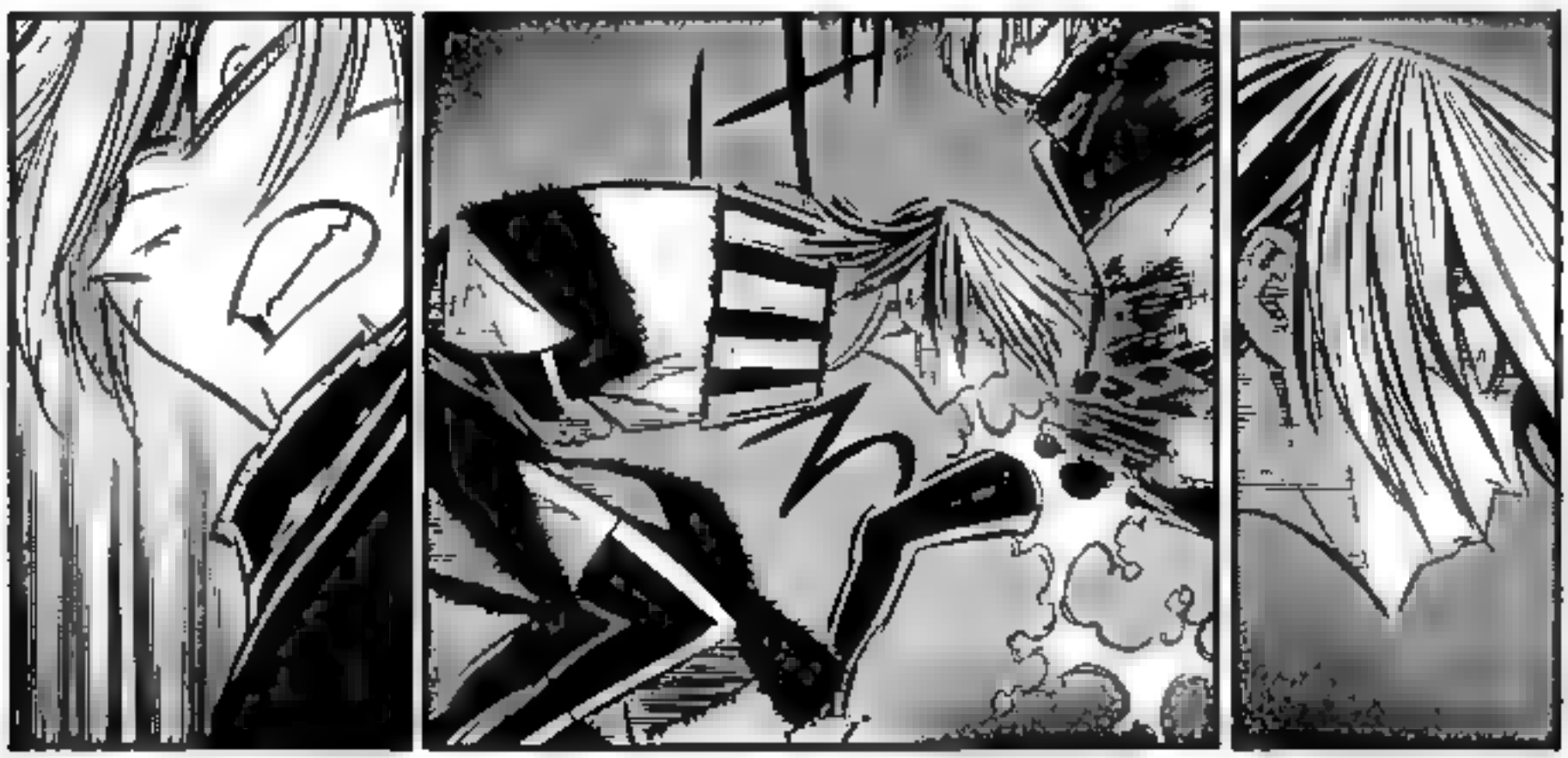
WAL-TER!

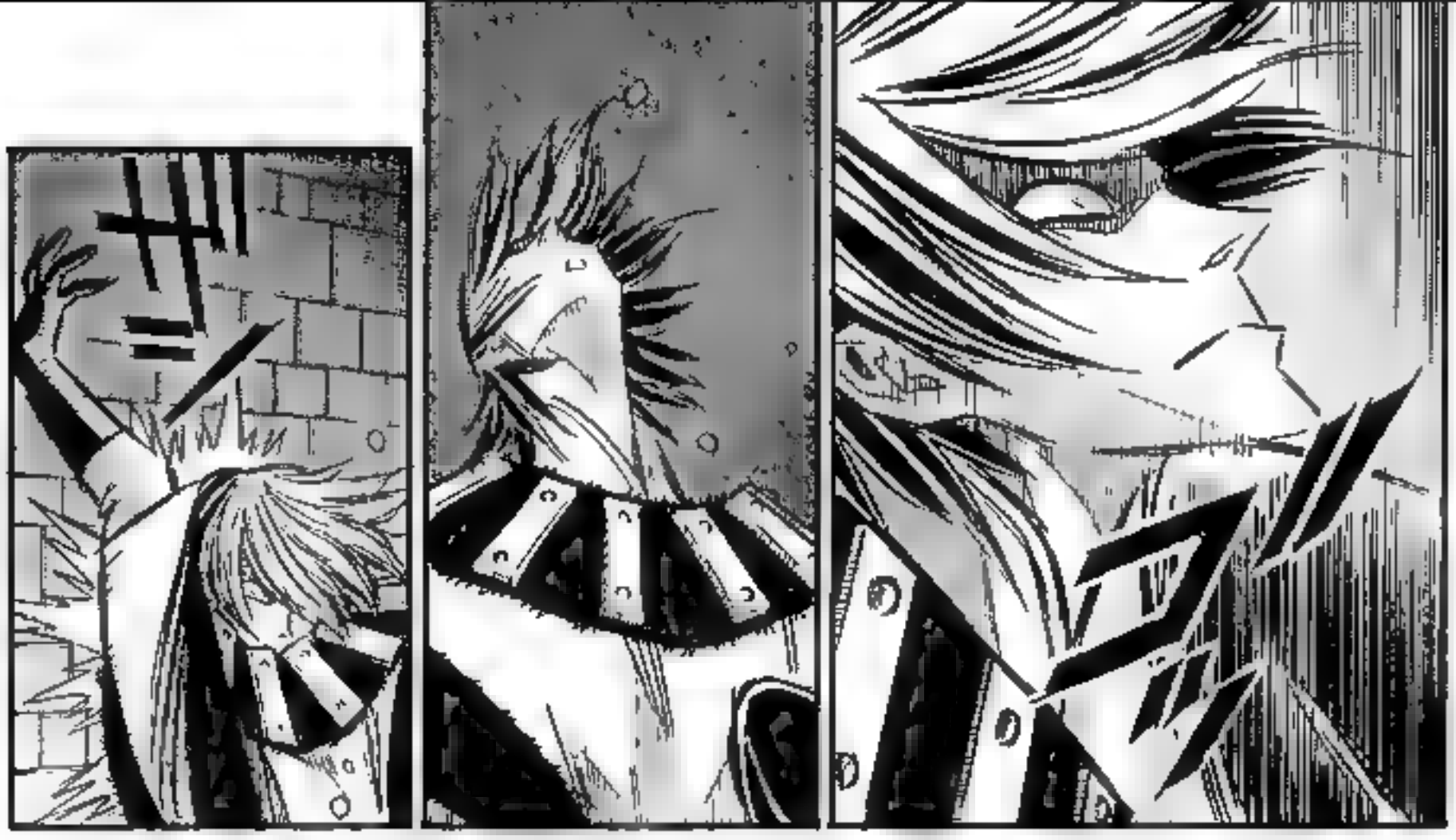
WALTER!

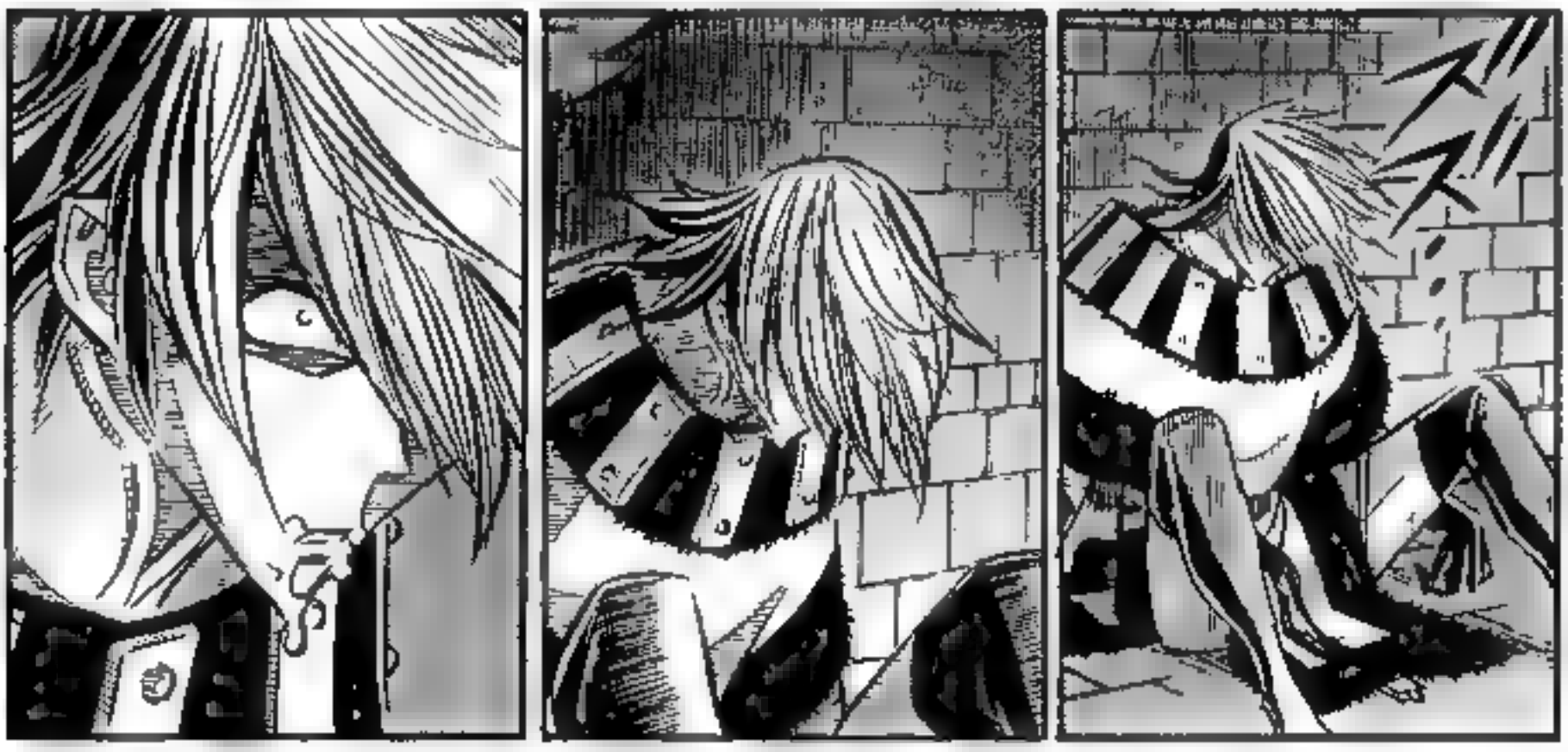
WALTER!


ZUA-
AAAA

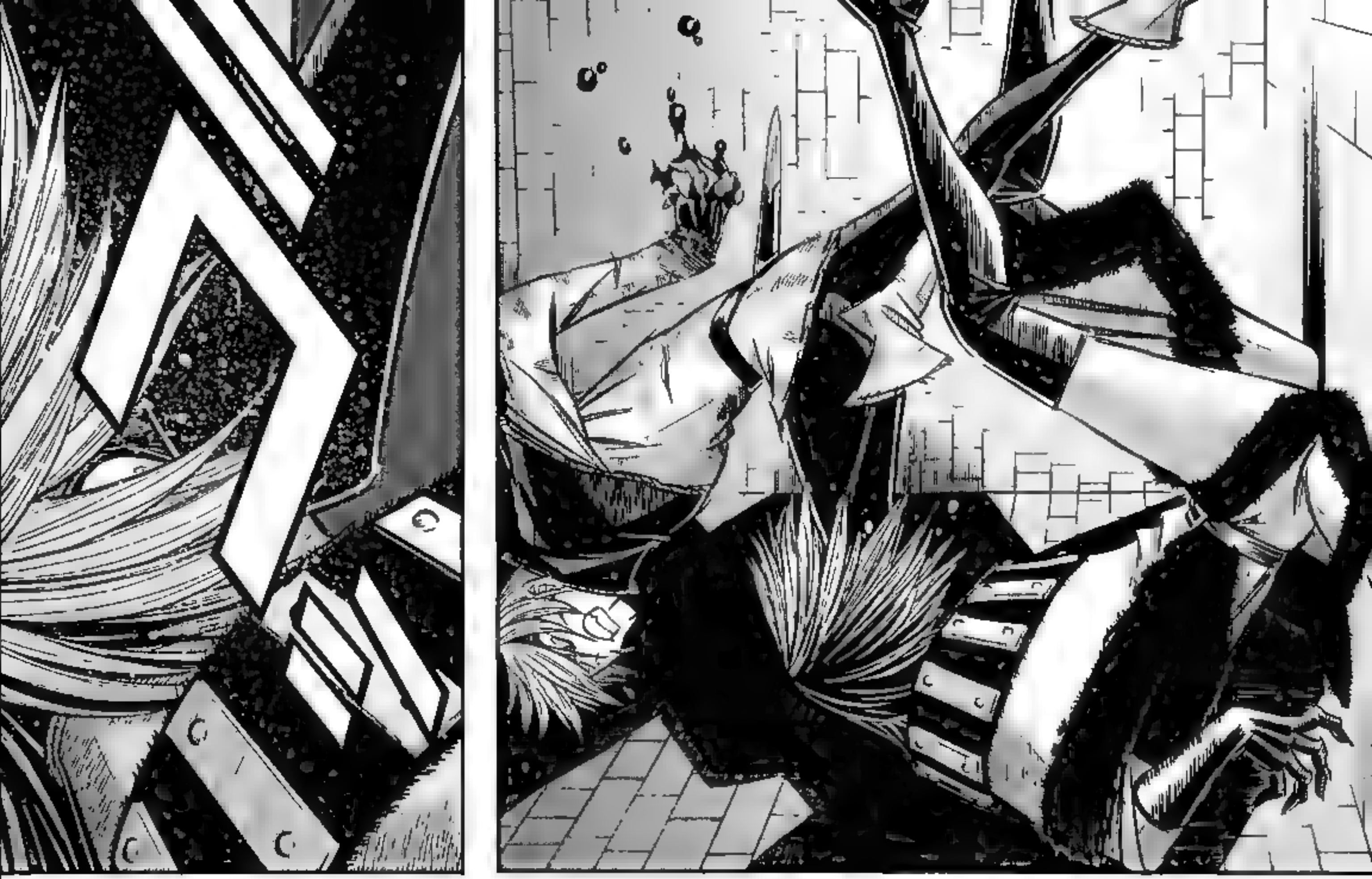

HAA
KUU

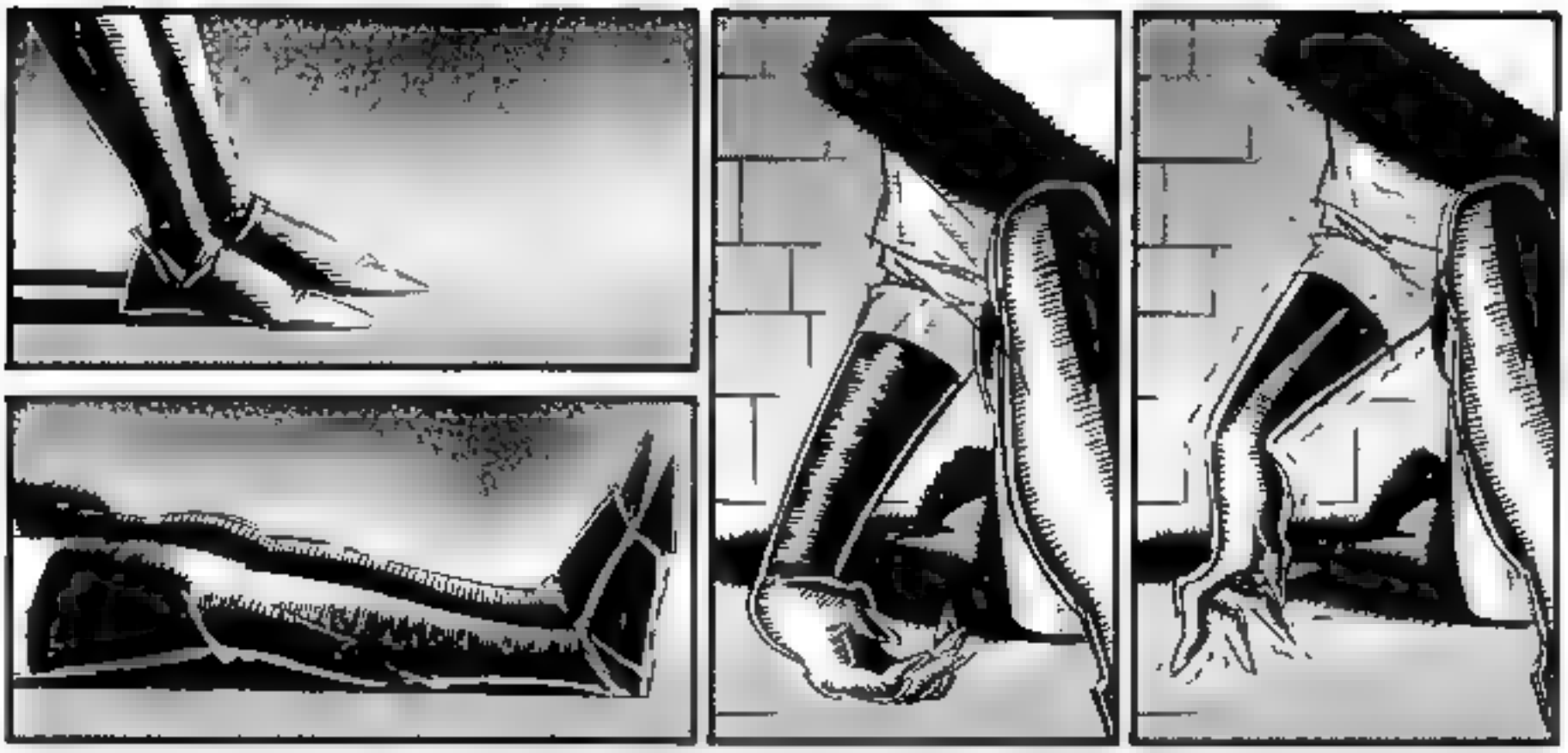


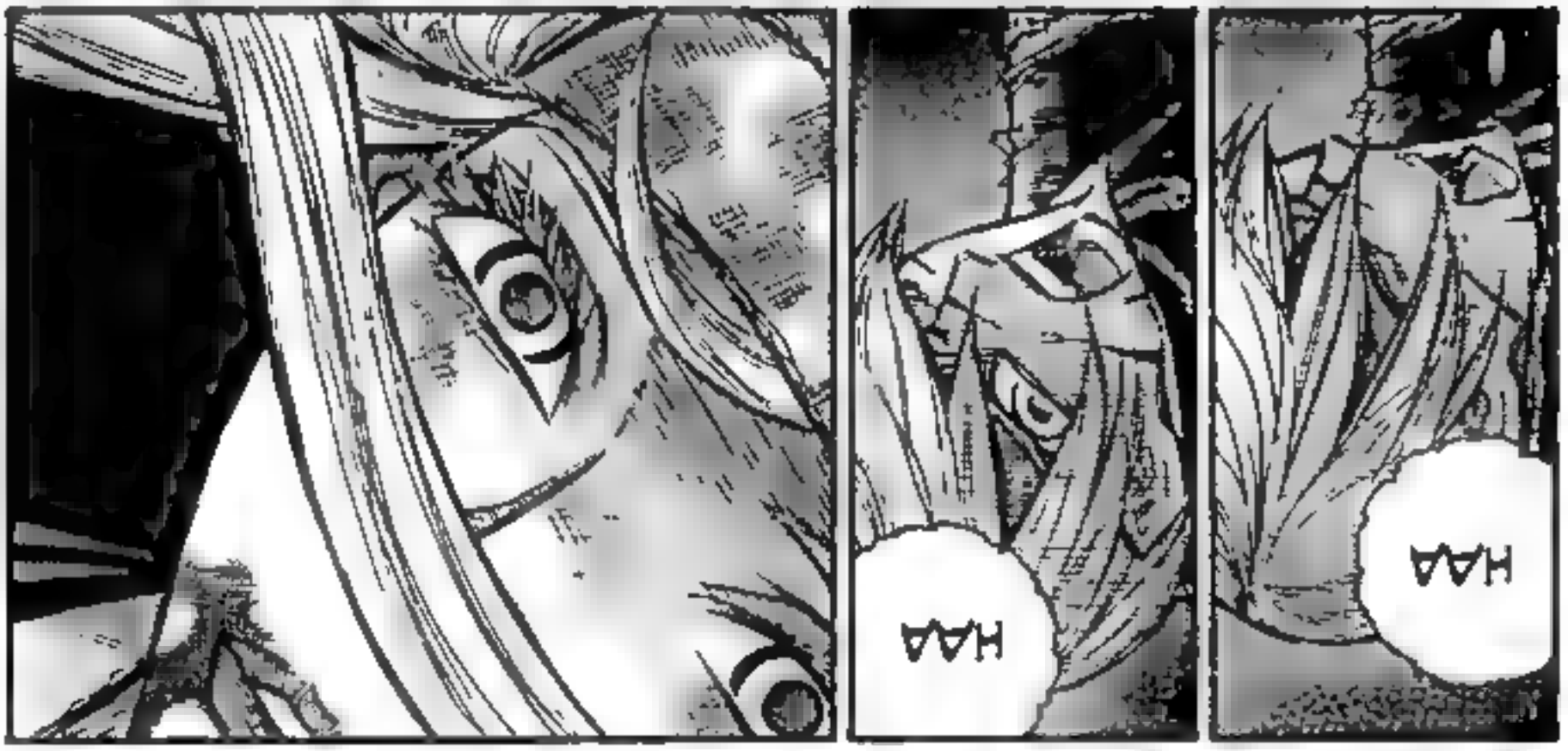




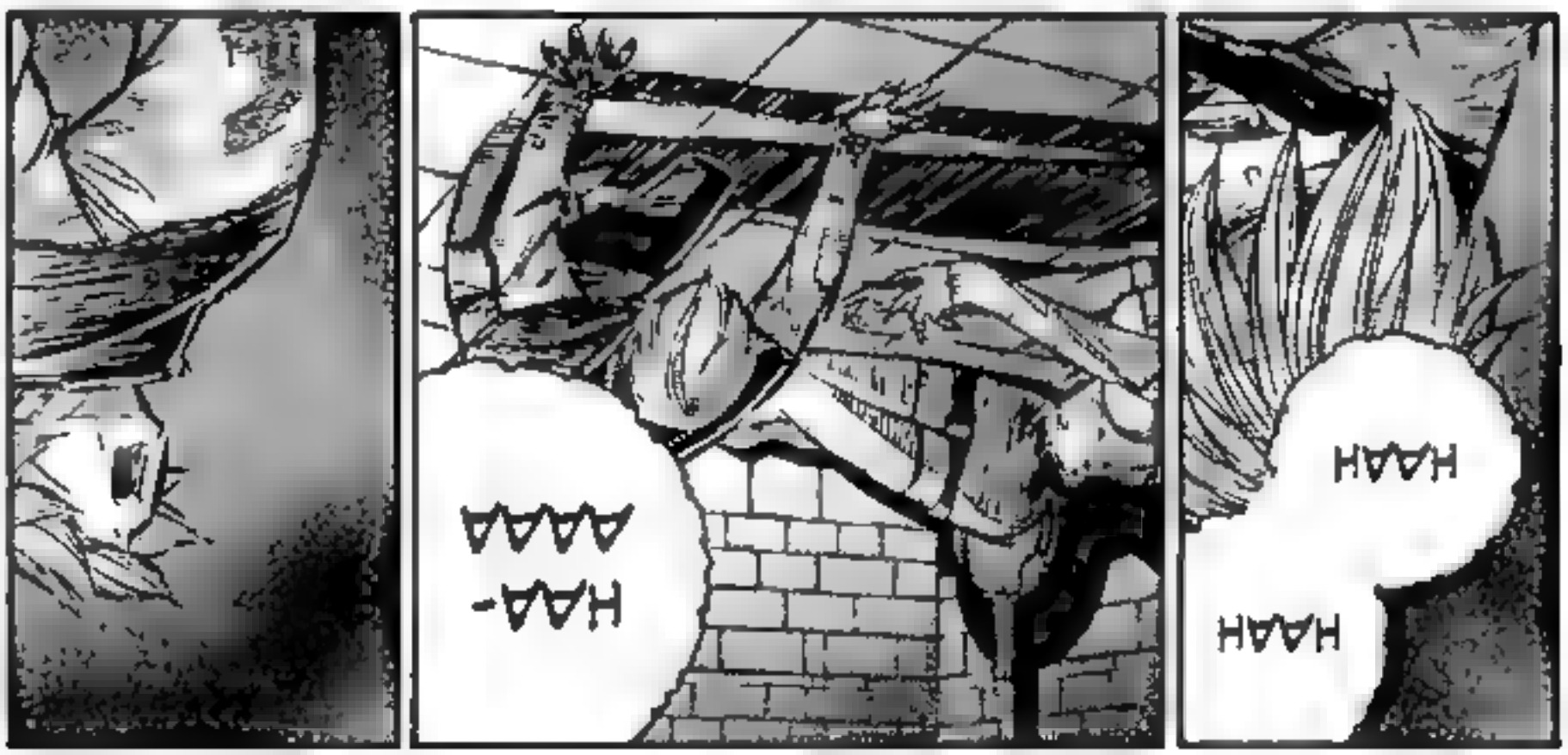
OO
UO

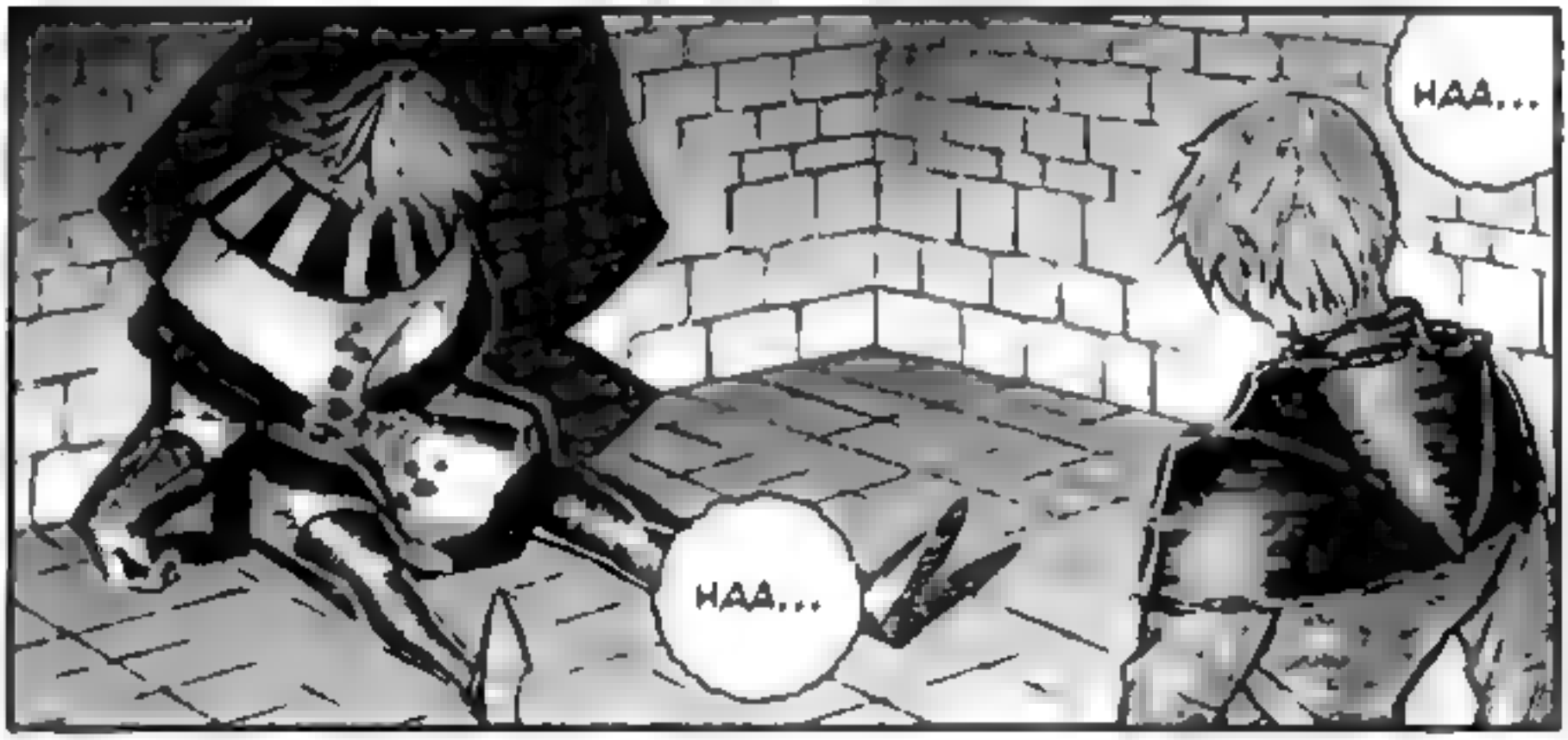


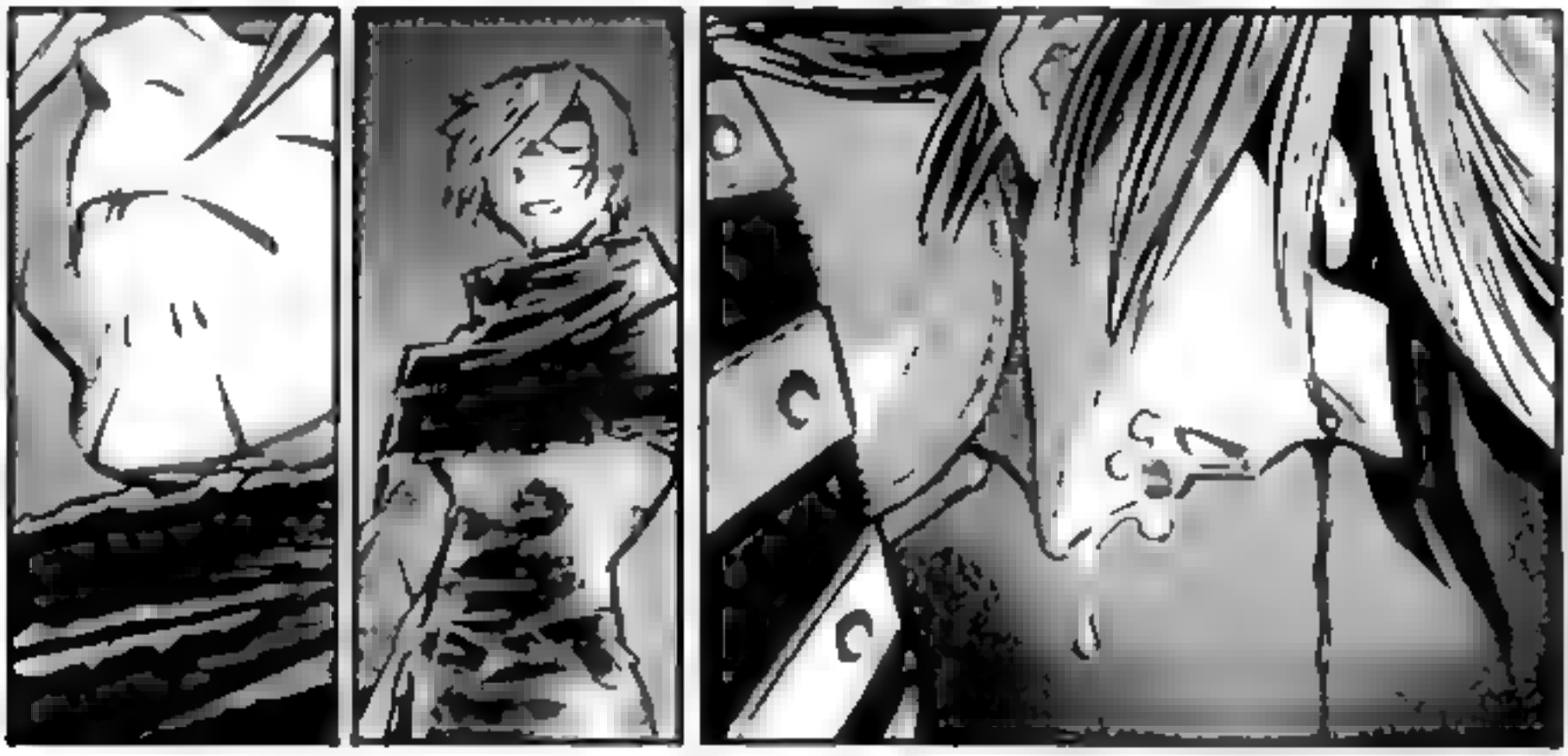


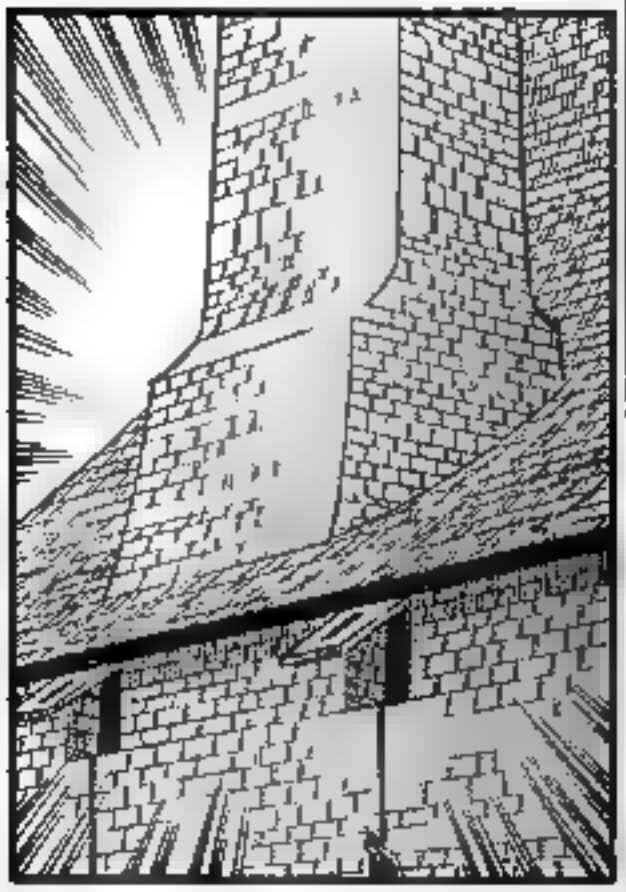

HAA
HAA

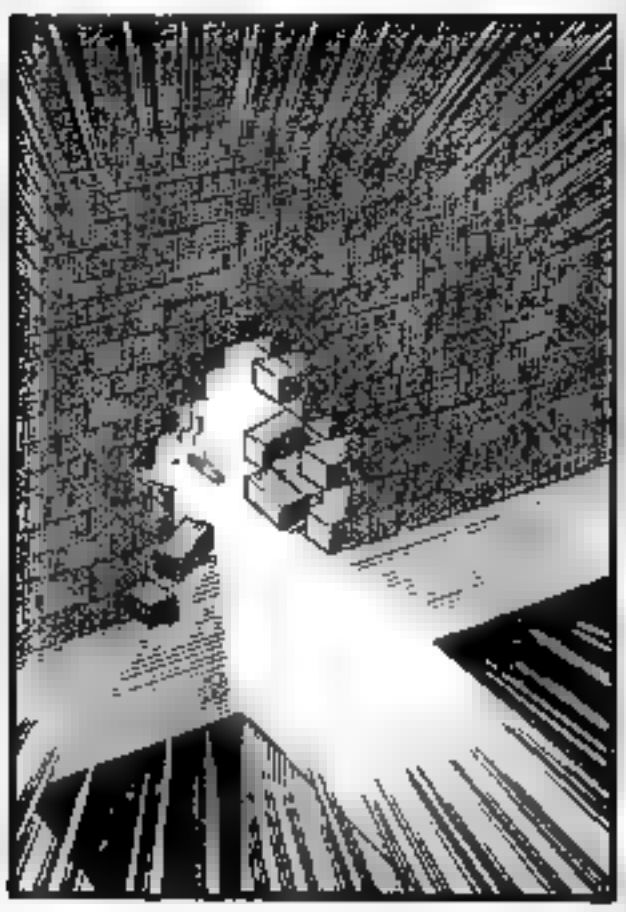
HAAH
HAAH

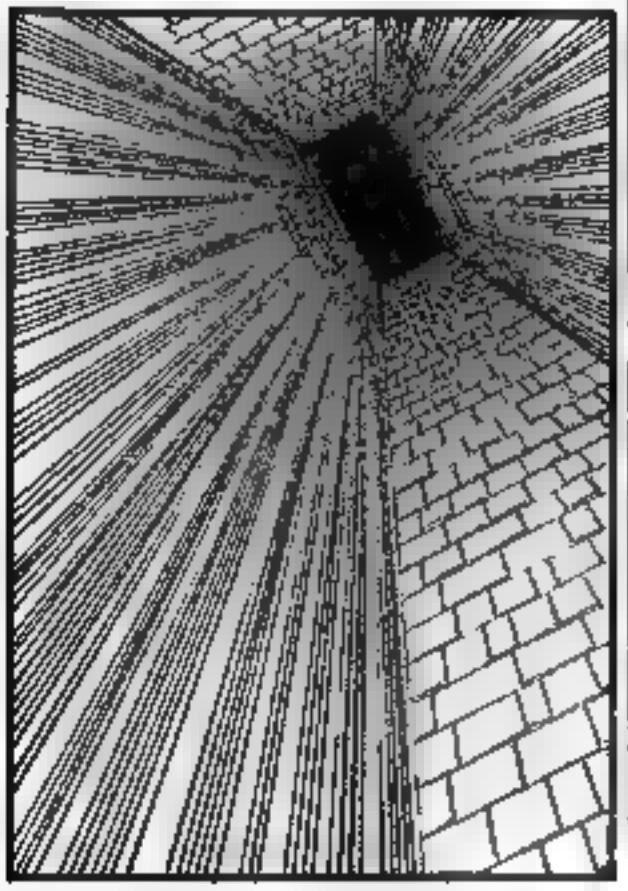

HAAH
HAA-
AAAA
HAAH


HAA...
HAA...







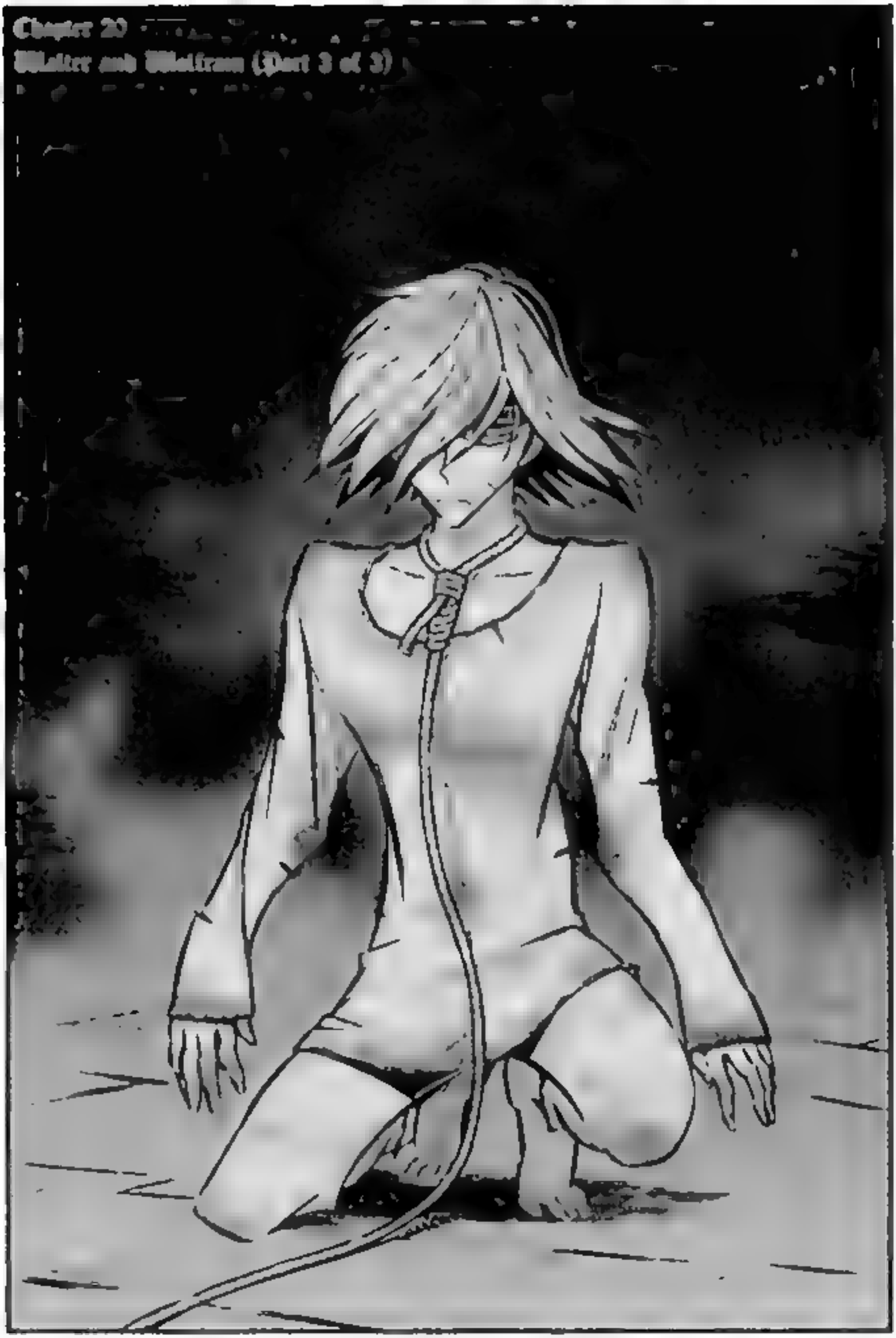


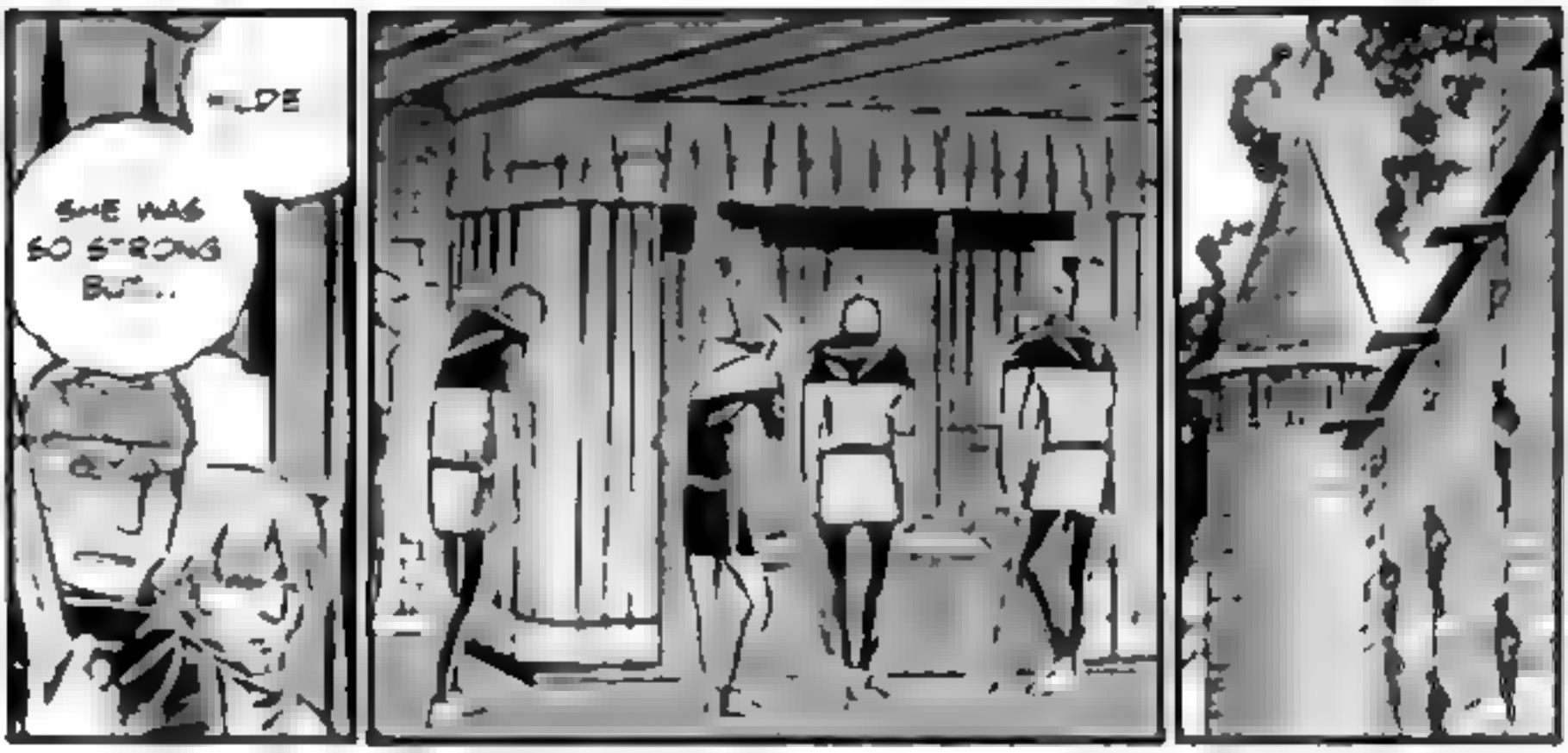
HE'S HEEEEERE!

ACT 18

Chapter 19 End

Translation: kewl0210
Editing: Anonymous




SHE WAS SO STRONG BUT...

IT WILL LEAVE A STINK.
WHERE DO YOU EXPECT ME TO SLEEP TONIGHT?

COULD YOU PLEASE NOT PLACE SUCH DIRTY THINGS IN MY BED?

HIH

HIGU

FUCK YOU!

WHAT AN ASTONISHING BASTARD...

KUU...

NGH

FORGET THEM,

PLEASE TREAT ME, QUICKLY!

MY ARMS ARE BROKEN!

COULD YOU PLEASE GIVE ME A BIT MORE CARE?

LIKE HELL WE'RE GONNA TREAT YOU, MORON.

WE'RE JUST GONNA KILL YOU.

HOW SHAMELESS...

THIS GUY.

HOW DARE HE.

YOU ALL WILL HAVE NO HOPE.

WHEN THE YOUNG LORD'S ARMY ARRIVES,

TO DO SUCH A THING AS KILL ME WOULD BE THE HEIGHT OF FOOLISHNESS.

ALLOW ME TO MAKE PEACE.

VERY WELL,

LETTING ME LIVE IS THE WISE CHOICE.

IT'S CLEAR WHICH CHOICE IS MORE ADVANTAGEOUS.

THEN I WILL PLEAD WITH HIM TO SPARE YOUR LIVES.

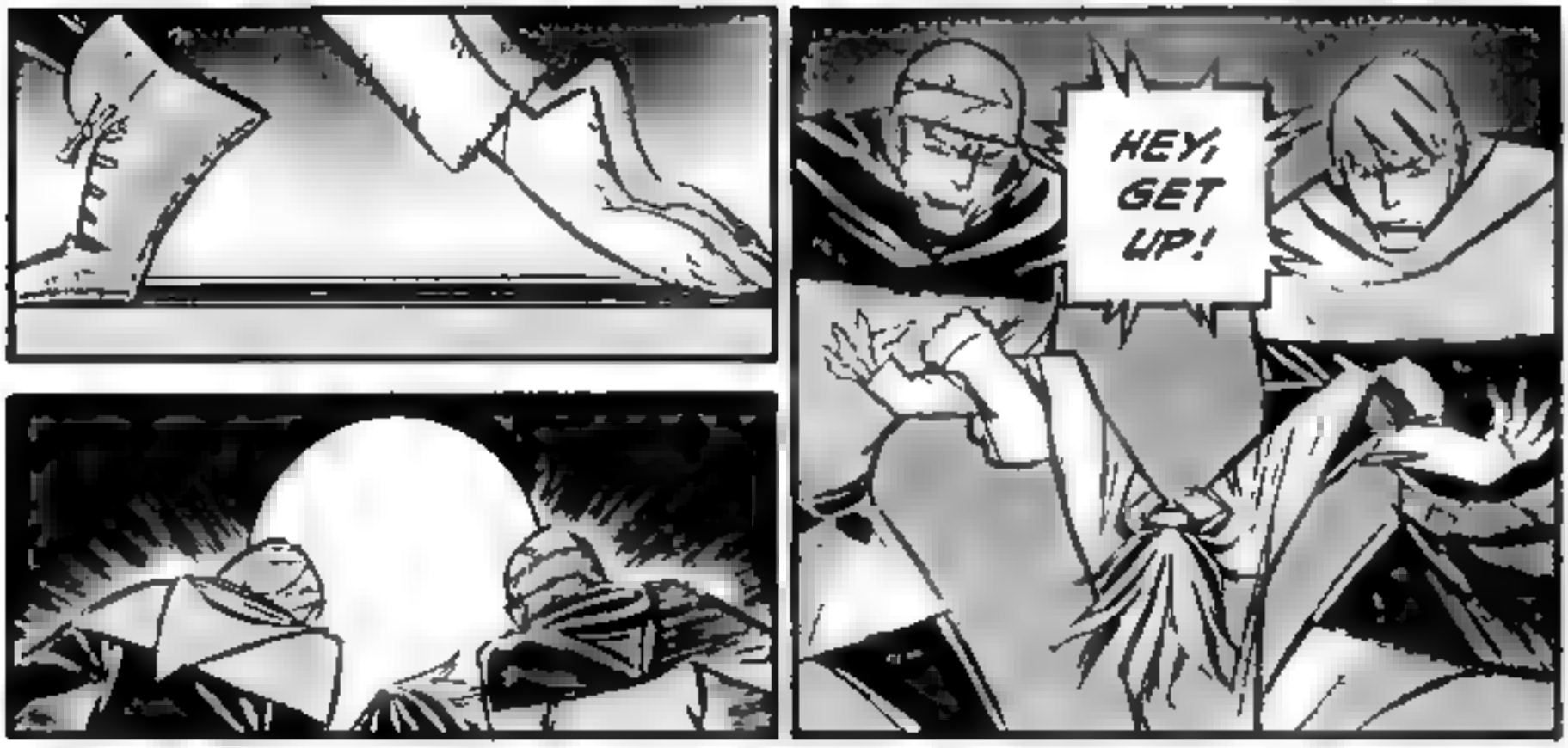
BUT IF YOU TREAT ME WITH HOSPITALITY,

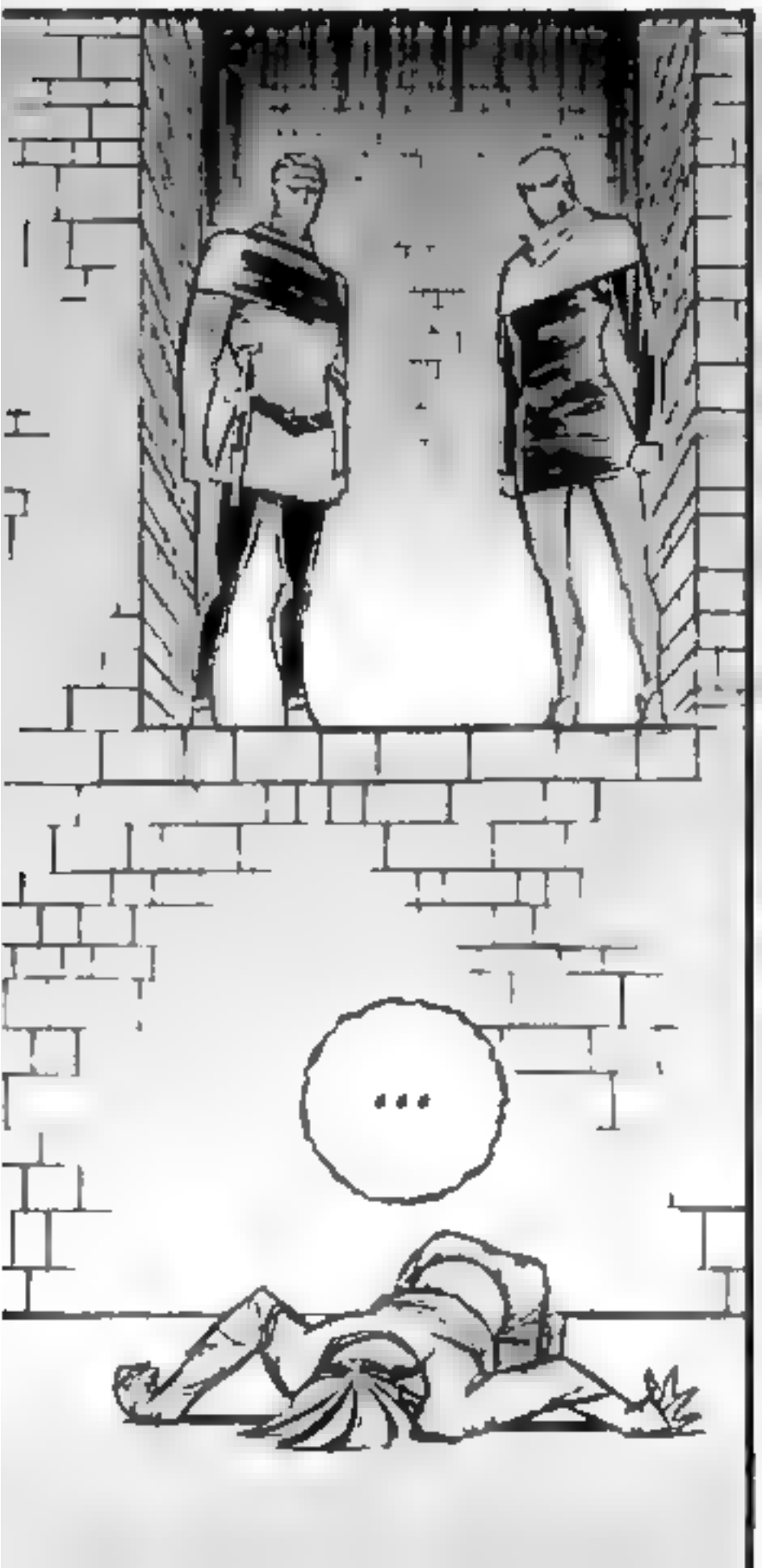
UWAAA

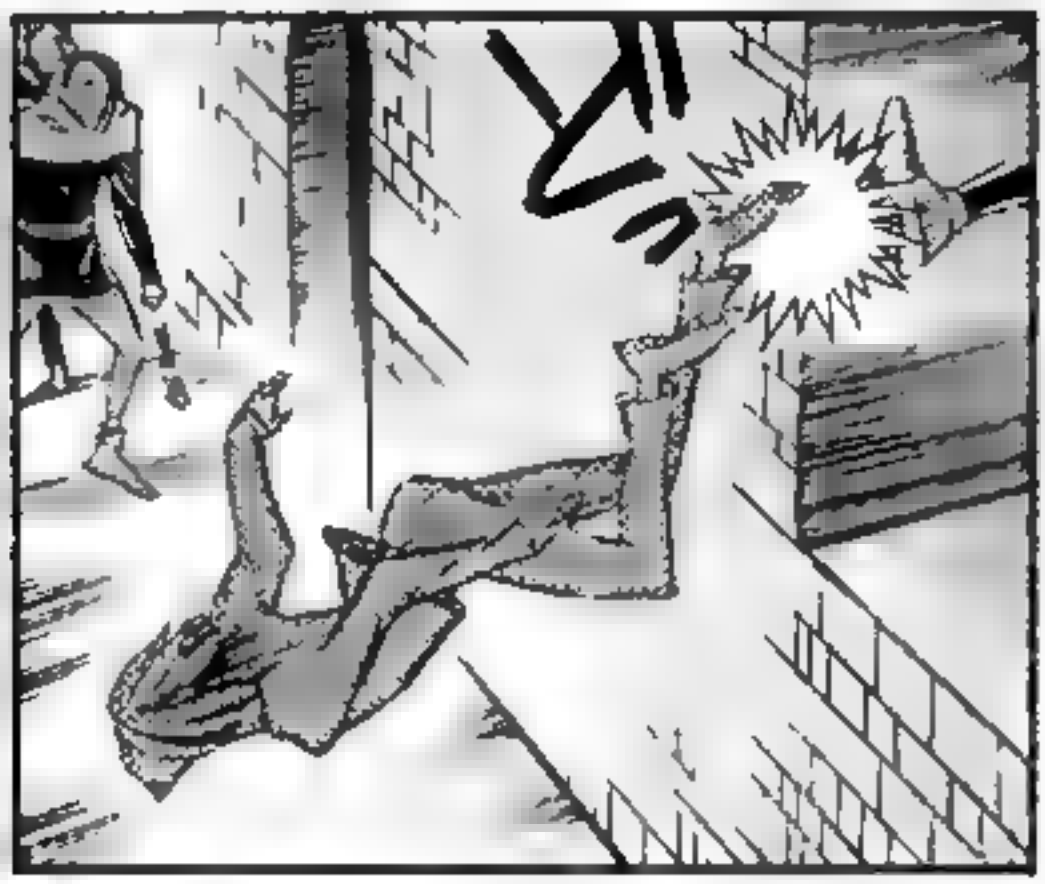
NUO...

GU

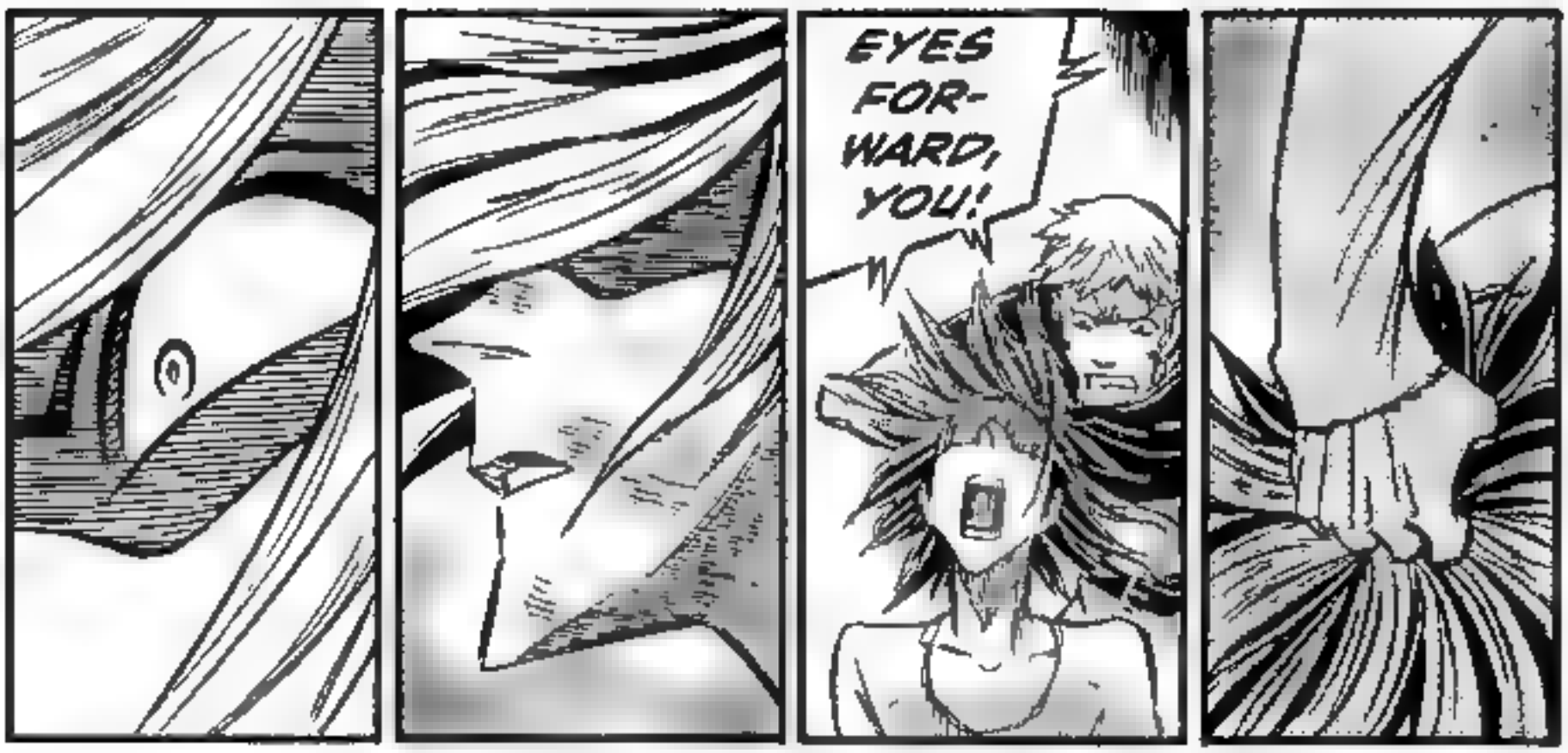
UH...

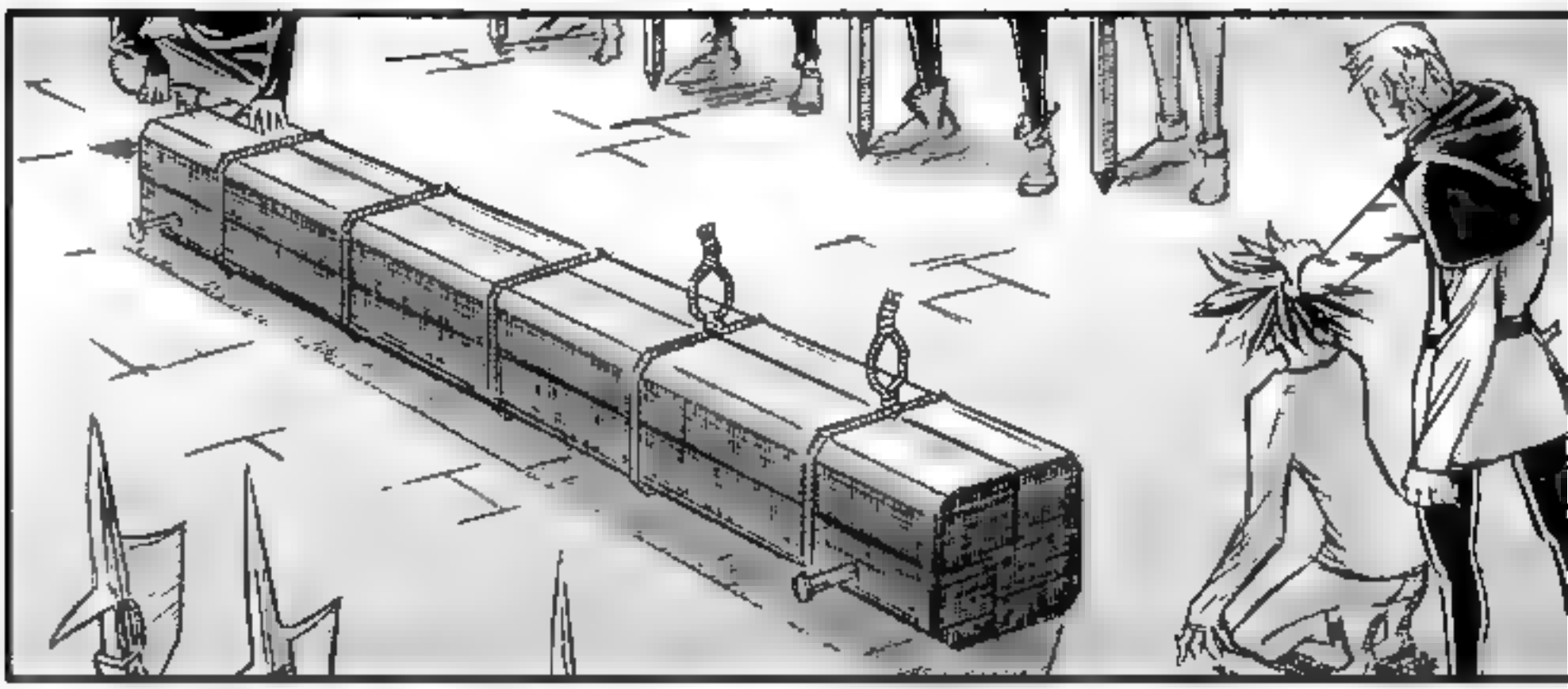

HEY, GET UP!

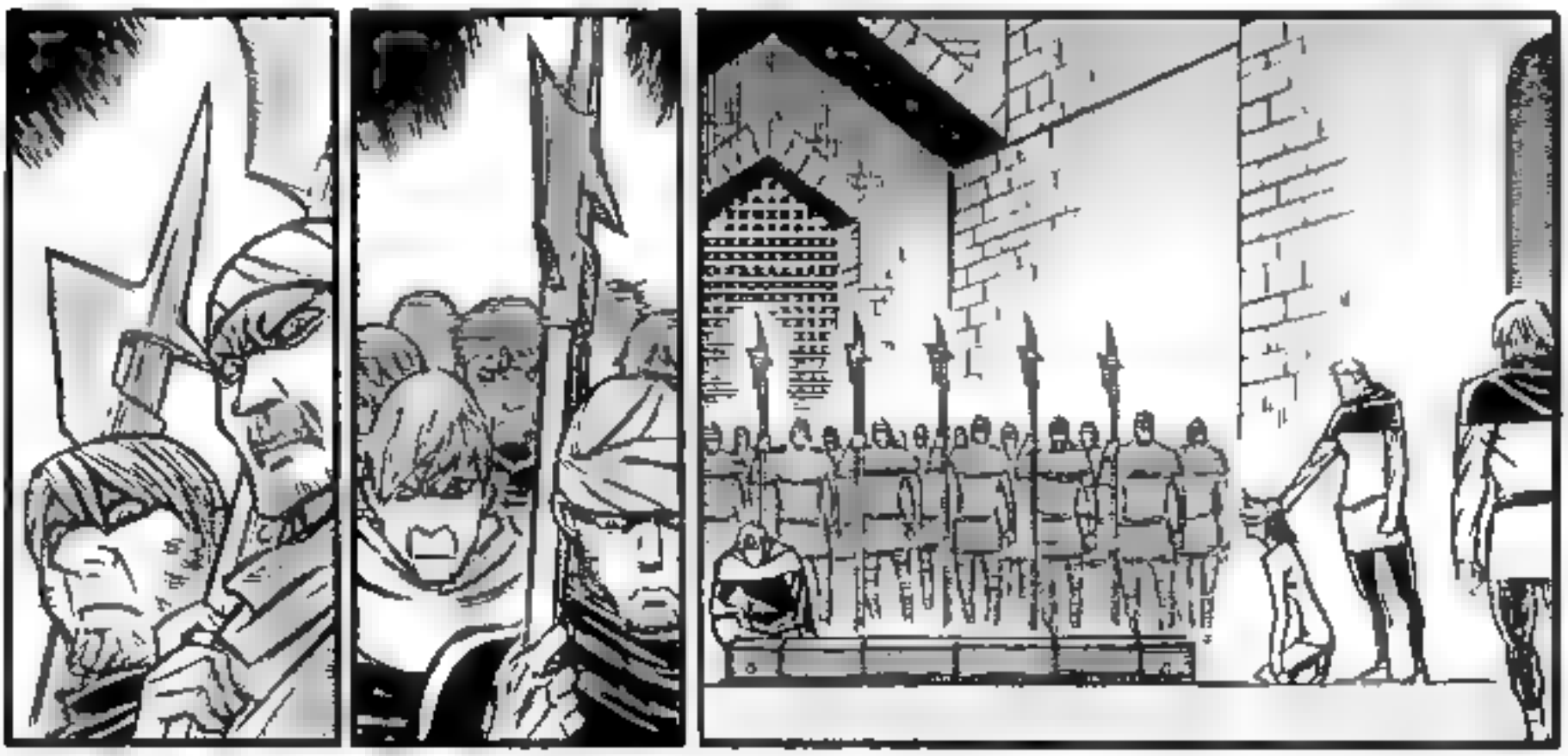

...



HAGU


EYES FOR-WARD, YOU!





SORRY, WE PUT IT TOGETHER PRETTY HASTILY.

IT'S YOUR BED.

WHAT

.S THAT?

LET'S STRIP YOU FIRST.

YOU CAN'T SLEEP WITH THAT ON, RIGHT?

GO AHEAD, SLEEP.

STOOOP!

YAH!

C'MON, GET ON THE THING ALREADY!

OW, IT HURTS, IT HURTS!

EITHER GOD OR MY MASTER WILL FORGIVE YOU FOR SUCH A THING?

D-DO YOU THINK THAT

YOU'LL ALL GO TO HELL, DONT YOU KNOW!?

LISTENING TO THIS GUY S ABSURD.

BLOCK HIS MOUTH.

ARE YOU BEING SERIOUS?

YOU'RE THE ONE GOIN' TA HELL.

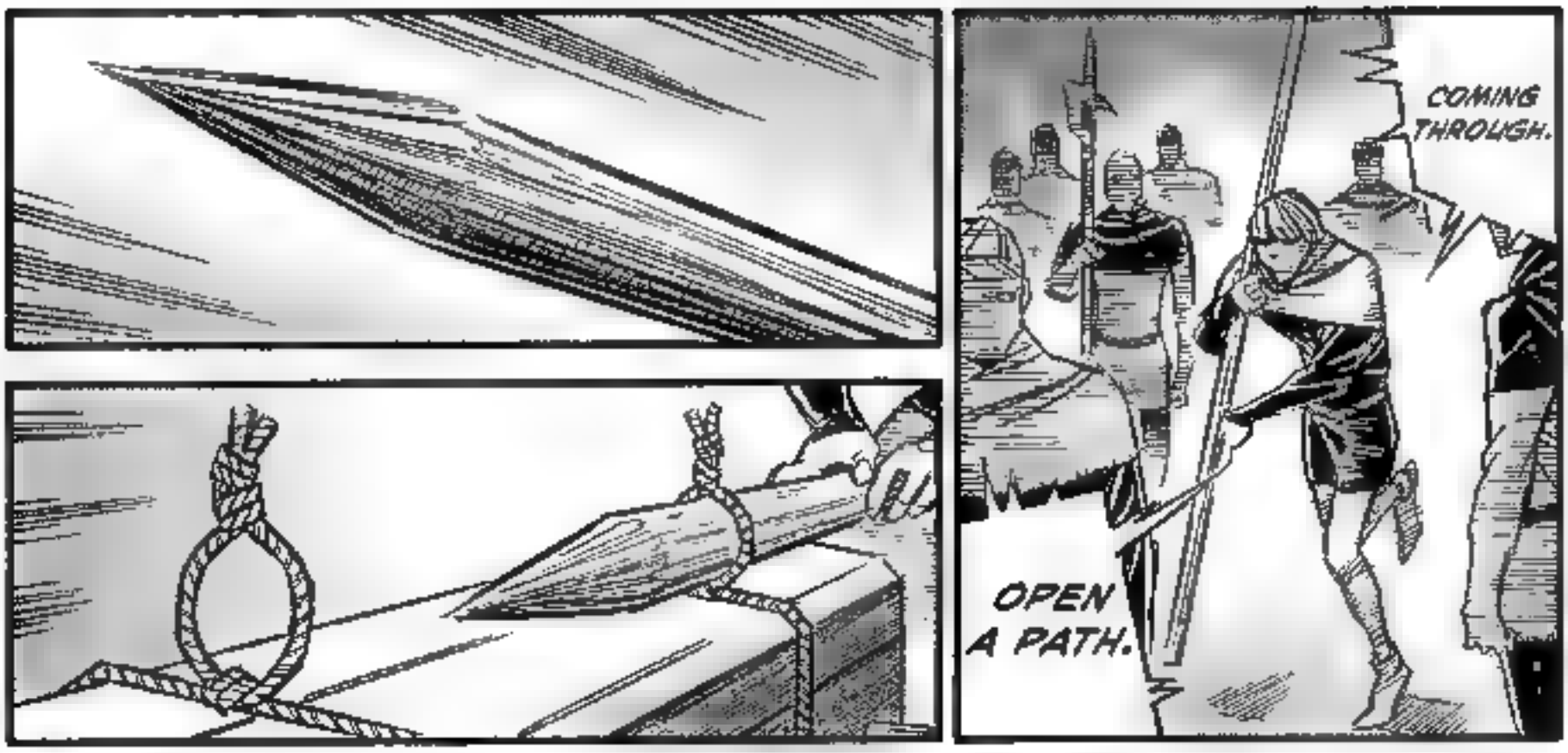
FUGAH FUGAH

FUAGAF

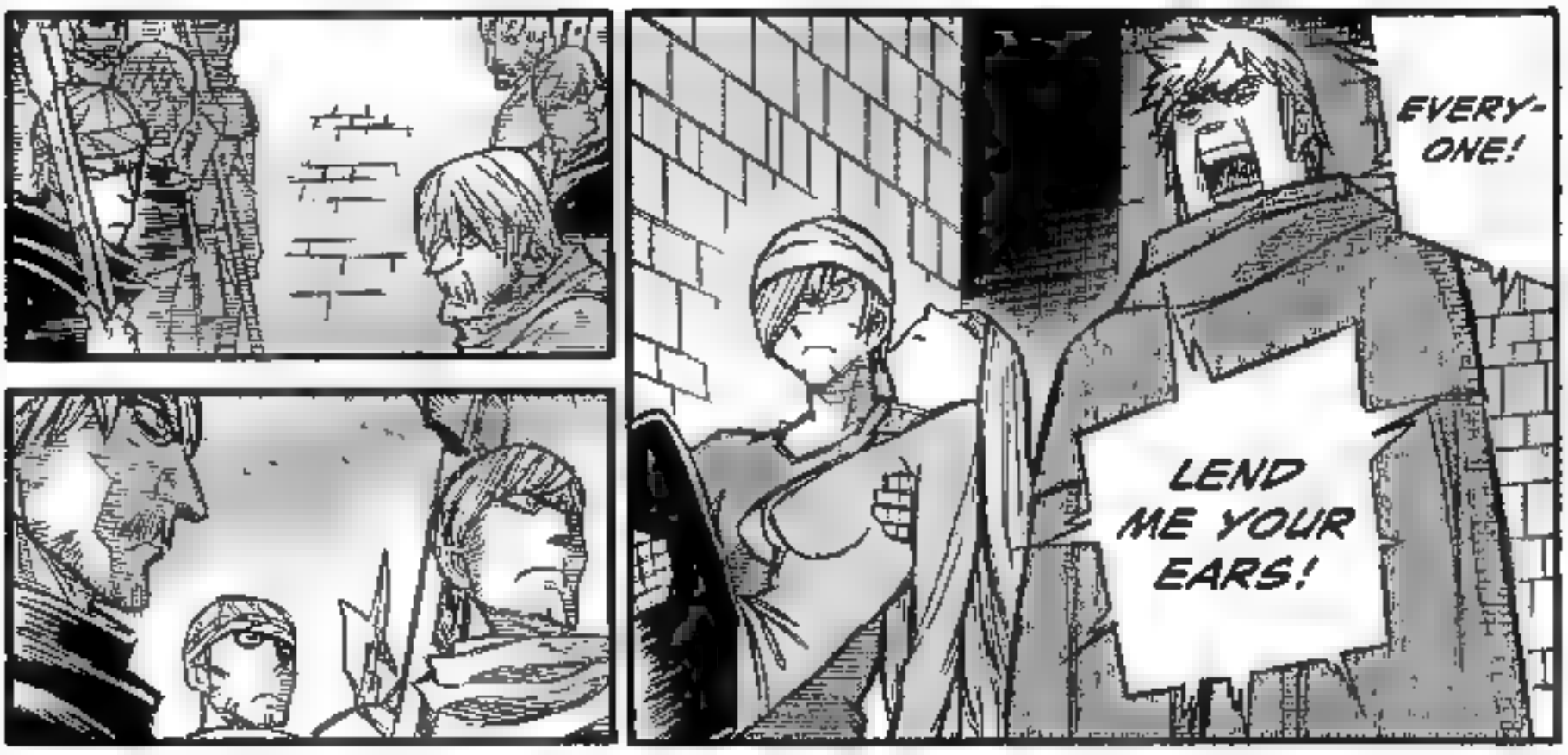
GO.

!!

FUGIII


COMING THROUGH.
OPEN A PATH.

MUUUUUUH


EVERY-ONE!
LEND ME YOUR EARS!

THE METHOD OF EXECUTION WILL BE POUNDING A STAKE THROUGH HIS ASS.

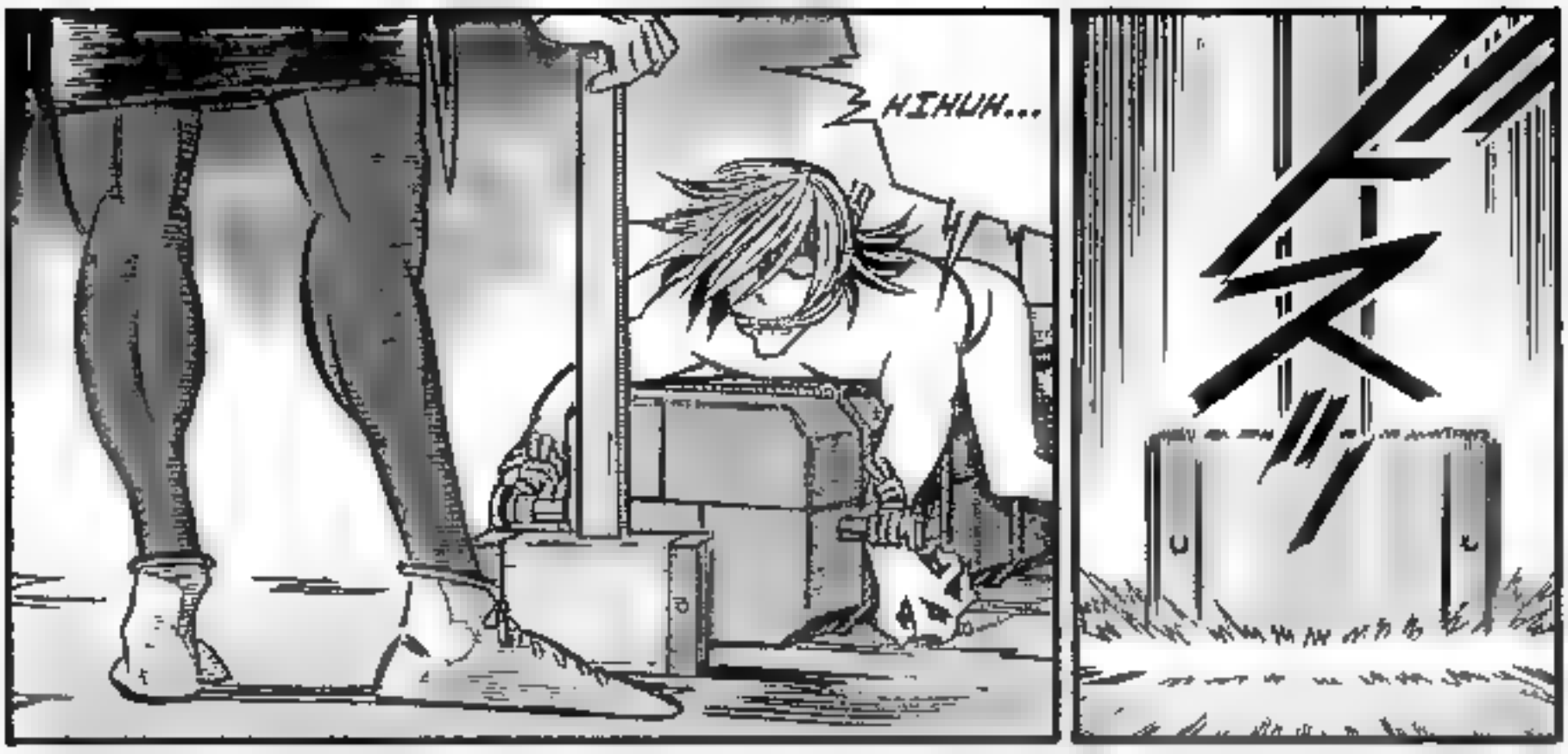
HE WILL BE EXECUTED BY BEING IMPALED THROUGH TO HIS MOUTH.

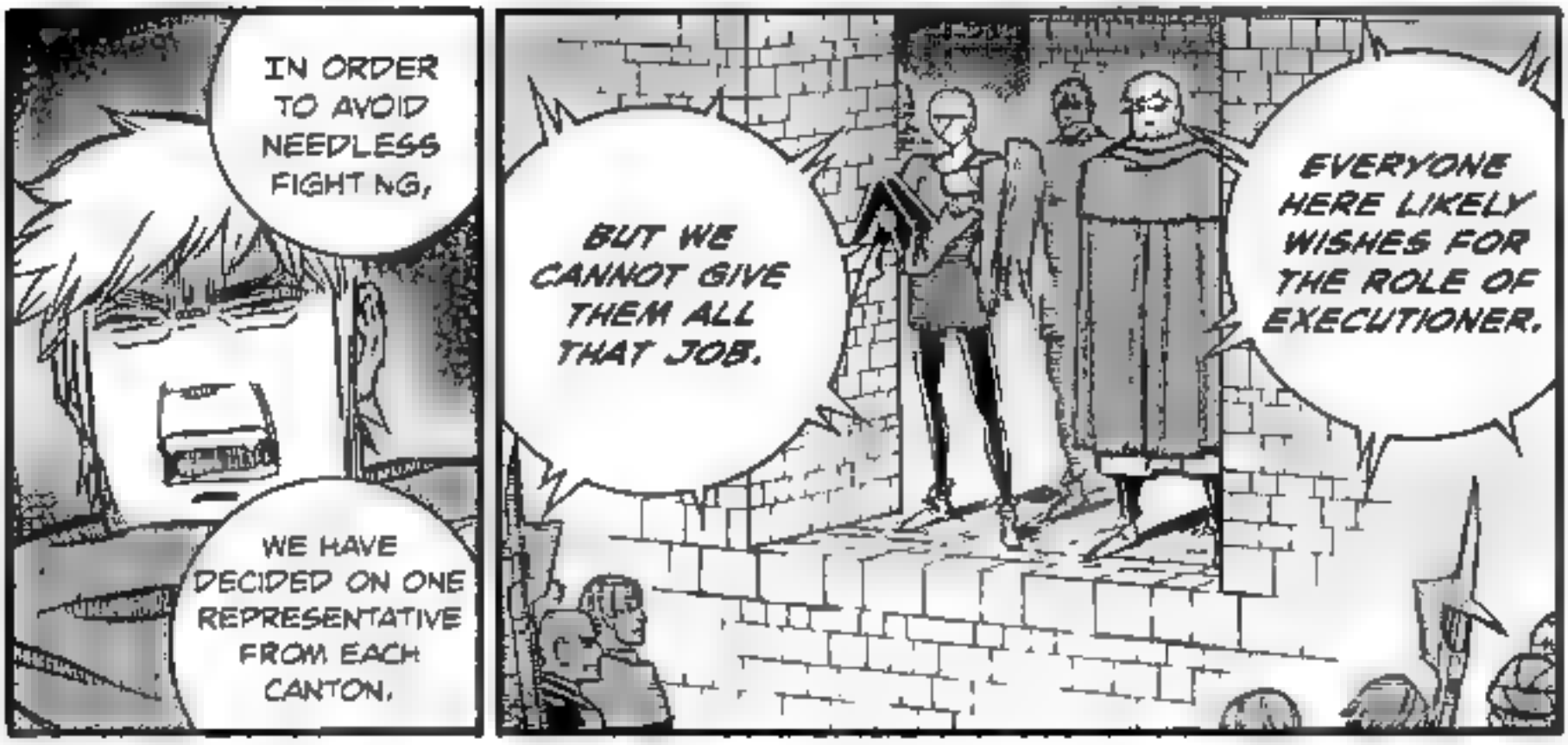
WE WILL NOW PERFORM THE EXECUTION OF BARRIER MAGISTRATE WOLFRAM!

SHUT UP!

MUGU-UAAA

MUGUU


HIHUH...


IN ORDER TO AVOID NEEDLESS FIGHTNG,
WE HAVE DECIDED ON ONE REPRESENTATIVE FROM EACH CANTON.
BUT WE CANNOT GIVE THEM ALL THAT JOB.
EVERYONE HERE LIKELY WISHES FOR THE ROLE OF EXECUTIONER.

AND A MEMBER OF THE ALLIANCE WHICH HAS COME BACK FROM OUTSIDE THE TERRITROY.
ONE FROM URI,
ONE FROM UNTERWALDEN,
A REPRE-SENTATIVE FROM SCHWYZ,

I'M SURE WE ALL HOLD QUITE A BIT OF HATRED FOR H.M.

BUT PLEASE, TRY TO ENDURE.

THESE FOUR MEN WILL PERFORM THE EXE-CUTION.

MUH

MUH

FUGA

FUGA

FU-
GUUU

FU-
GUUU

THE PUNISH-MENT.

COM-MENCE

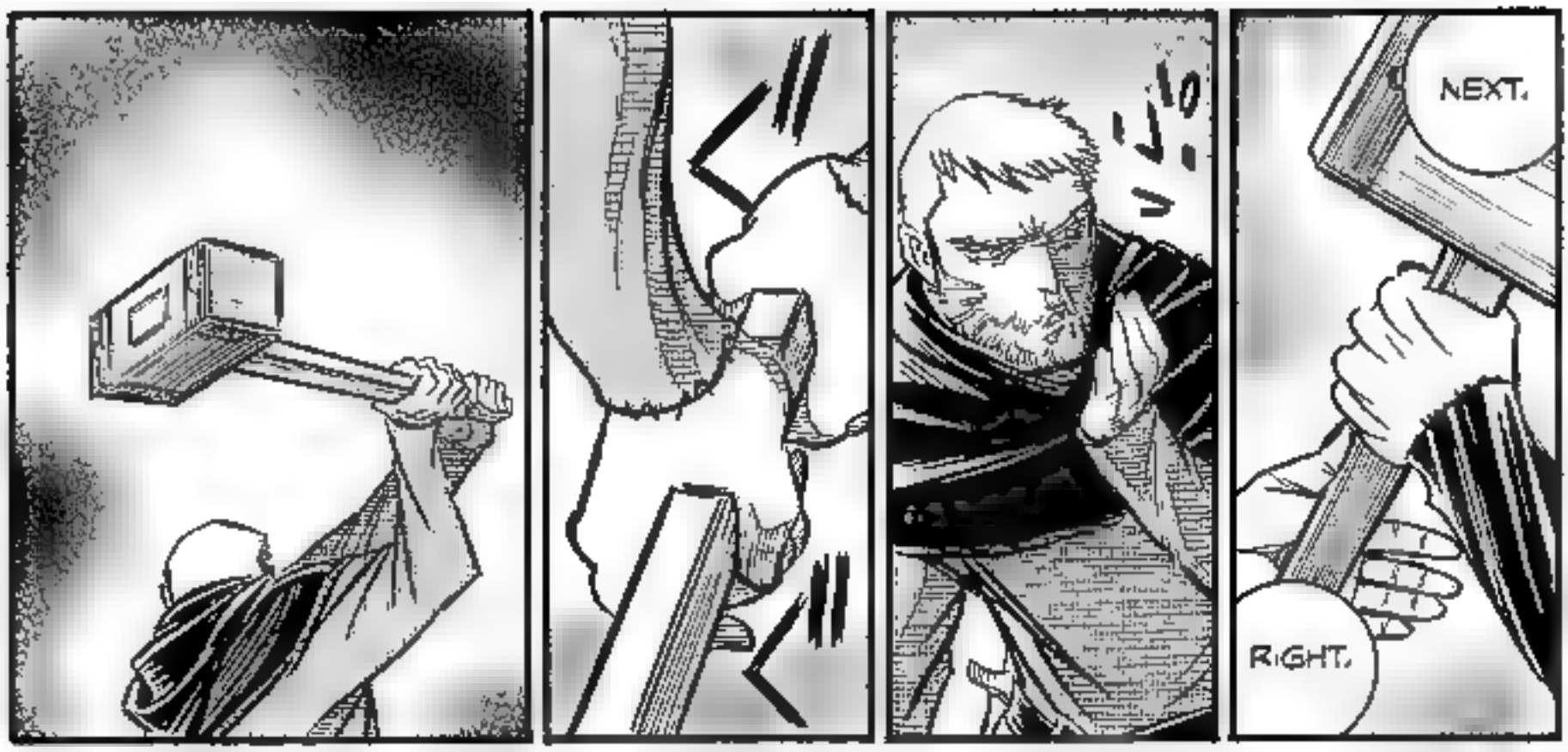
LET US FEED THIS MAN BACK HIS OWN WORDS AND BEGIN THE EXECUTION.

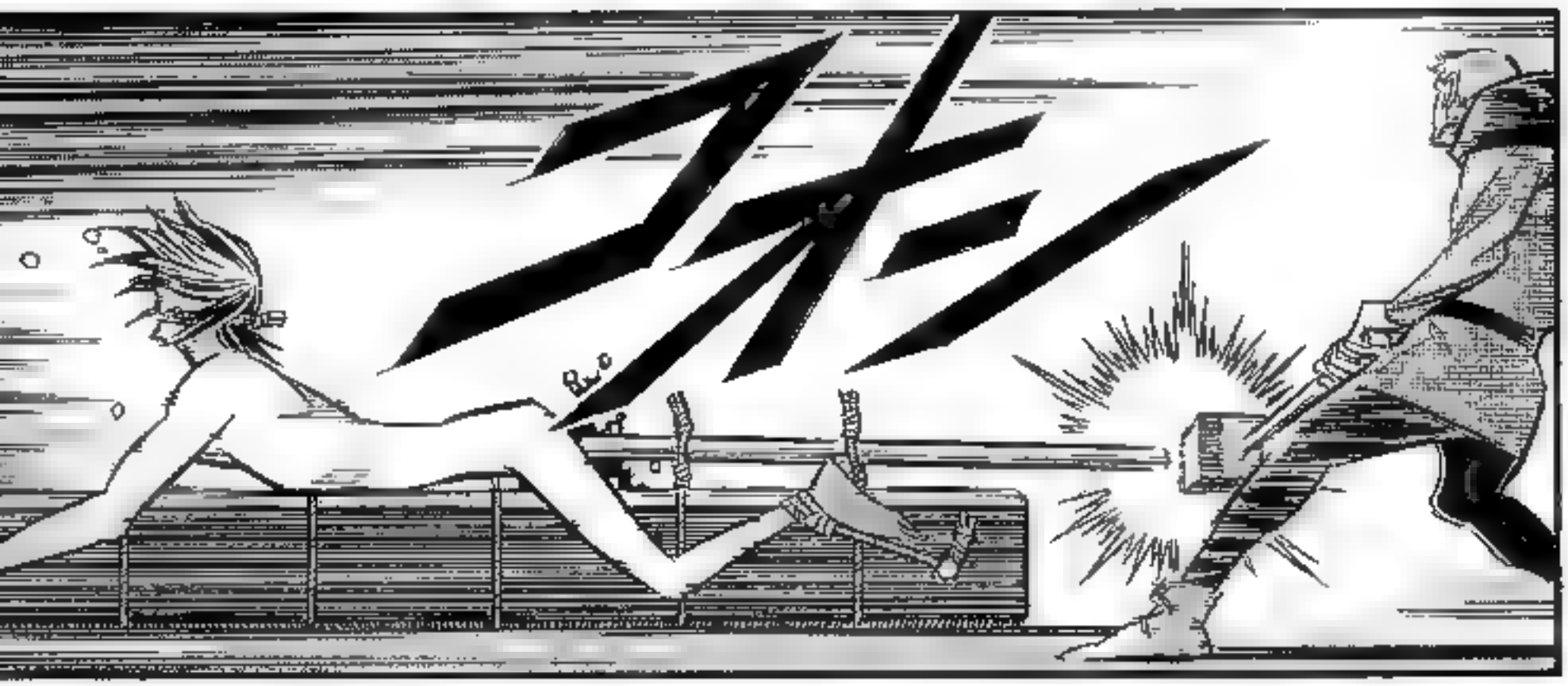
NOW THEN,

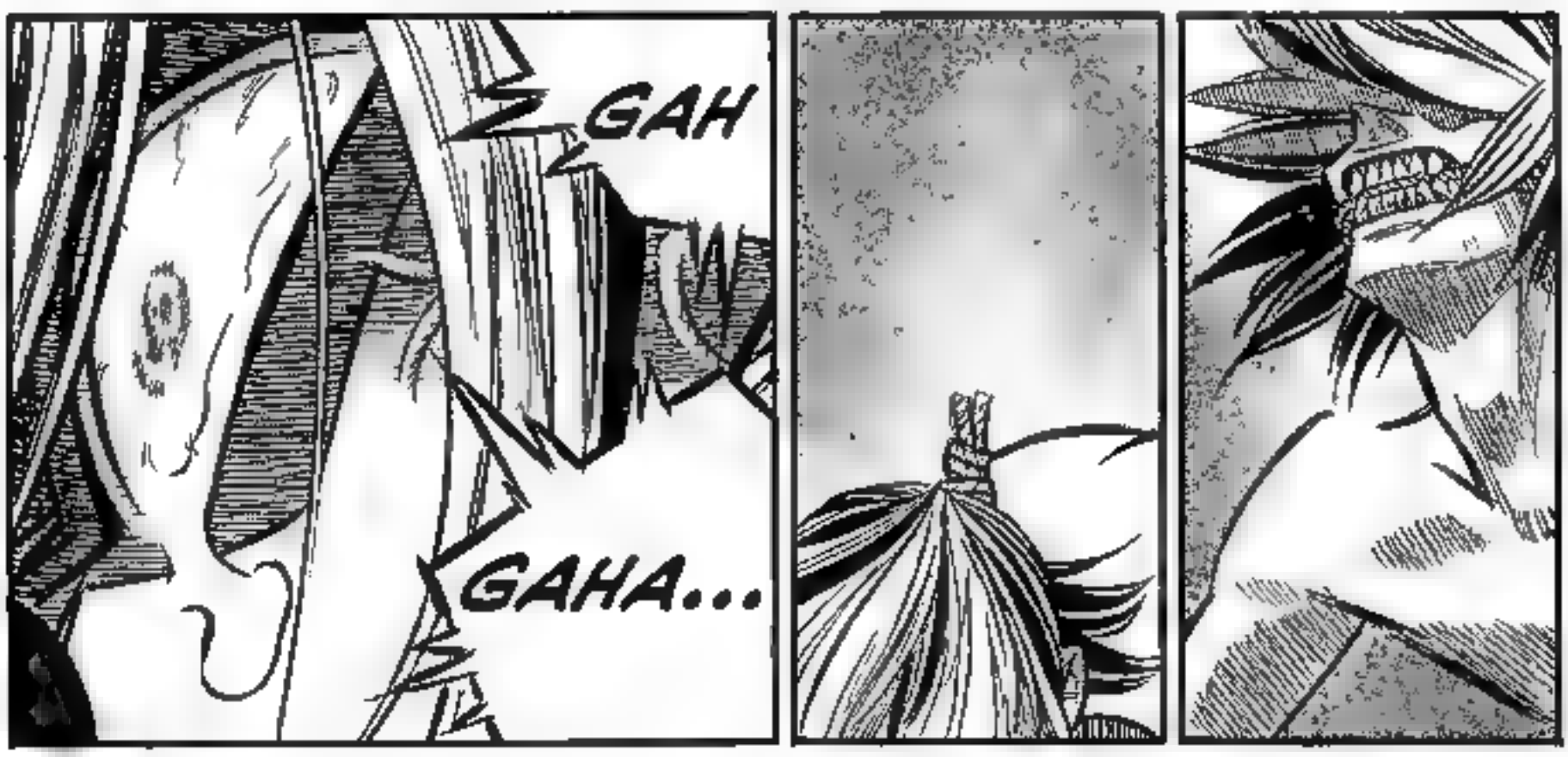
FU-
GUUU

NUN

~~~~GH
~~~~


NEXT.
RIGHT.




GAH
GAHA...

I'LL MAKE YOU KNOW

THE PAIN OF OUR COMRADES

NEXT.

RIGHT.

NEXT WE'LL ADD

A BIT OF A DIFFERENT STIMULUS.

HOH.

QUITE AN ENTERTAIN NG REACTION.

GH

NOW, MAGIS-TRATE,

IS THERE ANYTHING LEFT YOU WOULD LIKE TO SAY?

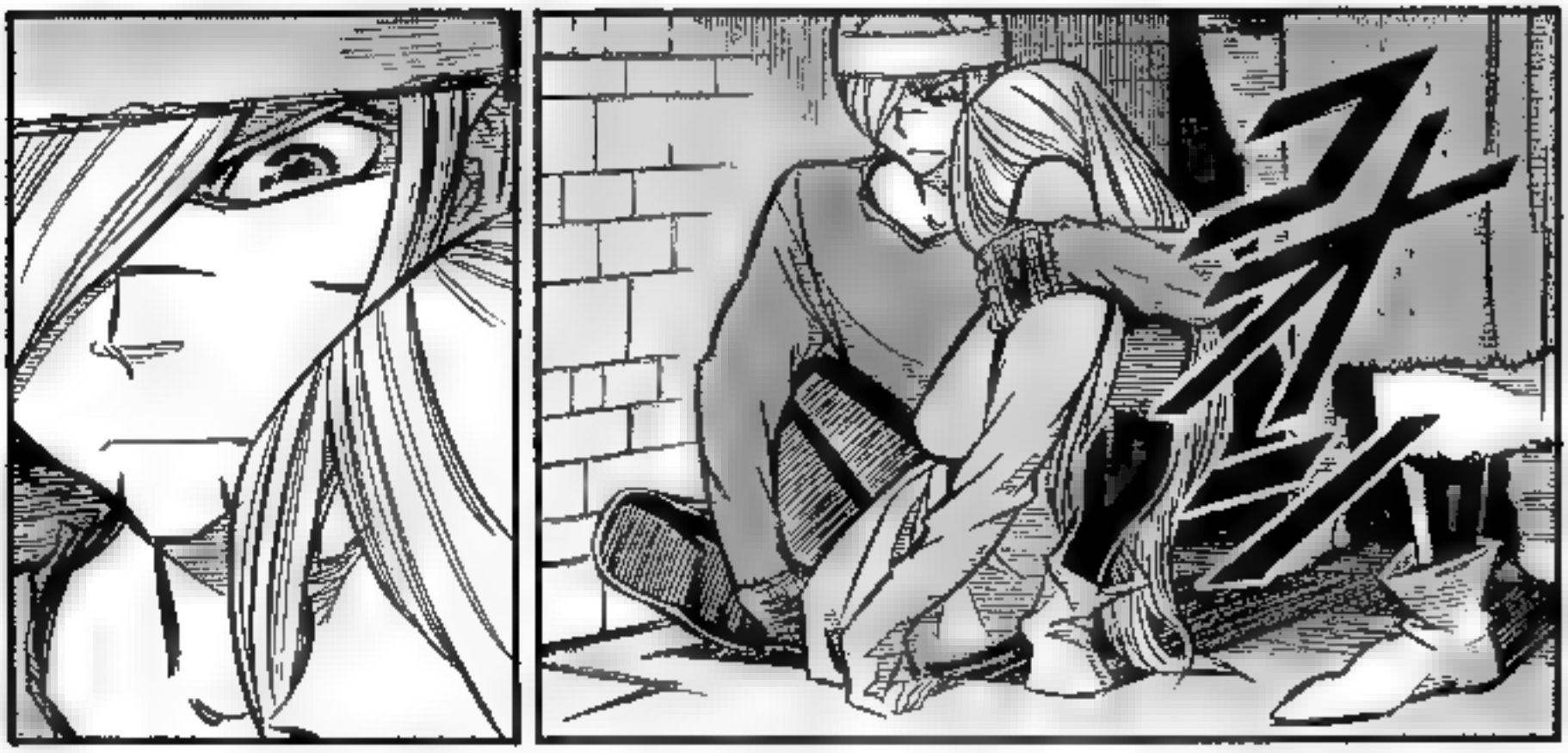
BU-HAH

OOH, A GOOD RESPONSE.

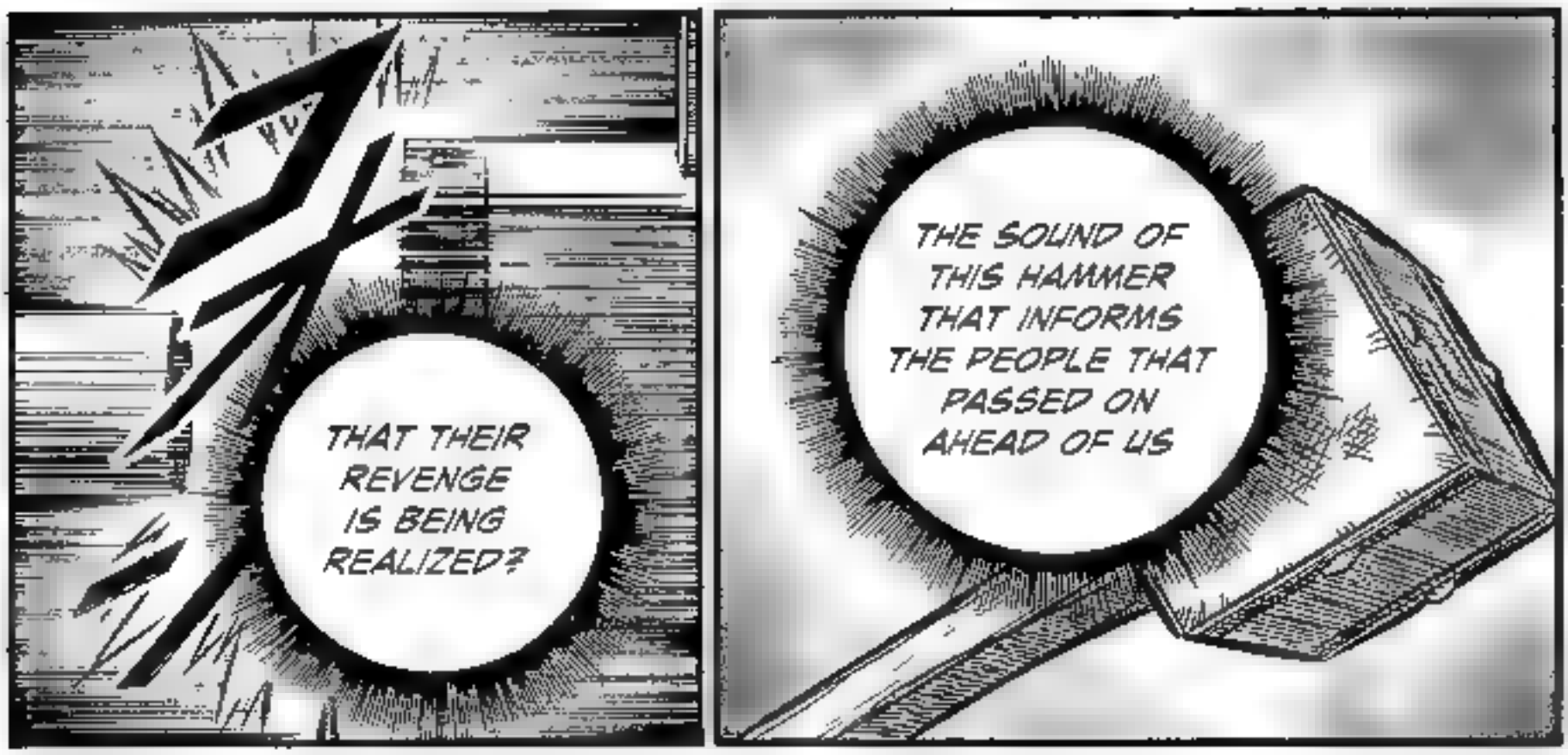
UNDER-STOOD.

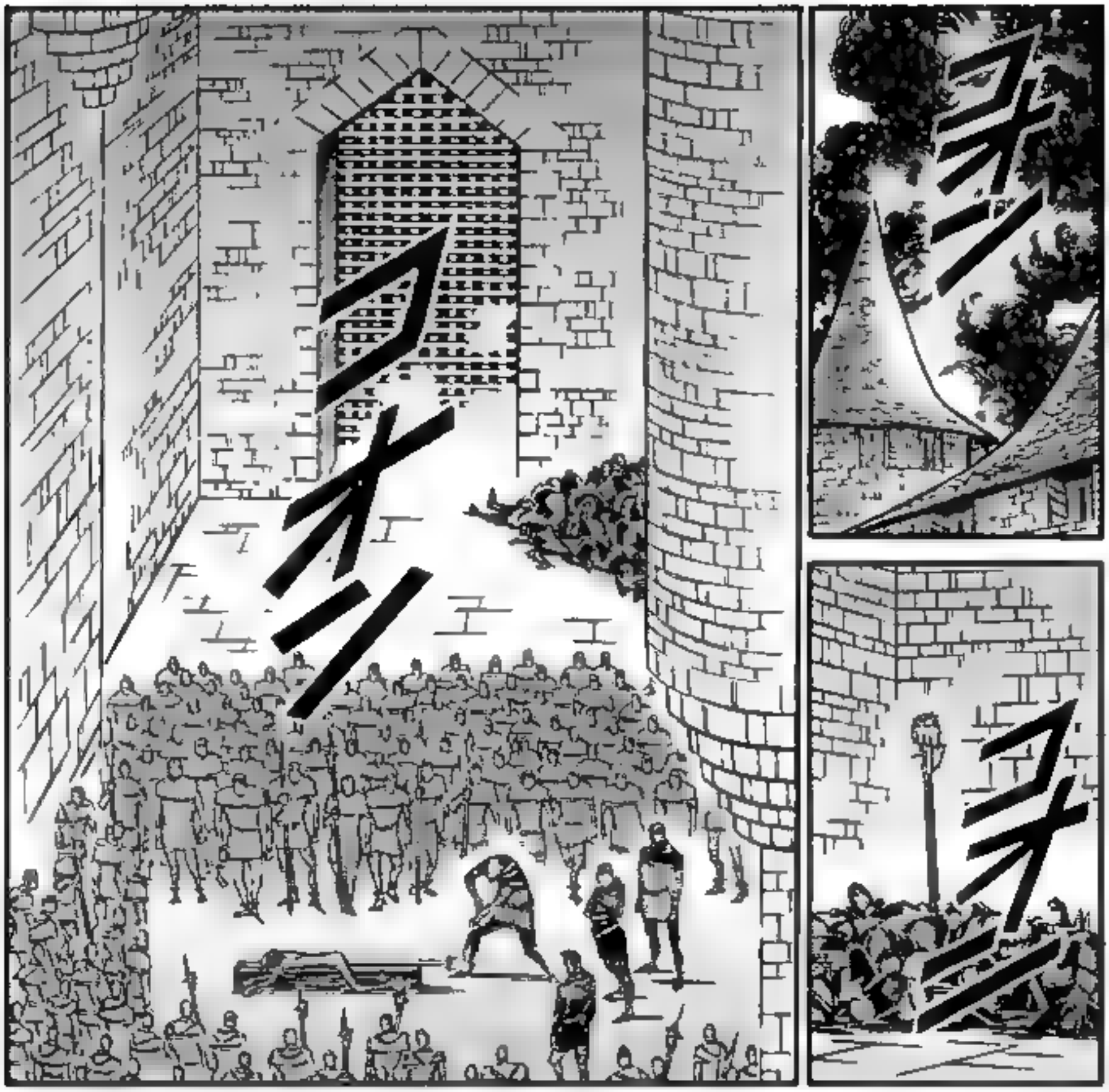
UNTIL THAT STAKE HAS GONE THROUGH HIS MOUTH.

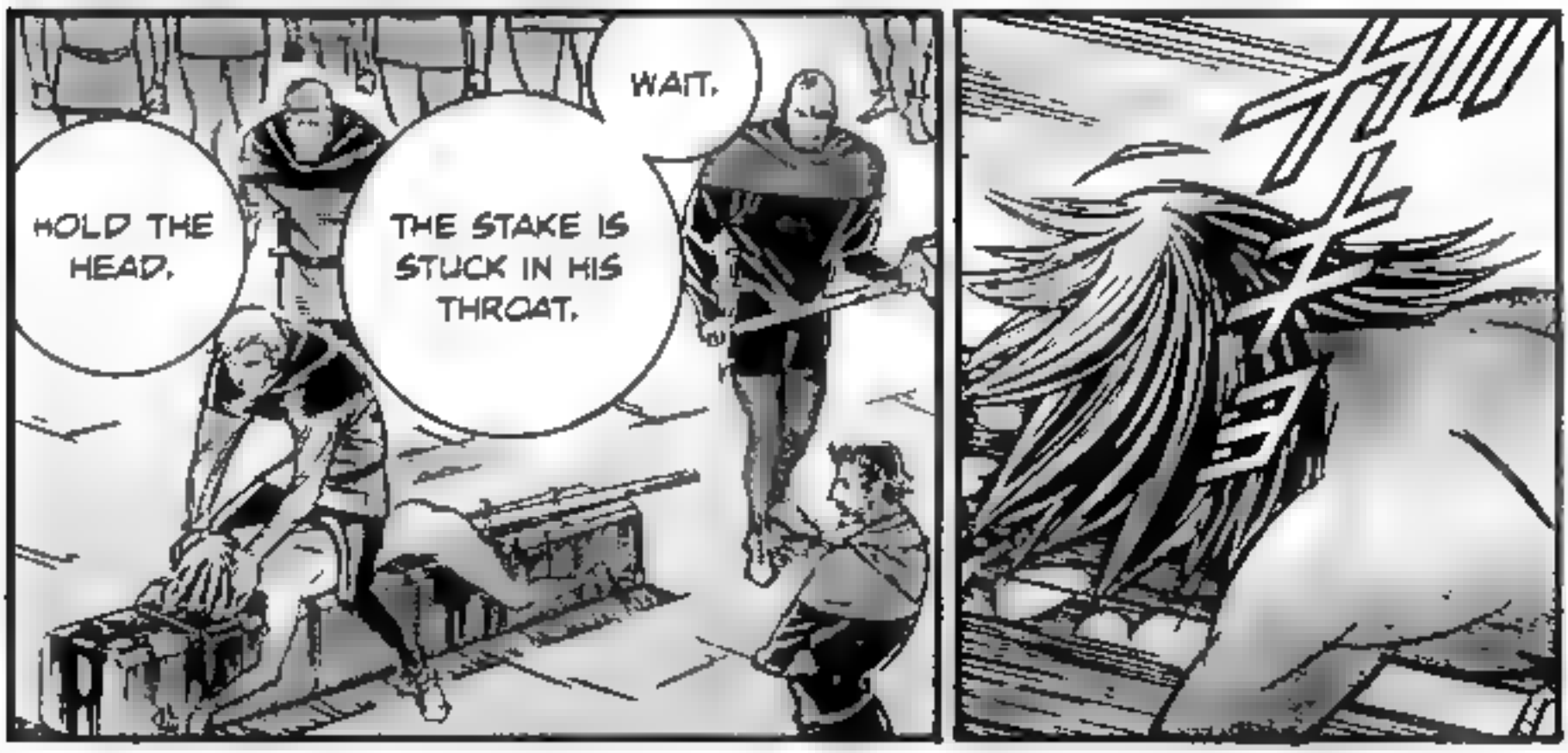
CONTINJE.

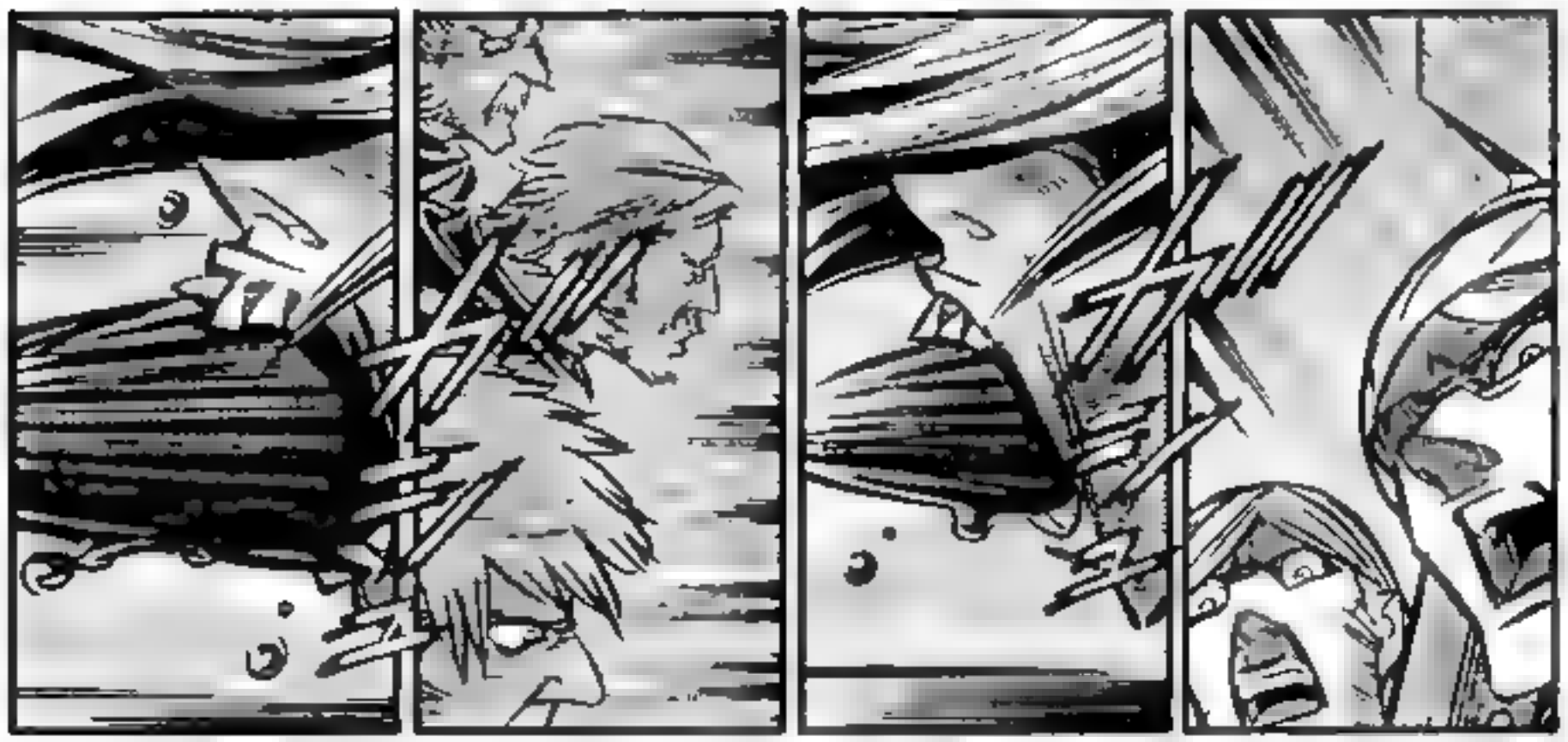


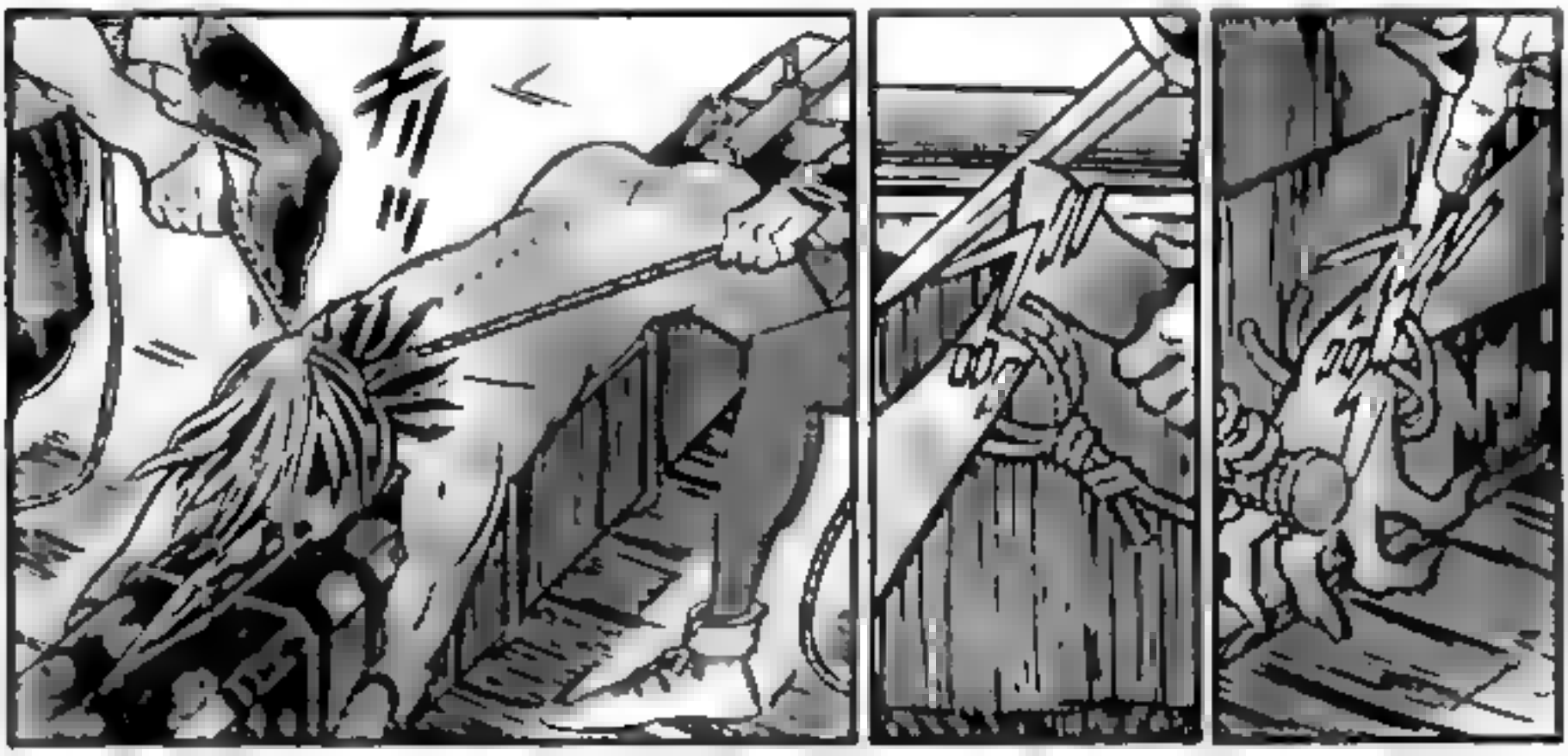
CAN YOU HEAR THIS, EVERYONE?
THIS SOUND ECHOING THROUGHOUT THIS WOLF'S MAW?
CAN YOU HEAR, HILDE?

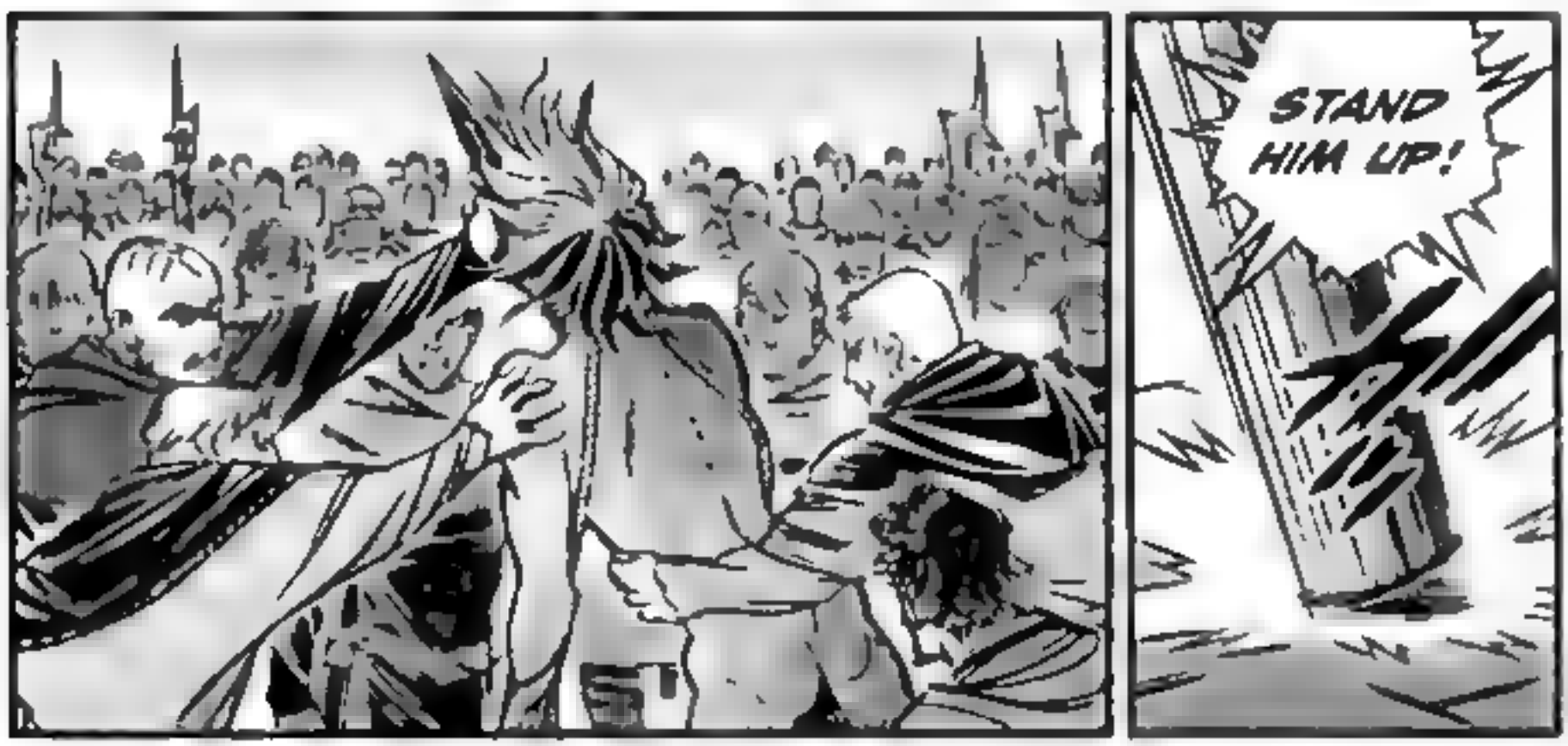

THAT THEIR REVENGE IS BEING REALIZED?
THE SOUND OF THIS HAMMER THAT INFORMS THE PEOPLE THAT PASSED ON AHEAD OF US

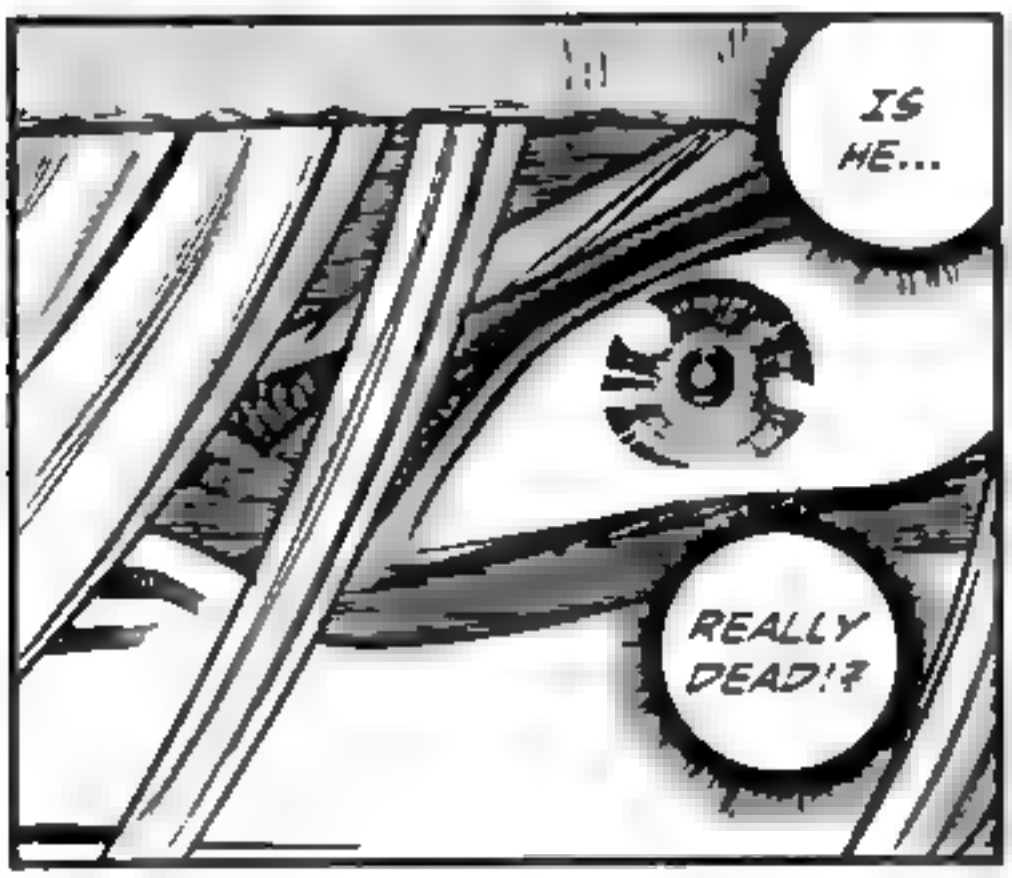


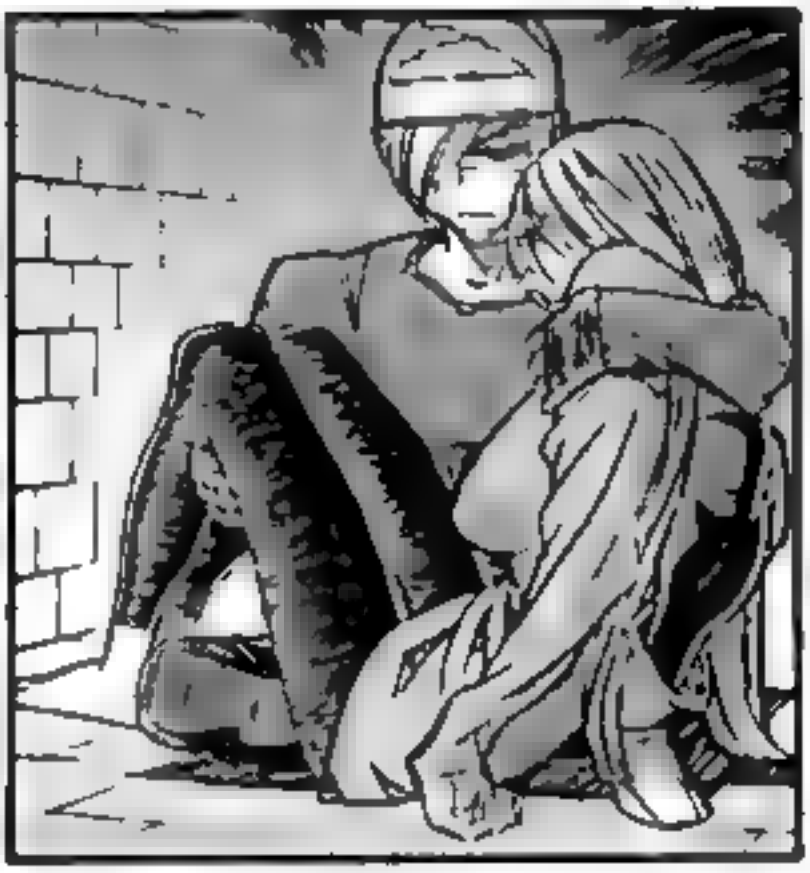

HOLD THE HEAD.
THE STAKE IS STUCK IN HIS THROAT.
WAIT.

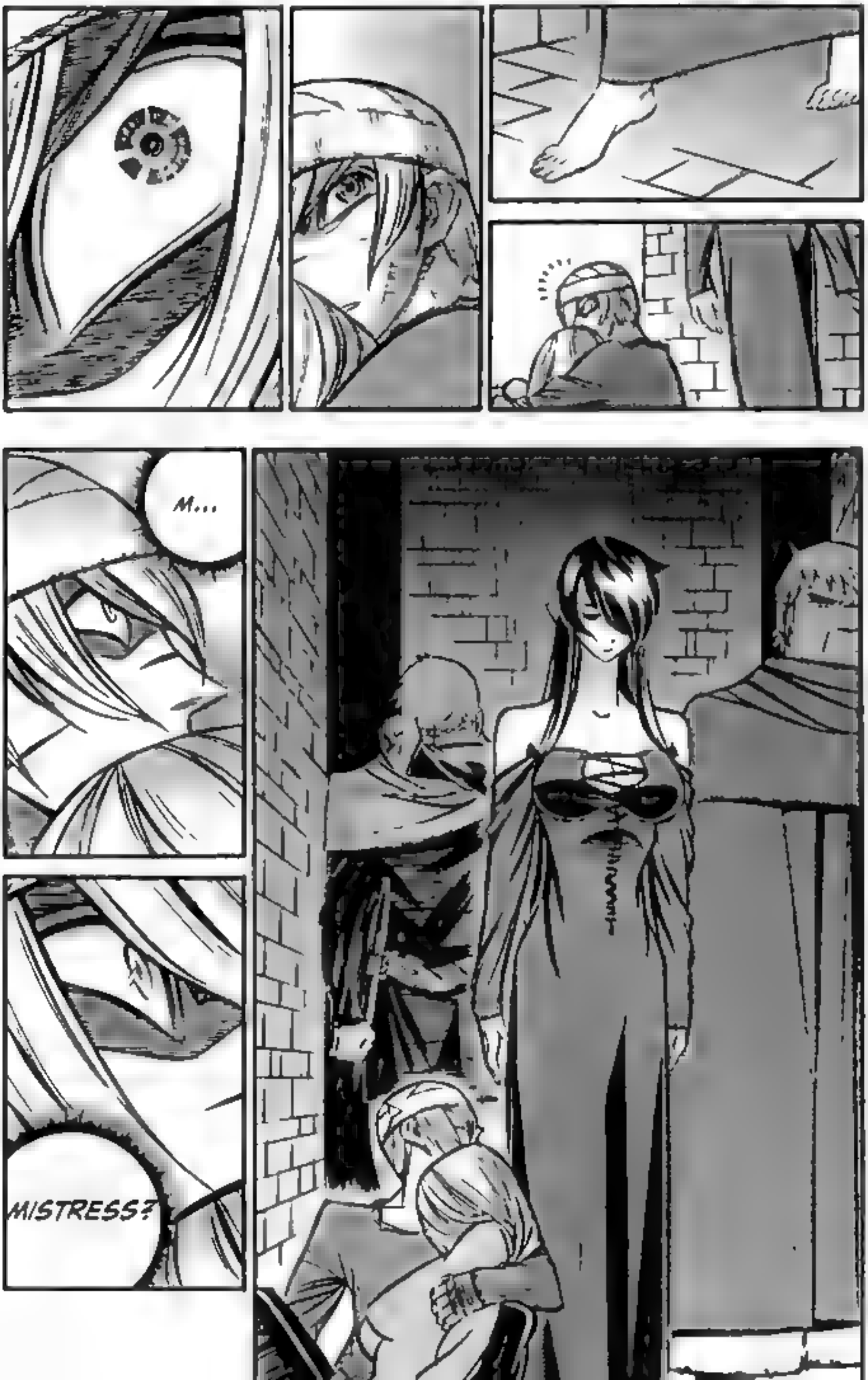





STAND HIM UP!


IS HE...
REALLY DEAD!?



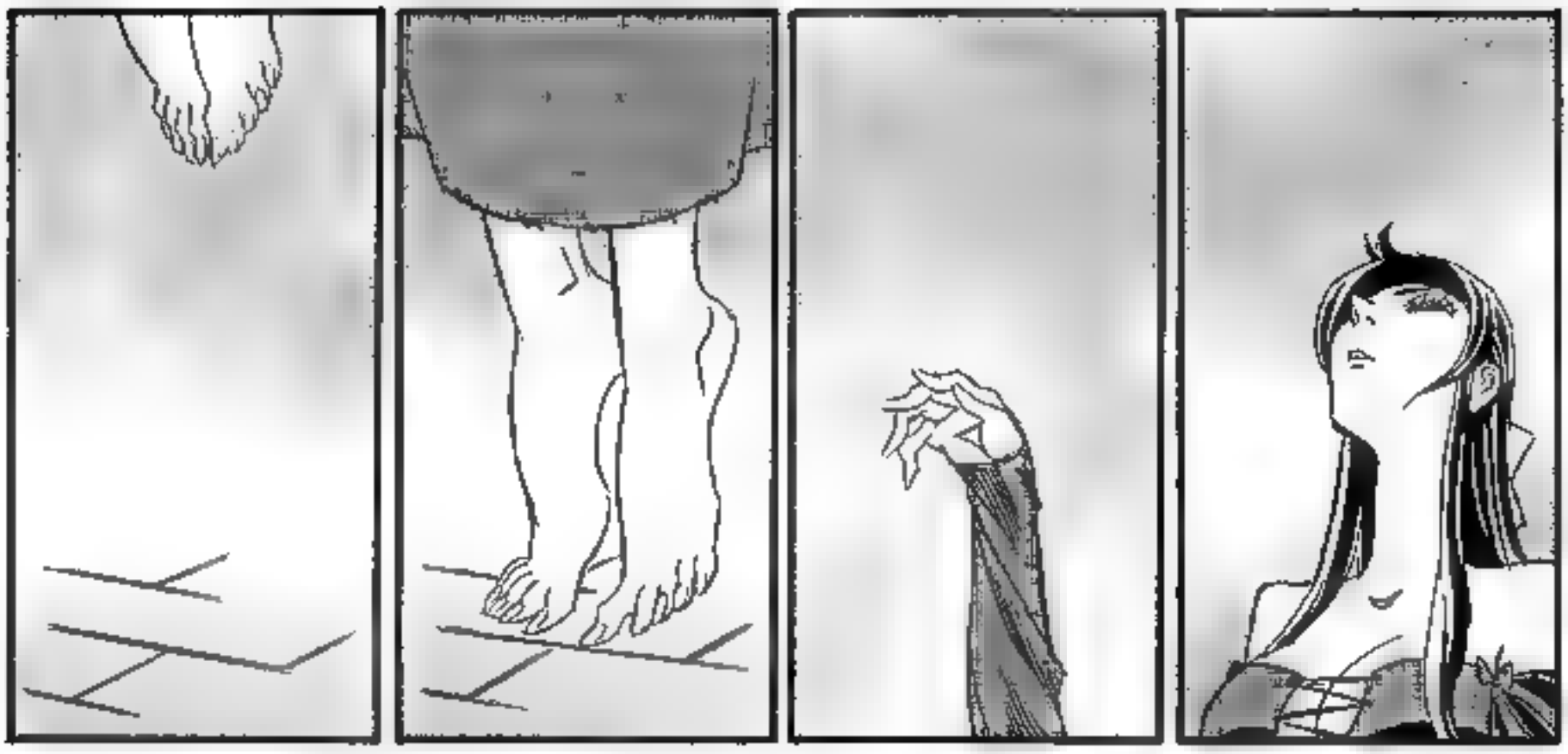

M...
MISTRESS?

?
WHAT'S WRONG?

!?

IS IT...

I SEE.
SO YOU WAITED, TOO, MISTRESS.
YOU WAITED HERE FOR THIS DAY TO COME.



Translation: kewl0210
Editing: Anonymous

狼の口 ヴォルフスムント

A MOUNTAIN VILLAGE NEARBY THE RIDGE, ANDER-MATT.

ONE OF THE THREE FOREST CANTONS, URI.

ST. GOTTHARD PASS, NORTH SIDE.

2 DAYS AFTER THE ATTACK ON THE BARRIER.

GU-
MUUU

GU-
WAUO

ER, WELL...

THE THING IS...

WHAT ABOUT YOU?

I WONDER WHAT THE REASON IS.

IT SEEMS LIKE THERE'S A BIG DIFFERENCE IN THE SIZE OF THE INJURIES FROM PERSON TO PERSON.

UWA-AA

RE-TREAAT!

RETREAT TO OUT-SIDE THE RANGE OF THE CROSS BOOOMS!

NO WAY!

HUH?

HOT!

JOHANN!

IT'S BURNING UP!

THROW AWAY THE DOOR!

HIH

WAA

WHAT'RE YOU DOING, YOU IDIOT!

JO-HANN!

UUUUU

I COULDN'T EVEN

BEAT ONE PERSON 'N THE WHOLE BATTLE.

THE SKIN ON MY HANDS PEELED, SO I COULDN'T GRIP A WEAPON.

AFTER THAT, ALL I DID WAS STICK RIGHT BEHIND MY COMRADES.

I'M REALLY GLAD, YOU KNOW?

TO BE ABLE TO TREAT THE PEOPLE

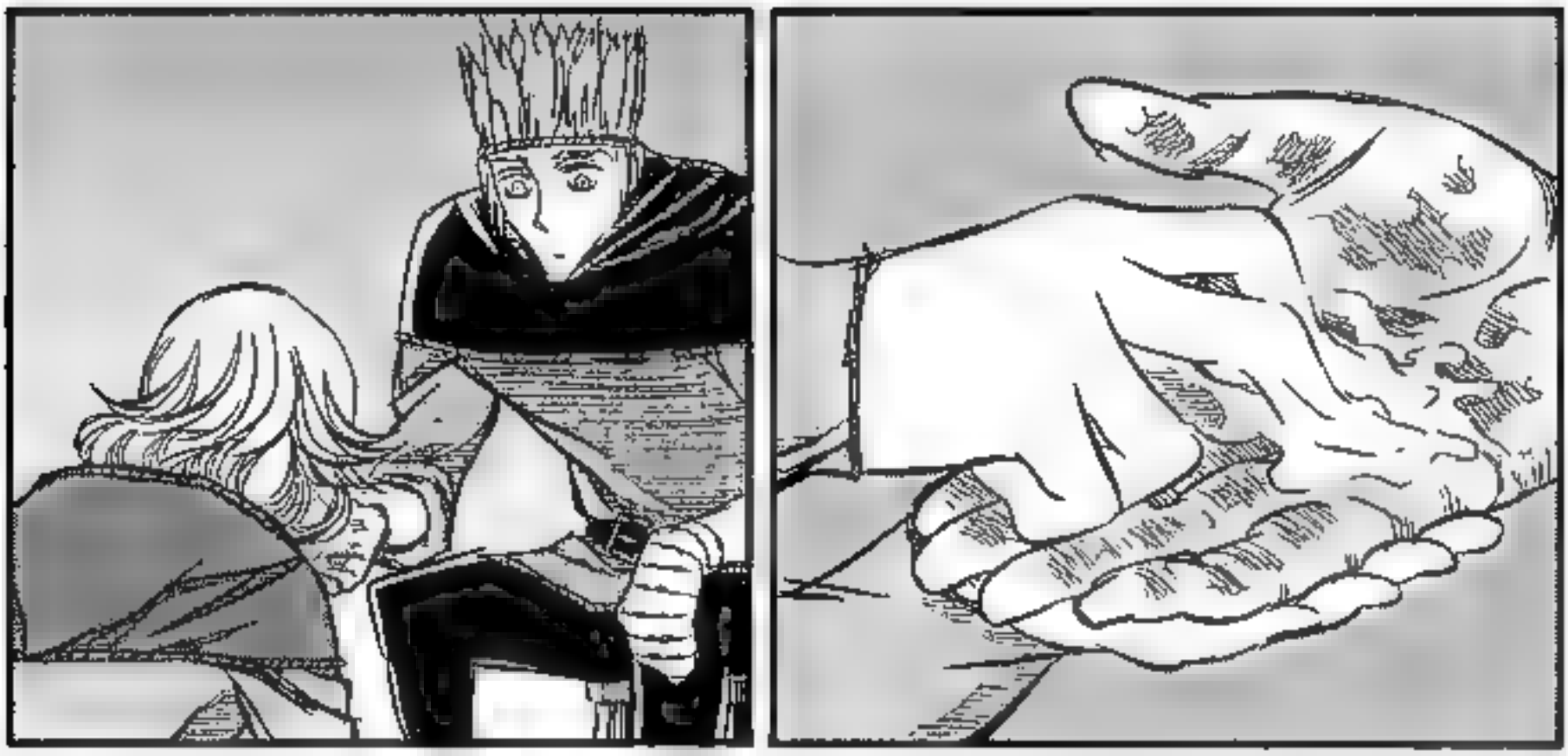
THAT CAME BACK ALIVE LIKE THIS.

I SEE.

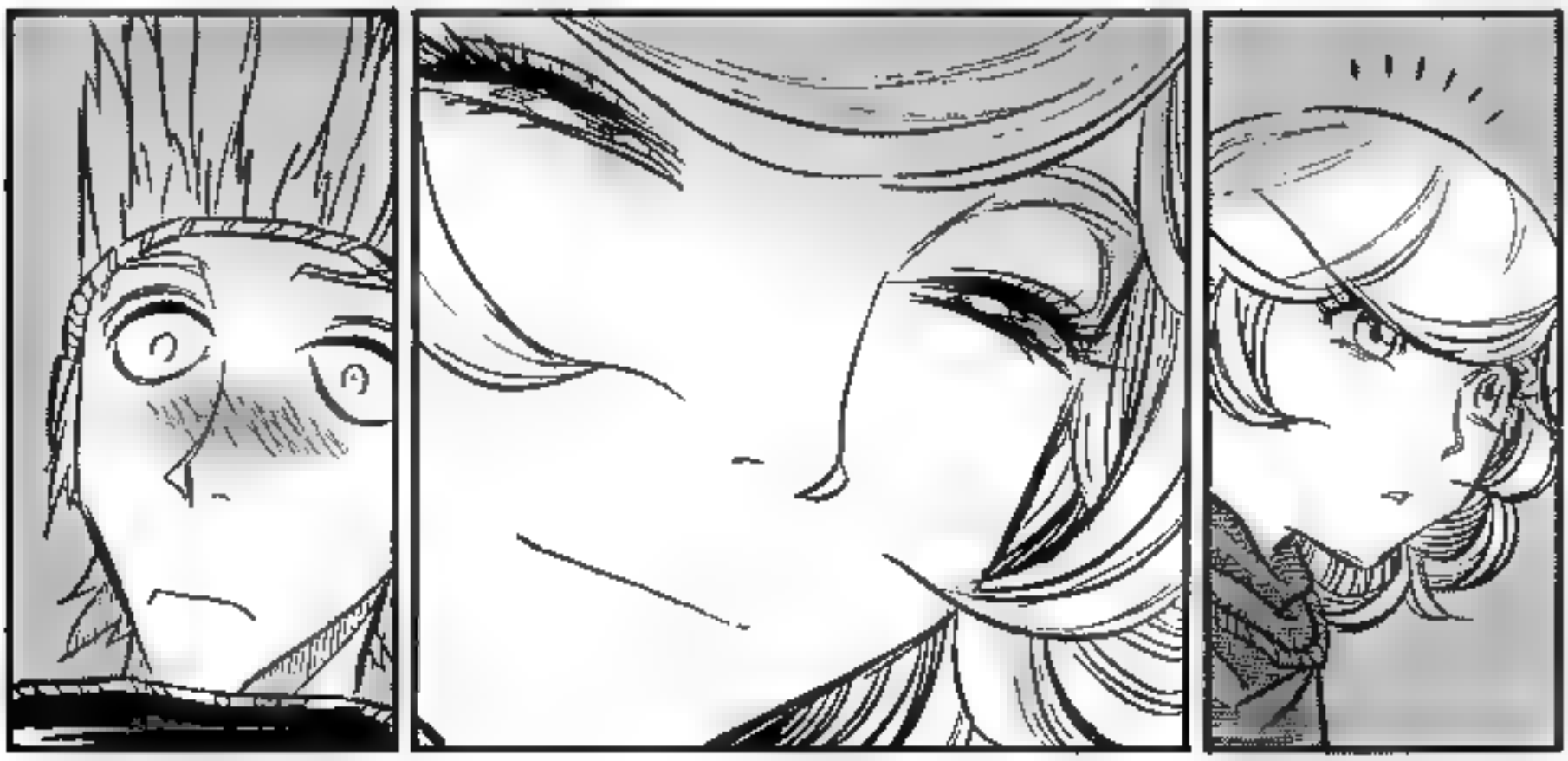
SO YOUR NAME IS JOHANN, YES?

OKAY,

YOUR LEFT HAND.



SHE SURE IS PRETTY.
I WONDER HOW OLD SHE IS?
HEY, NOW THAT I THINK OF IT,
THIS MIGHT BE THE FIRST TIME
I'VE BEEN
TOUCHED BY A WOMAN LIKE THIS.



AFTER THIS,

MY SPEAR GROUP IS GONNA GO GET A DRINK.

IF YOU WANT TO,

WOULD YOU COME WITH ME?

UM,

I'M NOT SINGLE,

BUT IF

YOU DON'T MIND ME TAGGING ALONG.

OH?

YOU'RE INVITING ME?

THAT SOUNDS GREAT.

HE GOT TAKEN AWAY BY A SOLDIER

AND TORTURED...

THOUGH HE IS DEAD.

MY HUSBAND.

HE DIED IN THE SUMMER OF THIS YEAR.

LIKE I SAID,

I'M HAPPY ABOUT THE ONES THAT COME BACK ALIVE.

OH, NO.

PLEASE DON'T THINK I'M INSINUATING ANYTHING.

W-

WELL...

I WAS REALLY RUDE, THEN...

Y-

YES, PLEASE!

IF YOU'LL INVITE ME,

I'D LOVE TO PARTAKE IN A DRINK WITH YOU.

I'M BERTHA OF ANDERMATT.

PLEASED TO MEET YOU.

...

AH, THAT WAS

RUDE, TOO.

SURVEIL-
LANCE
HOUSES.

ALSO IN
THE ALPS,

NEARBY ST.
GOTTHARD
PASS.

N
W
O
S

Surveillance Houses

The Barrier of the Ridge Nicknamed "The Wolf's Maw."

THERE ARE
4-5 SOLDIERS
STATIONED AT
EACH LOCATION.

HAS
ESTABLISHED
THESE SUR-
VEILLANCE
HOUSES TO
PREVENT ANY
ALTERNATIVE
ROUTES TO
BE TAKEN ON
THESE STEEP
MOUNTAINS.

THE
MAGISTRATE,
WOLFRAM, OF
THE RIDGE'S
BARRIER,
"THE WOLF'S
MAW",

DAMMIT...

IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THERE'S A BLIZZARD.

UUUH. SO COLD...

DAMN.

CLOSE THE WIN-DOW!

WE'RE NOTHING AGAINST THAT COLD!

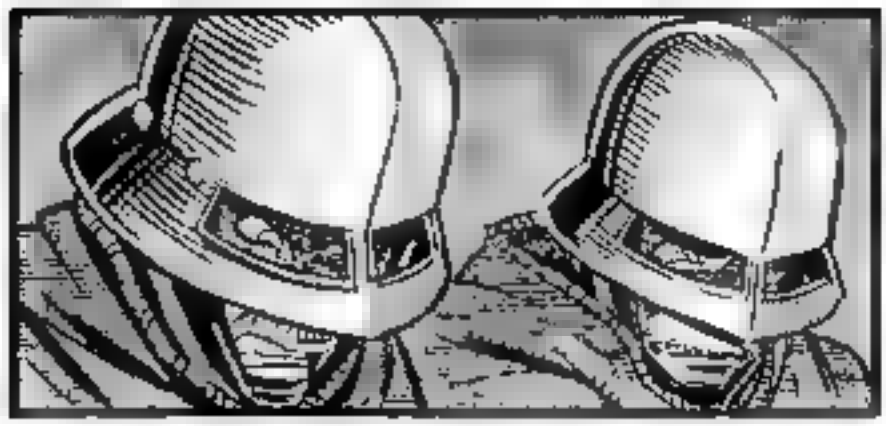
HE-EEY!

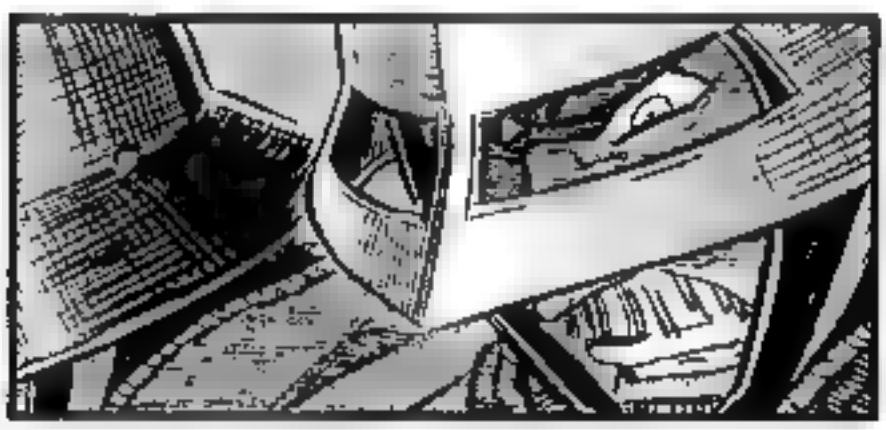
DID SOMETHING HAPPEN

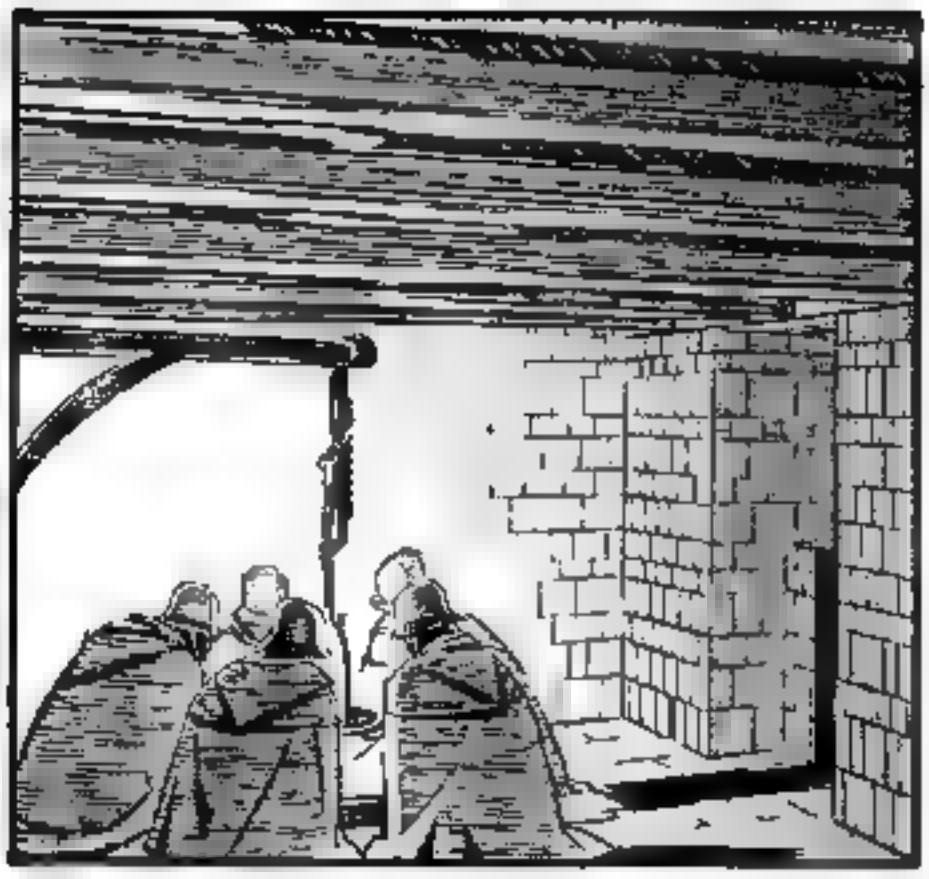
DOWN AT THE BARRIER...?

IT'S BEEN 2 DAYS SINCE WE'VE RUN OUT OF FOOD.

WHEN IS A NEW SUPPLY GONNA COME?



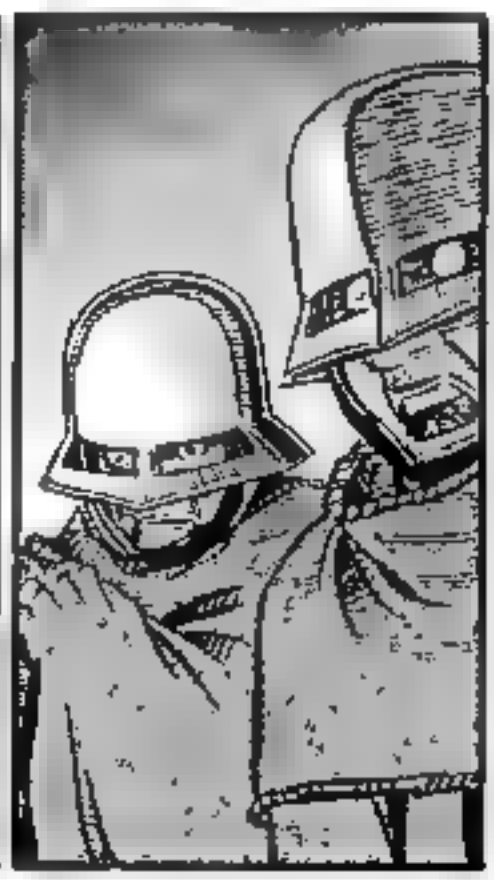




WE'LL FREEZE TO DEATH BEFORE MORN NG.

IF WE'RE COOPED UP IN A COLD PLACE LIKE THIS,

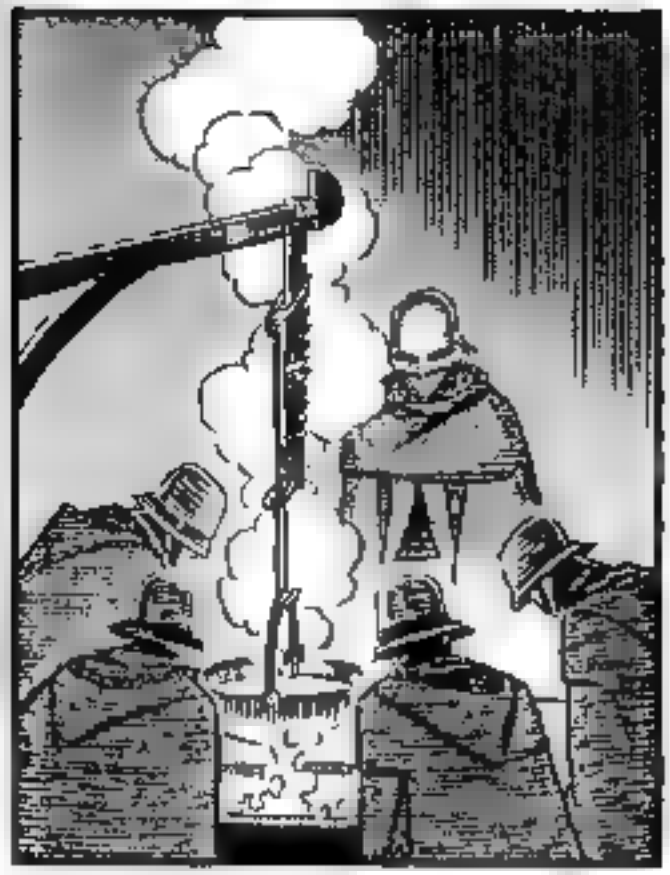
WE DON'T HAVE MUCH F REWOOD LEFT
AND NO FOOD.

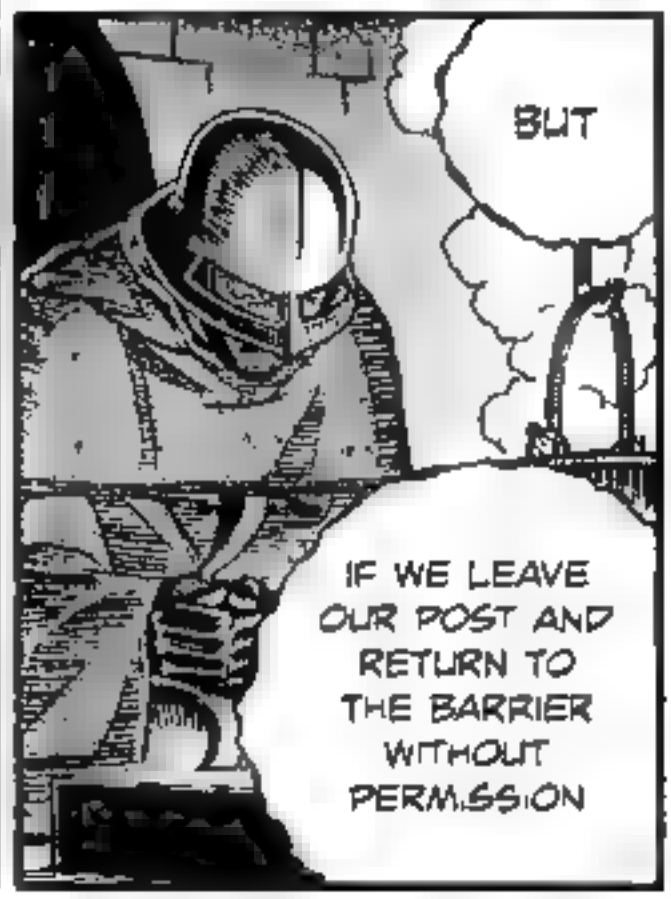


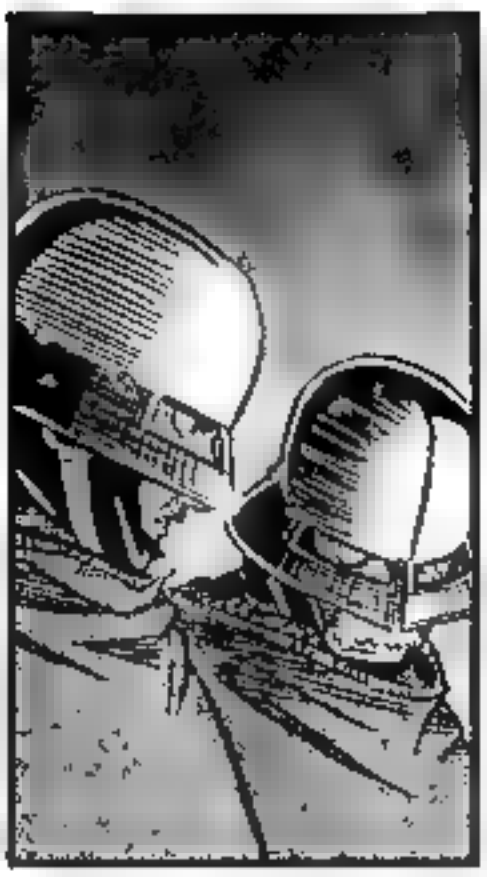
HEY,
LET'S GO BACK TO THE BARRIER!
BEFORE WE CAN'T MOVE DUE TO A BLIZZARD!

I'M NOT SURE IF

THE LORD MAGISTRATE WILL PARDON US.







IT'S A BLIZZARD.

WE CAN'T GO OUTSIDE NOW.

ONCE THIS IS ALL BURNED,

IT'LL BE PITCH BLACK.

OKAY,

THIS IS THE LAST OF THE FIREWOOD.

I'M HUNGRY.

SHIT.

IT'S COLD.

MAN, WHY DIDN'T WE THINK OF THAT?

WE WOULD'VE BEEN BETTER OFF JUST DESERTING?

HEY,

DO YOU THINK MAYBE

WHY ARE YOU BR:NG:NG THAT UP NOW?

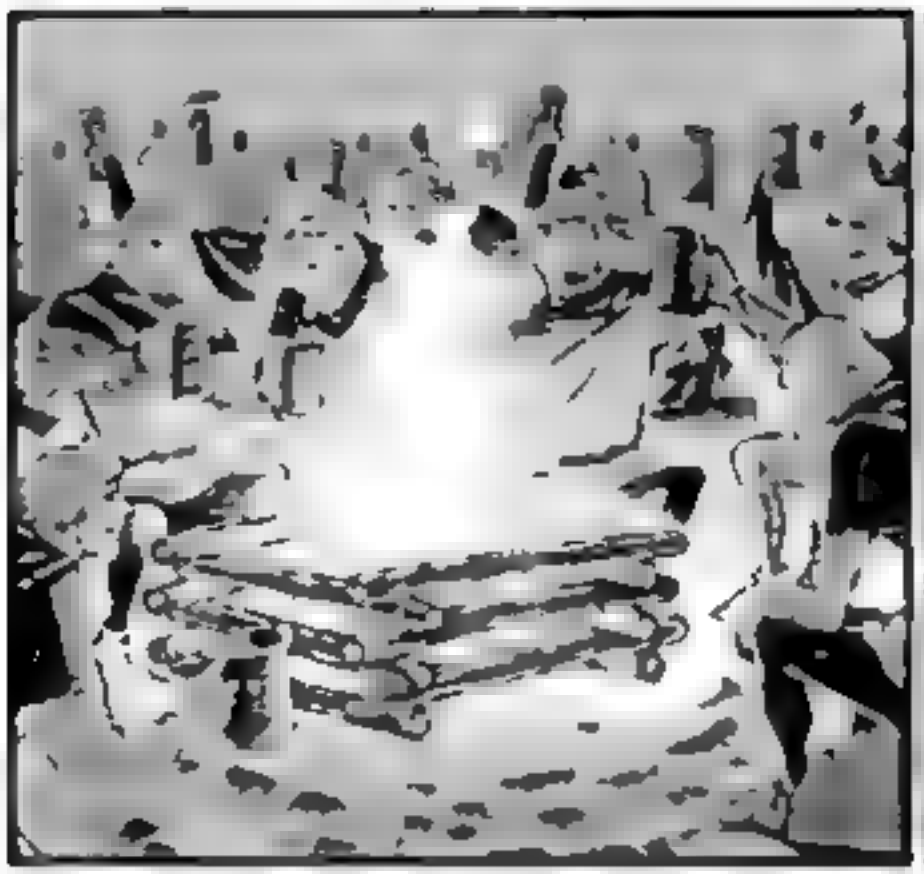
SHUT UP.

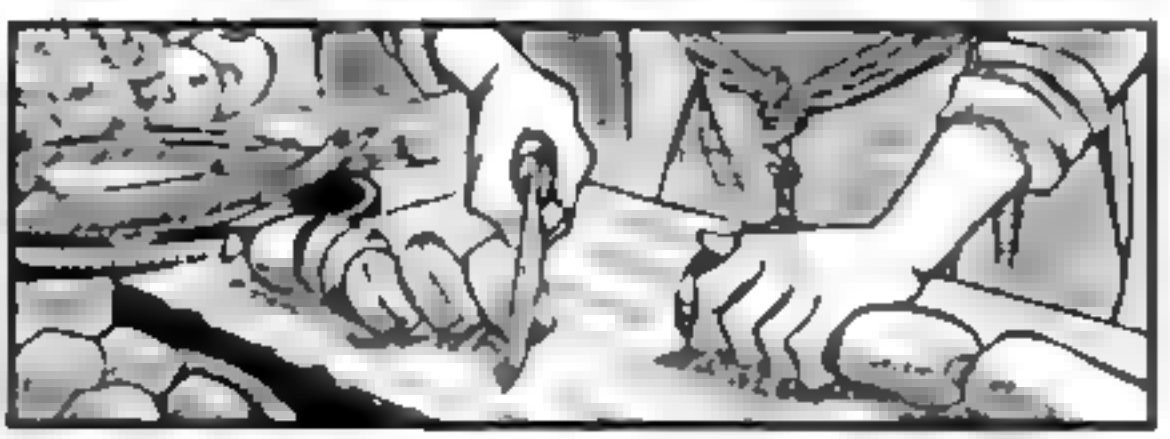
GOD-DAMMIT.

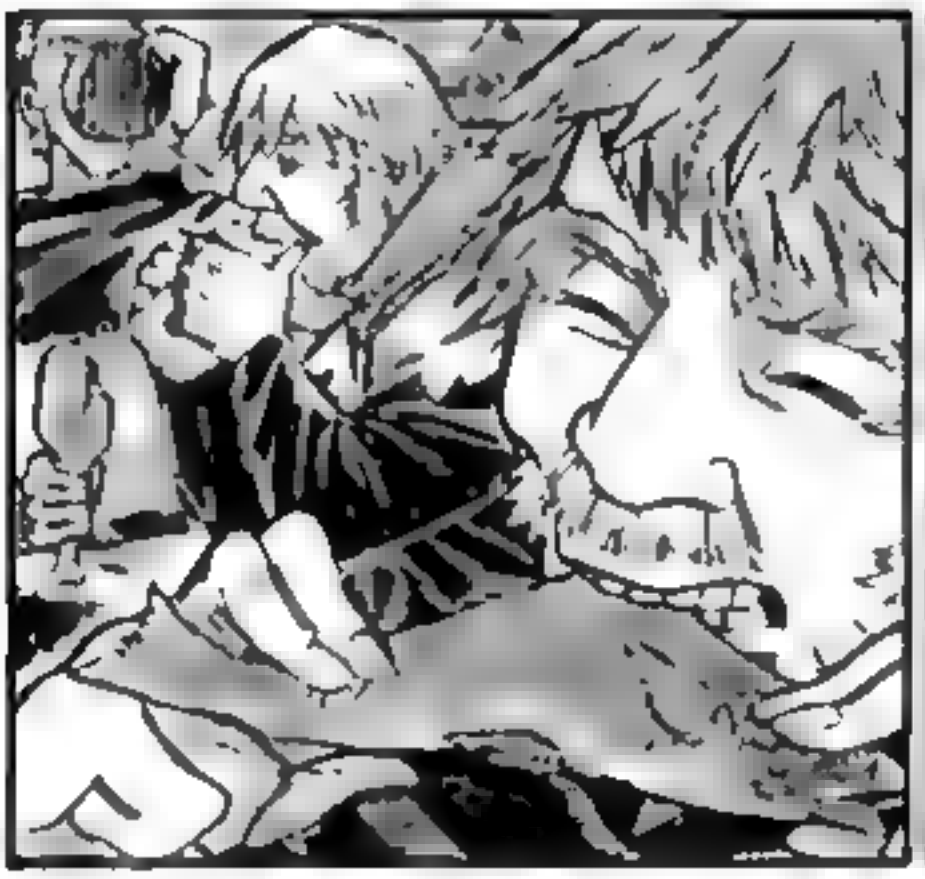
AT A PLACE LIKE TH:S?

I DON'T WANNA DIE...

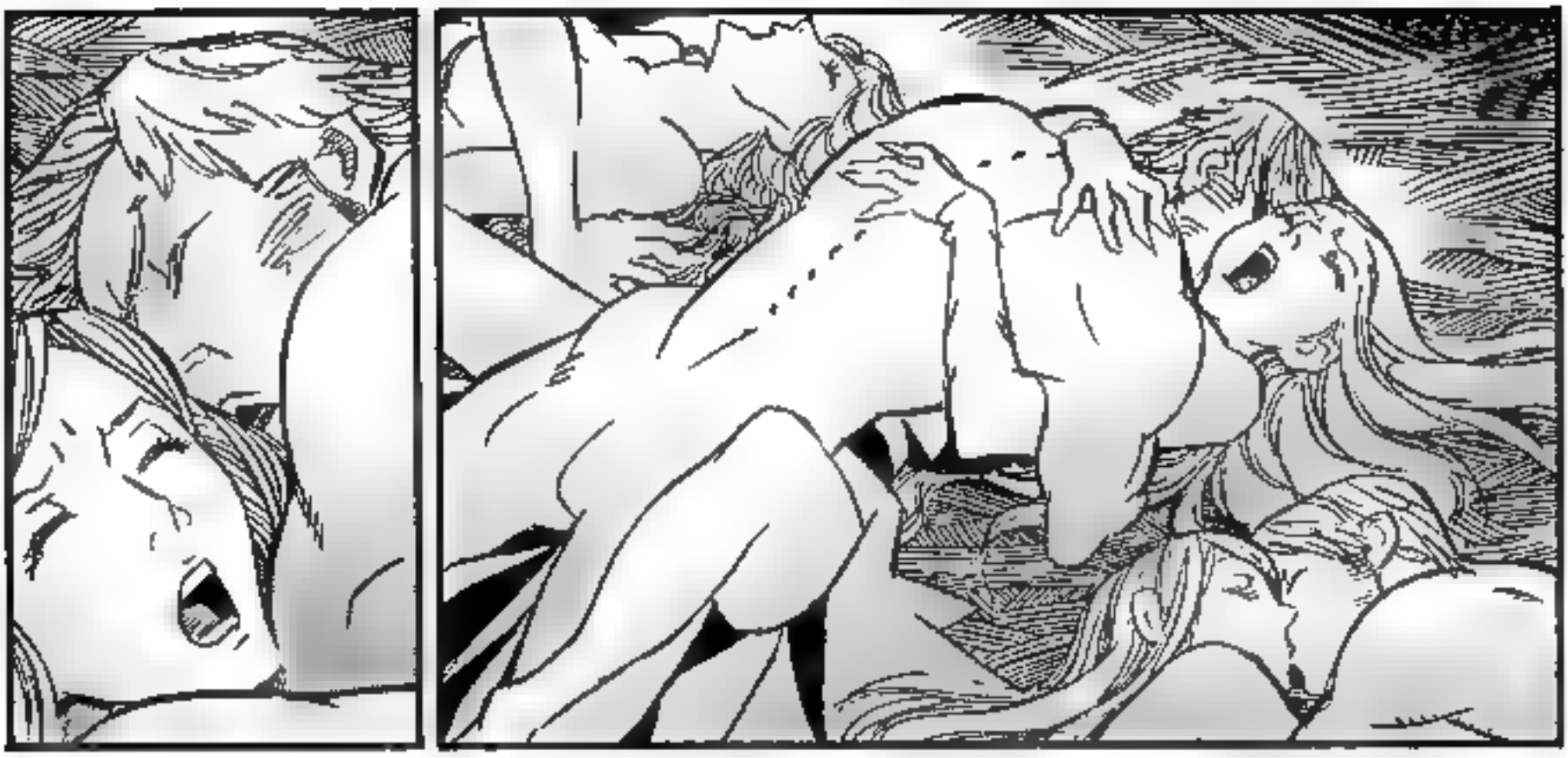
I DON'T WANNA DIE...







HUH?
WHERE'D THE YOUNGER GROUP GET TO?
JOHAN WE'RE HERE



THOSE WOMEN AREN'T WHORES,

THEY'RE WOMEN THAT GATHERED HERE FROM THE THREE CANTONS

BECAUSE THEY HAD NO MEN THEY COULD RELY ON.

THESE AREN'T JUST PROSTITUTES YOU KNOW,

JOHANN.

QUITE A FEW LOST THEIR LIVES,

SO NOW WE NEED TO MAKE NEW CHILDREN.

TH.S IS A PLACE FOR SURVIVORS TO MEET.

WIDOWS...

NOT YOU,

JOHANN.

SPEAKING OF WHICH,

I'VE GOT SOMETHING TO...

IF YOU GOT THE SAME REWARD AS THEM,

THE ONES THAT DID WORK WILL BE ANGRY.

YOU DIDN'T HAVE ANY ACHIEVEMENTS N THIS BATTLE.

OF COURSE...

OH,

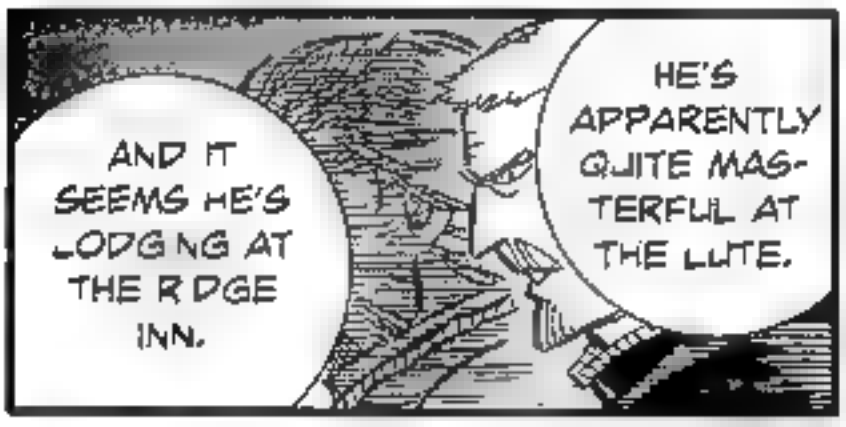
THAT'S RIGHT.

WE'LL GIVE YOU A CHANCE.
THEN YOU CAN RESTORE YOUR HONOR.

REGARDING THAT, JOHANN,

WE WANT SOME MUSIC.
BUT THE SOUND IS RATHER DISHEARTENING.

AS YOU CAN SEE, THE PARTY IS IN FULL SWING.


AND IT SEEMS HE'S LODGING AT THE RIDGE INN.
HE'S APPARENTLY QUITE MASTERFUL AT THE LUTE.

SO, WARRIOR JOHANN,
I GIVE YOU YOUR TASK.

IN THE SCHWYZ SPEAR GROUP,
THERE'S A MAN CALLED MARTIN.

FIND MARTIN THE LUTE PLAYER,

ASK HIM TO PLAY FOR US AND BRING HIM BACK HERE.

はひゃー

UNDER-STOOD, SIR!

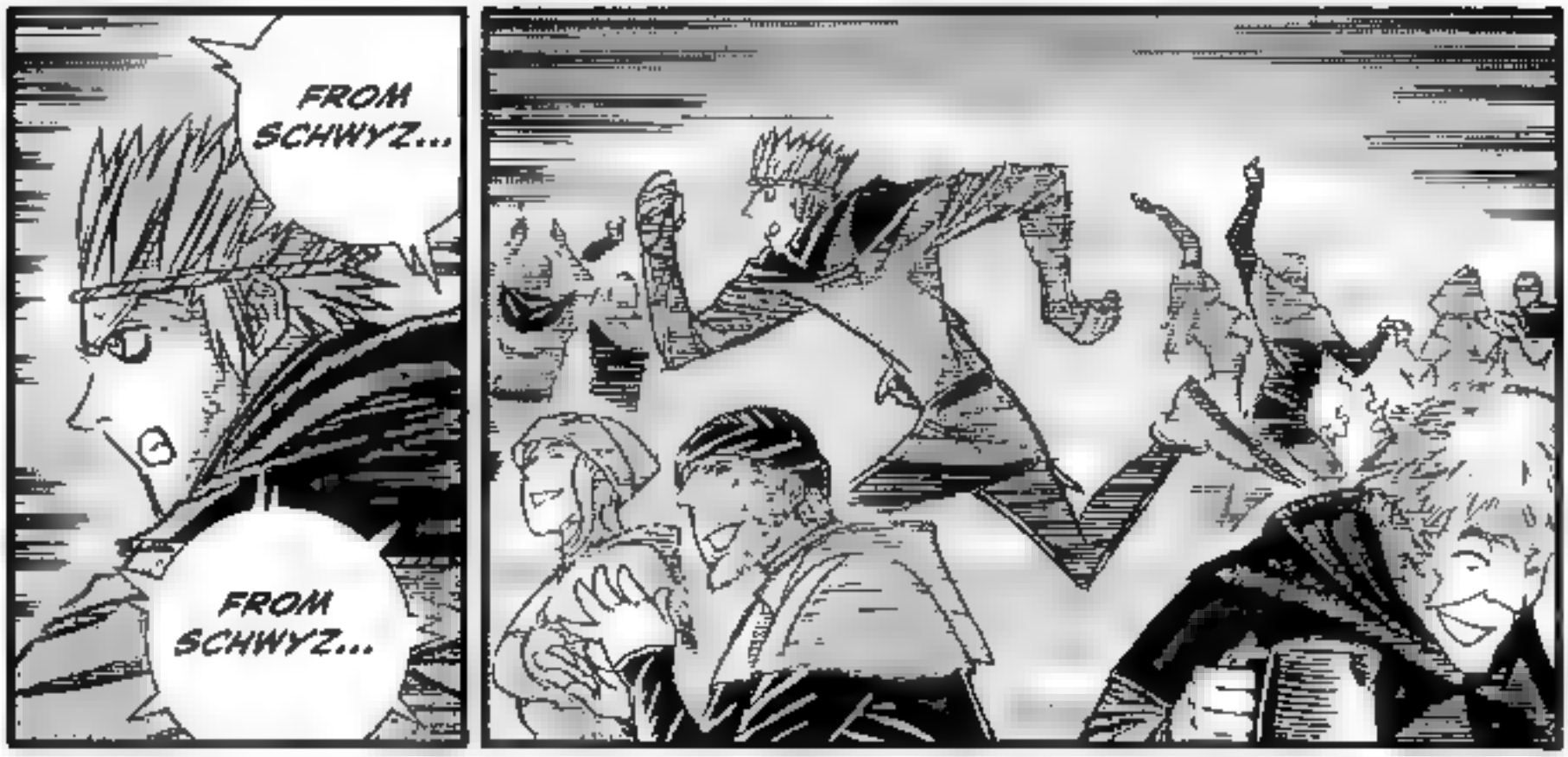
THE WARRIOR JOHANN IS OFF!

WE'RE GOING TO NEED HIM MOV NG WE'LL FORWARD. NEED H M TO TRA N AND LIVE A LONG TIME.

HE'S HONEST AND CHEERFUL. TH NGS CALM DOWN WHEN HE'S AROUND.

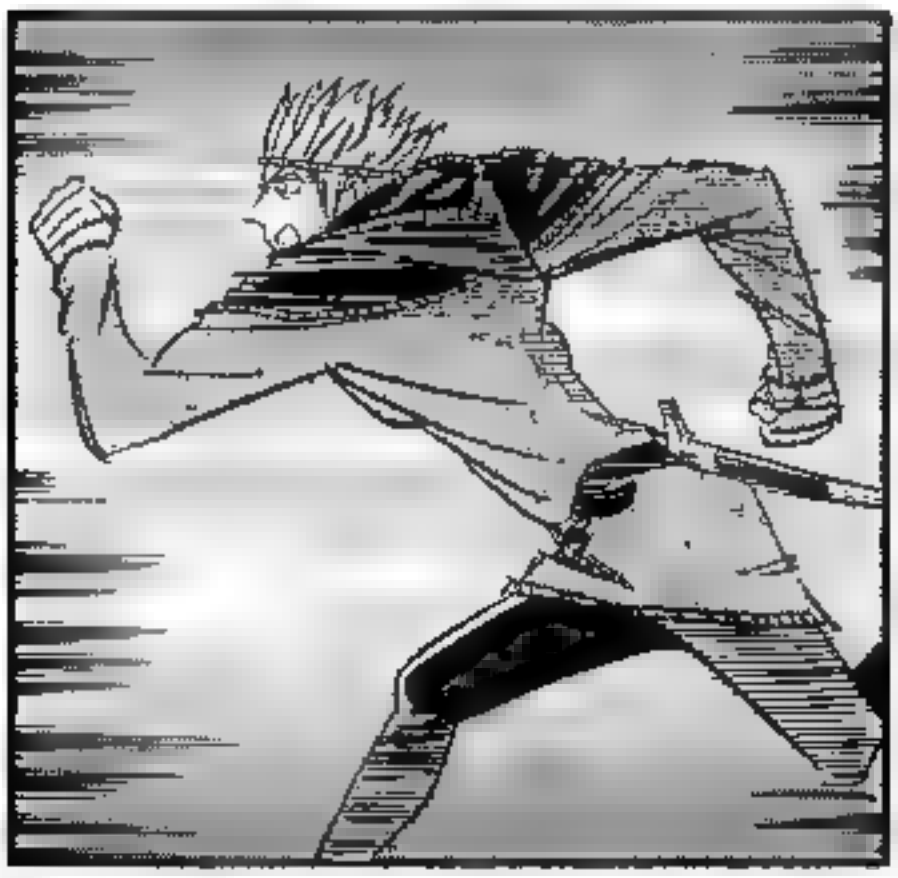
GEEZ.

WHAT A DIFFICULT YOUNG MAN.


FROM SCHWYZ...
FROM SCHWYZ...

HAA
HAA
TRY ASKING THOSE GUYS OVER THERE.

HAA
HAA
MARTIN?
I DON'T KNOW ANY MARTINS.

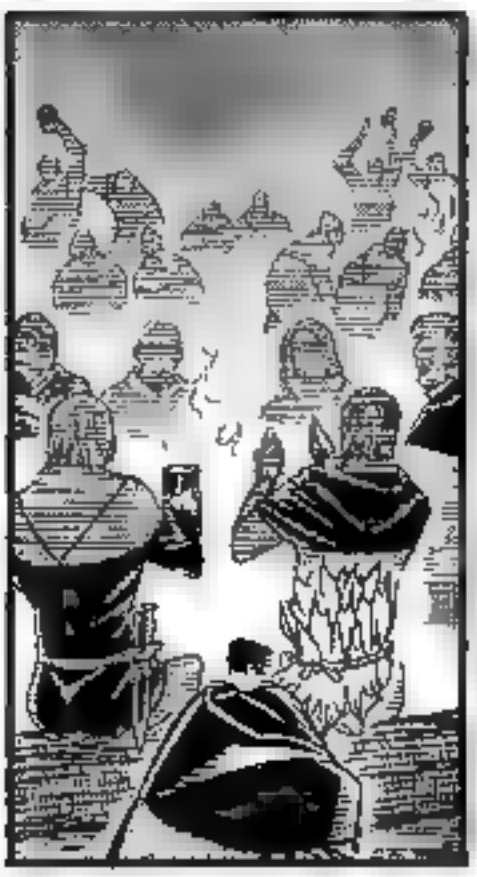


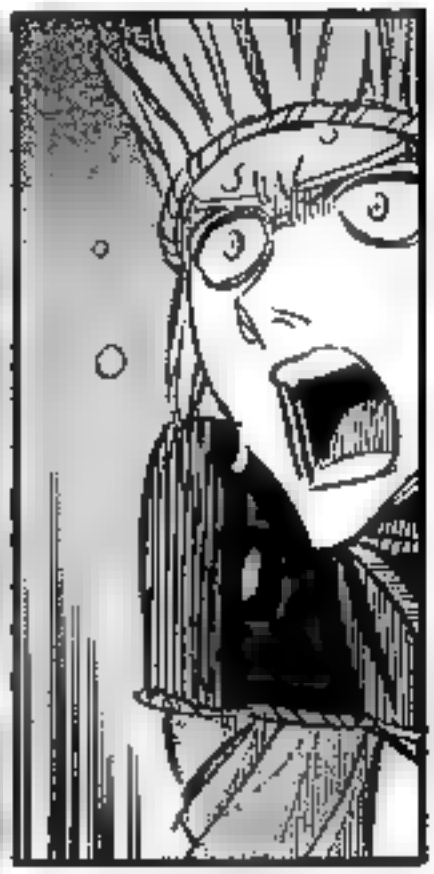
HAA
HAA
OH,
THAT GUY? I THINK HE'S OVER THERE.

HAA
HAA
TRY ASKNG OVER THERE.
NOBODY BY THAT NAME HERE.

UH, YOU MIGHT WANNA TRY THAT GROUP.
HAA
HAA

WHERE IS HE?
WHERE'S MARTIN THE LUTE MASTER?





AH,
THAT GUY?
HAA
HAA
TRY THE NEXT GROUP OVER.

HEY!
WHICH ONE OF YOU IS THE LUTE MASTER, MARTIN!?
UH, I WANT HIM TO PLAY THE LUTE AT OUR PARTY.

BECAUSE MY SON WAS ALSO A SKILLED MUSICIAN.
THERE MUST'VE BEEN SOME CONFUSION WITH MY SON.

...
?

THE BEST IN THE VILLAGE.

HE WAS A REAL MASTER WHEN IT CAME TO THE DRUMS.

HE WAS SHOT WITH AN ARROW AND KILLED IN THE NORTHERN FORTRESS.

THAT WAS REALLY...

RUDE OF ME...

UM,

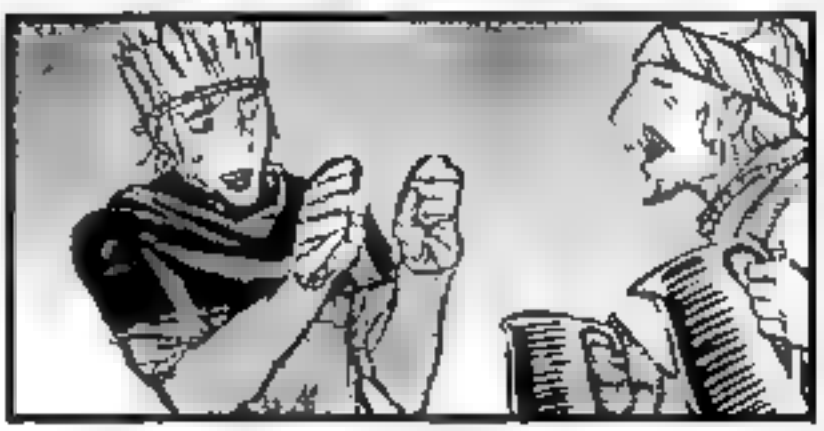
ER,

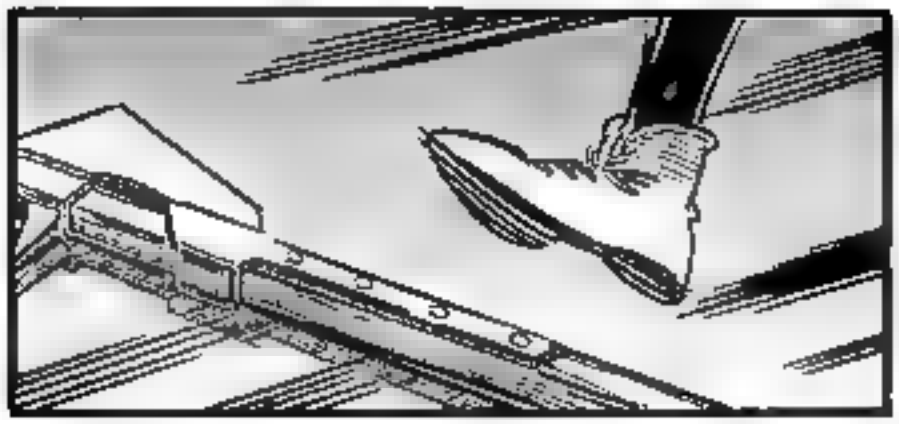
GET OUT OF HERE, YOU MORON!

HOW COULD YOU REOPEN PEOPLE'S WOUNDS LIKE THAT!

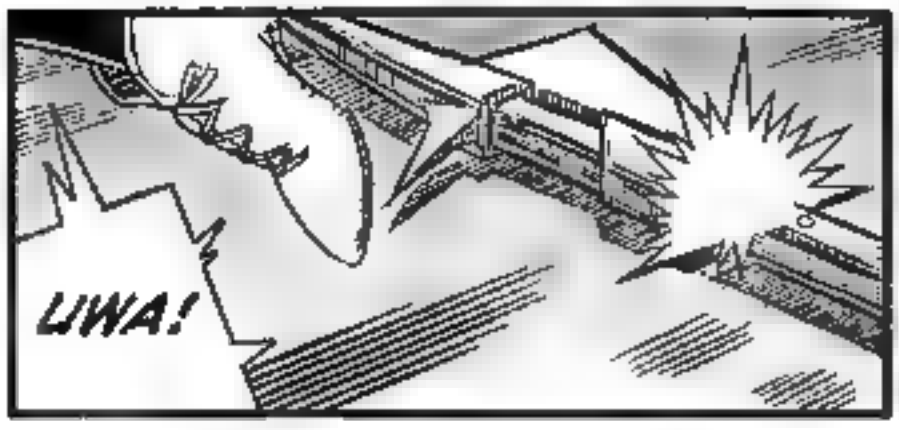
GONNA LET THAT BEAT ME!
I'M NOT

KUH.

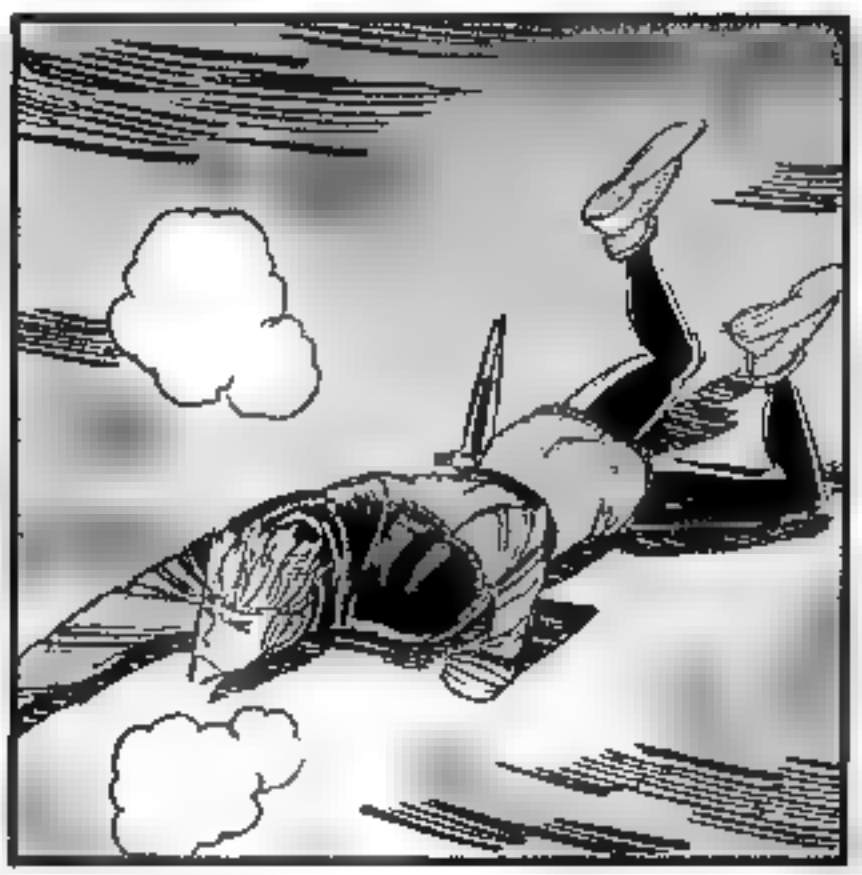




HAA
HAA
HAA
HAA

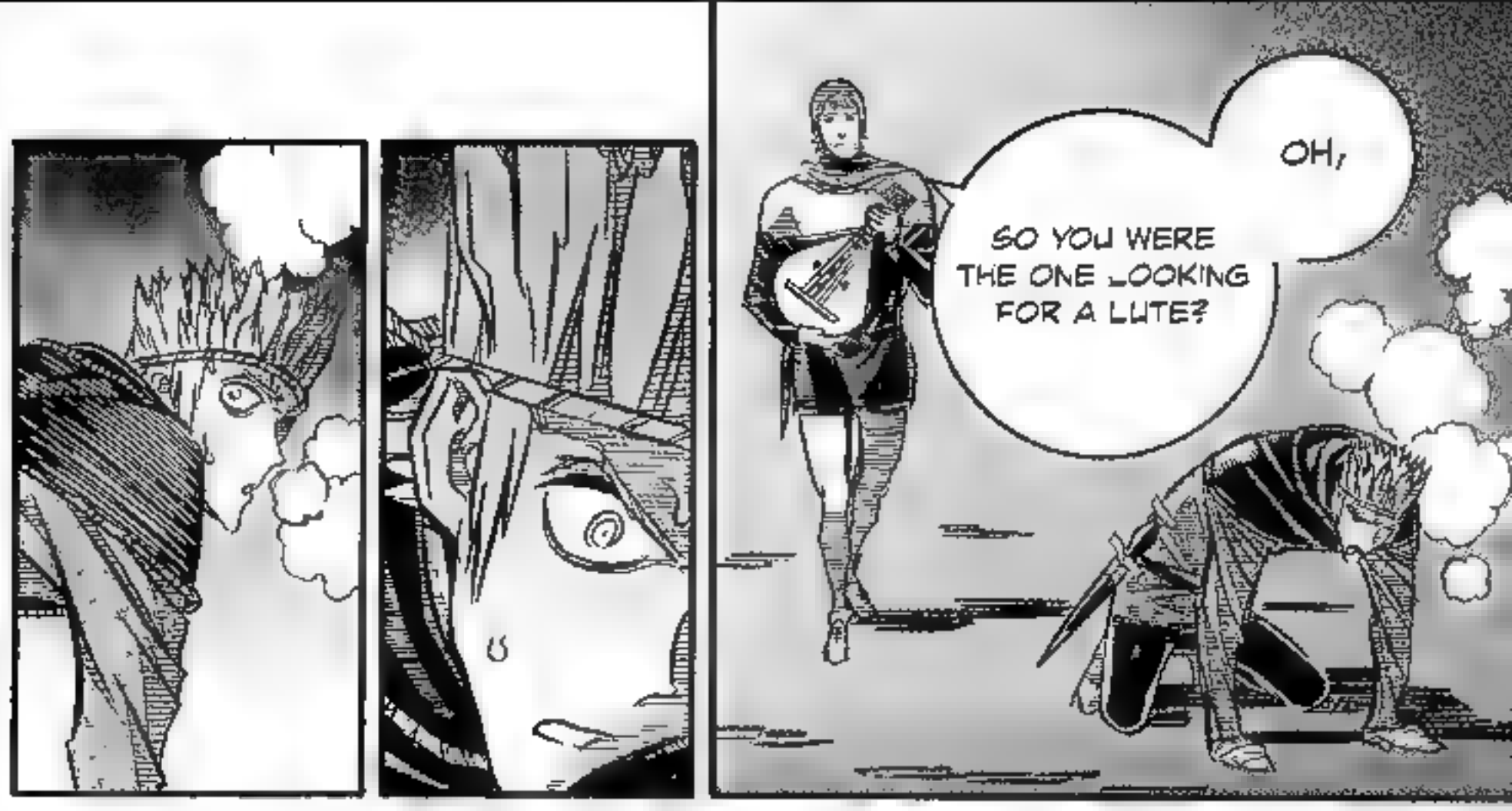

UWA!

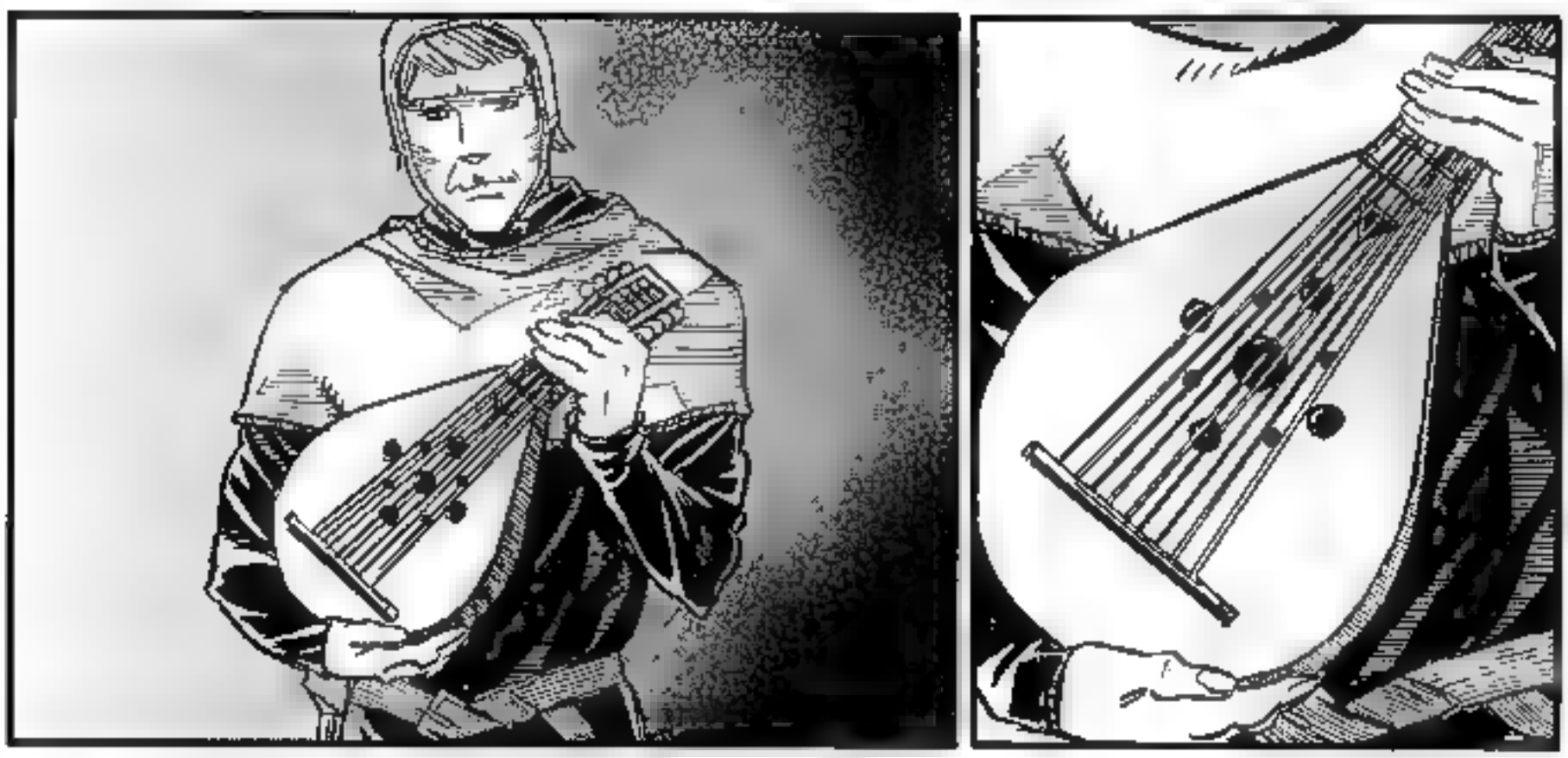
GUNU
UU



WHERE THE HELL DID HE DISAP-PEAR TO?
HAA
HAA
THAT LUTE MASTER MARTIN...

HAA
DAMMIT.
I GENU-NELY
HAA
HAA
HAVEN'T GOT A SINGLE CLUE.


OH,
SO YOU WERE THE ONE LOOKING FOR A LUTE?



ARE YOU
MARTIN THE LUTE MASTER!?
H!!

ON THE WESTERN SHORE OF THE RIDGE S LAKE.

MART'IN AND HIS FELLOWS IN H.S SPEAR GROUP A.L D ED.

THEY WERE CRUSHED IN THE LANDSLIDE CAUSED BY WOLFRAM

WAIT, WAIT,

CALM DOWN

I'S NOT ME.

(O)

WITH SOMEONE TAKING IT AS A MEMENTO,

I'M SURE MART N WILL BE ABLE TO REST IN PEACE.

HE LEFT TH'S BEHND AT THE INN.

TAKE IT.

ARE PUSHING THEMSELVES THROUGH THE PAIN
AND JOINING INTO THE PARTY ANYHOW.
EVEN THE INJURED PEOPLE,
PEOPLE THAT'RE IN NO STATE TO BE DRINKING AND MAKING MERRY

I GET IT.

THIS ISN'T JUST SOME VICTORY PARTY.

MARTIN AND HIS FELLOWS IN HIS SPEAR GROUP ALL DIED.

THEY WERE CRUSHED IN THE LANDSLIDE CAUSED BY WOLFRAM

HE WAS SHOT WITH AN ARROW AND KILLED IN THE NORTHERN FORTRESS.

AND IN ORDER TO HAND DOWN THE MEMORY OF THEIR FALLEN COMRADES

THOSE THAT SURVIVED

WITH BOOZE AND WOMEN.

IT'S A FUNERAL PARTY.

THEY'RE SEEING OFF THE MEN THAT LOVED BOOZE AND WOMEN

MAYBE THAT CAN ALSO

BE MY KIND OF FUNERAL.

ARE GETTING THE THINGS THAT BELONGED TO THE ONES THAT DIED.

I SEE.

WELL THEN,

THERE'S NOTHING THAT CAN BE DONE.

SO,

WHAT HAPPENED WAS...

BUT I REALLY WOULD LIKE TO HELP THEM SOMEHOW.

THEY MAY BE FROM A NEIGHBORING COUNTRY,

IT'S GOING TO BE HARD FOR THEM.

I WONDER IF THER FAMILIES WILL BE OKAY?

HOW UNFORTUNATE.

THE WHOLE SPEAR GROUP WAS WIPED OUT, WAS IT?

WE'LL MANAGE WITH JUST SONGS AND CLAPPING.

OKAY, I UNDERSTAND.

WE'LL DO WITHOUT INSTRUMENTS.

JOHANN.

DID YOU FEEL ANYTHING DURING YOUR MISSION?

AND I THINK BY DOING THAT I ACCEPTED THE FEELINGS OF SOMEONE THAT DIED.

I WAS GIVEN THIS LUTE AND TOLD IT WAS A MEMENTO FROM MARTIN.

AND LIVING ON WITHOUT FORGETTING THEM,

THAT'S WHAT I THINK OUR MISSION IS.

THE DUTY OF CARRYING ON THE WILLS OF THE DEAD

THE SURVIVORS HAVE A MISSION.

WELL SAID.

WELL THEN, WARRIOR JOHANN.

UNDER FURTHER REVIEW, WE'VE DECIDED TO ACCEPT YOU AS A COMRADE OF THE SPEAR GROUP.

TH-

THANK YOU SO MUCH!

LOOK.

!

NOW THAT THAT'S SETTLED, YOU

GET THE RIGHTS OF THE VICTORS, TOO.

SHE'S QUITE A BEAUTY, ISN'T SHE?

WHEN DID YOU GET THE CHANCE TO MAKE A PASS AT HER?

THAT'S THE ONE YOU POINTED OUT, RIGHT?

SHE'S BEEN WAITING THERE ALONE THIS WHOLE TIME.

WELL, GO AHEAD.

GO AHEAD, YOU'VE GOTTA HEAD TOWARDS THE FUTURE, TOO.

WELL, YOU DID INVITE ME.

UM... THANK YOU FOR COMING.

OH, GOOD WORK.

DO YOU PLAY THAT?

I DON'T THINK SO WITH THESE HANDS. AND I DON'T KNOW HOW TO PLAY ANYHOW.

AH,

...YUM!

OH, THANKS.

YOU MUST BE THIRSTY. WOULD YOU LIKE A DRINK?

MY BODY'S GOTTEN PRETTY COLD,

AND I DON'T COME HERE OFTEN.

HEY,

COULD I HAVE A SIP, TOO?

GO AHEAD.

THANK YOU.

TEHEHE'

PUU

OH,
THAT SOUNDS WONDER-FUL!
I THINK MAYBE ONCE MY HANDS ARE HEALED
I'LL TRY TO LEARN HOW TO PLAY.
I'LL HAVE TO
THE NEXT TIME I COME TO THIS VILLAGE.
OH,
GLADLY.
DO YOU THINK ONCE I LEARN TO PLAY,
YOU COULD SING ALONG WITH ME?
GULP
?
ER, WELL,
THAT'S NOT EXACTLY WHAT I MEANT.

...

I'D LIKE YOU TO COME

TO MY HOMETOWN.

...

THERE'S NO MISUNDER-STANDING.

I THINK I MAY HAVE

MISUNDER-STOOD SOMETHING.

WH-

WHATEVER COULD YOU MEAN

BY THAT?

AH... ME? TO YOUR...

HOME-TOWN?

SO, UH, YOU KNOW,

AS A WIFE.

I, UH,

WANT YOU TO COME WITH ME.

NO, HUH?

I FIGURED.

I GUESS YOU SAW

RIGHT THROUGH ME, DIDN'T YOU?

AND I'VE BEEN LOOKING FOR A NEW MAN.

JUST LIKE THE OTHER WOMEN THAT'VE GATHERED TO THIS VILLAGE.

LIKE I SAID,

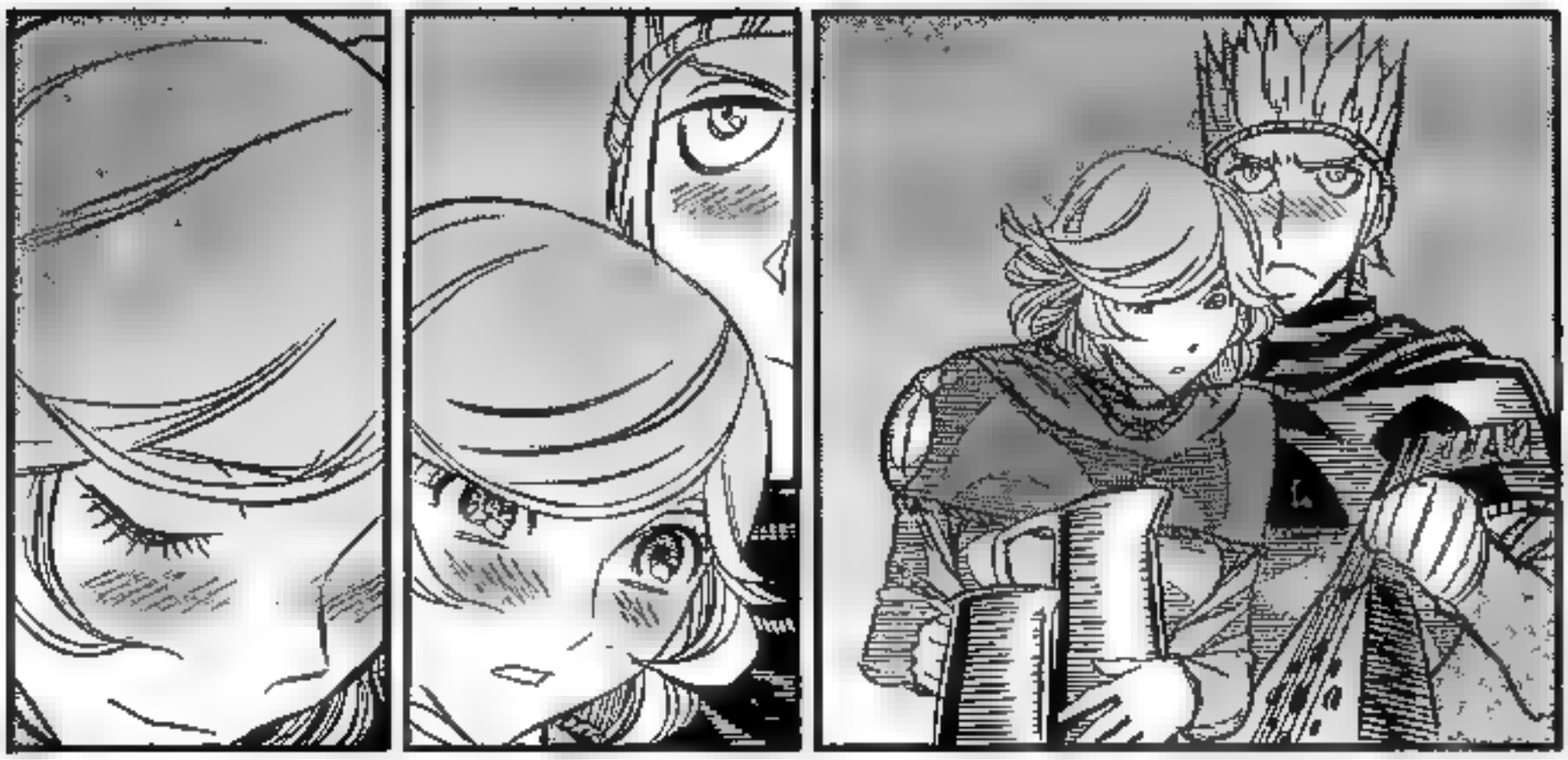
I USED TO HAVE A HUSBAND.

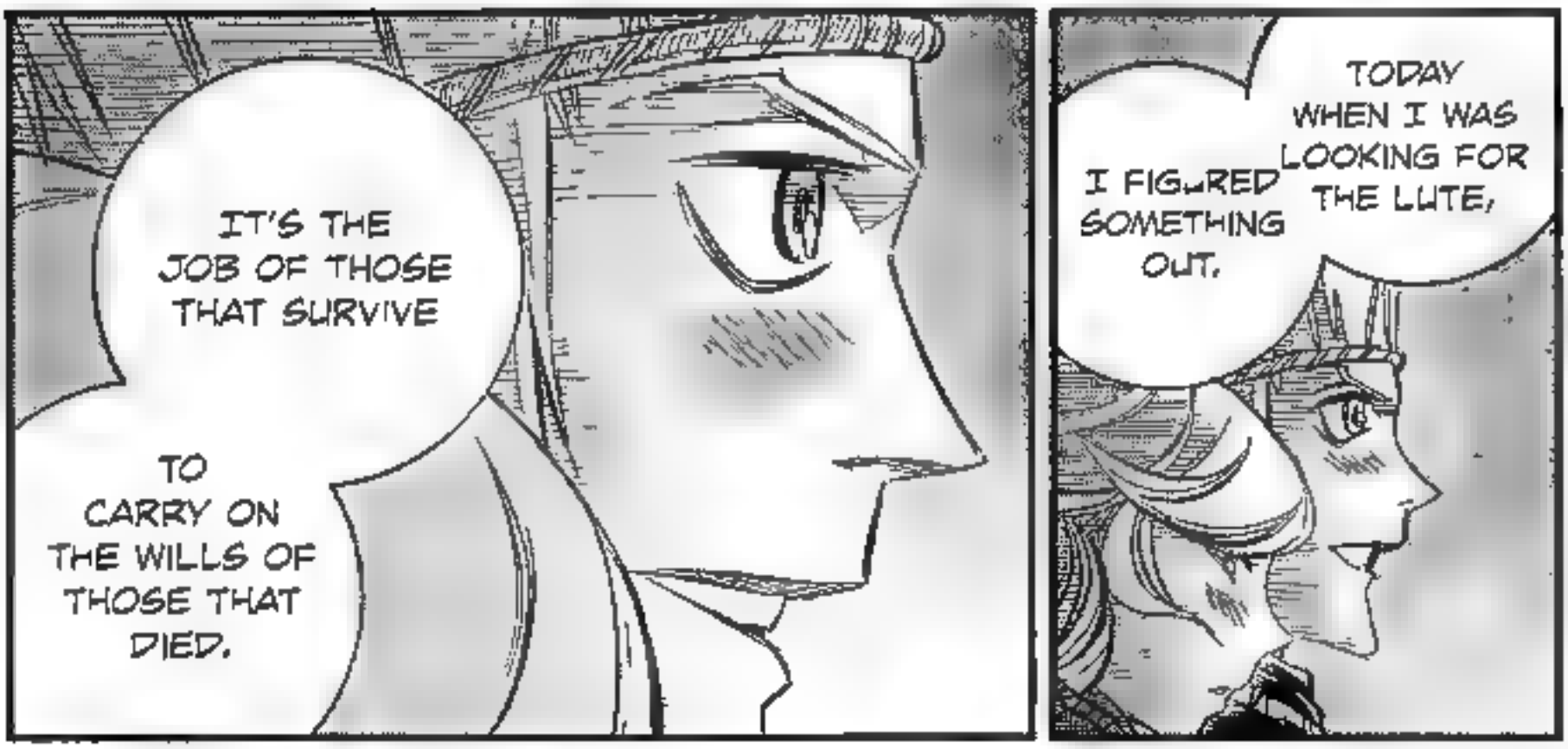
IF YOU'LL STILL HAVE ME,

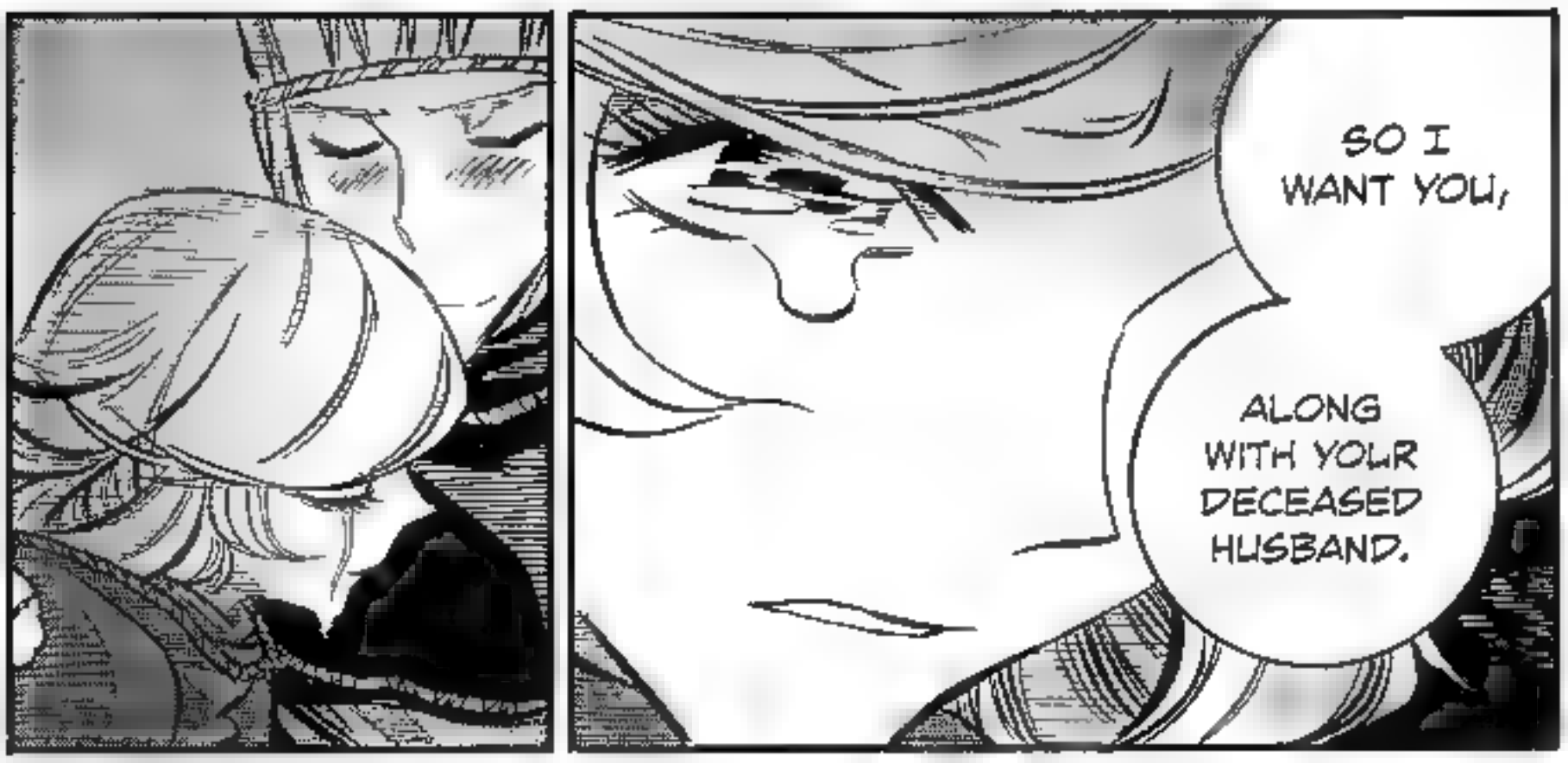
IF YOU REALLY WILL THEN...

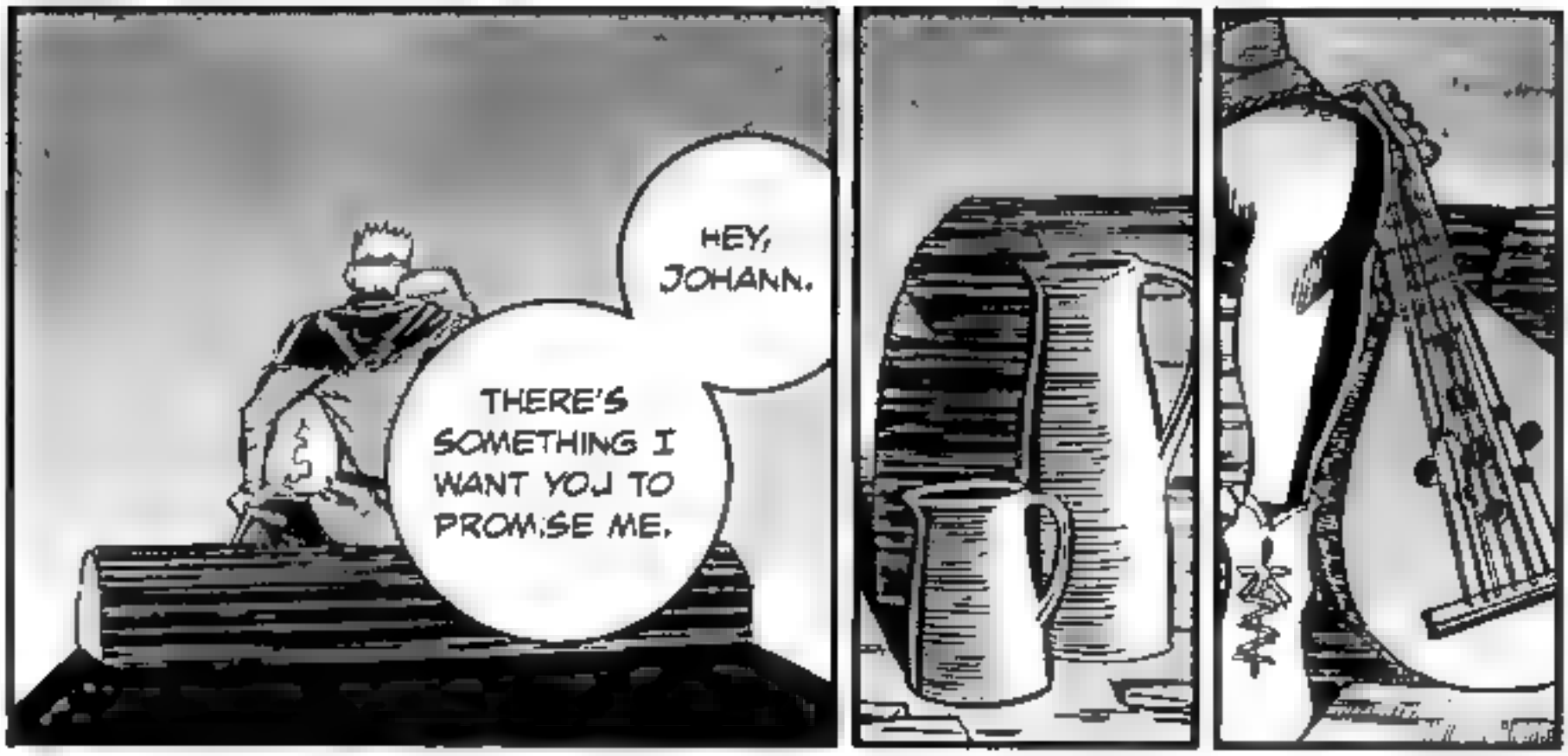
ARE YOU ALL RIGHT

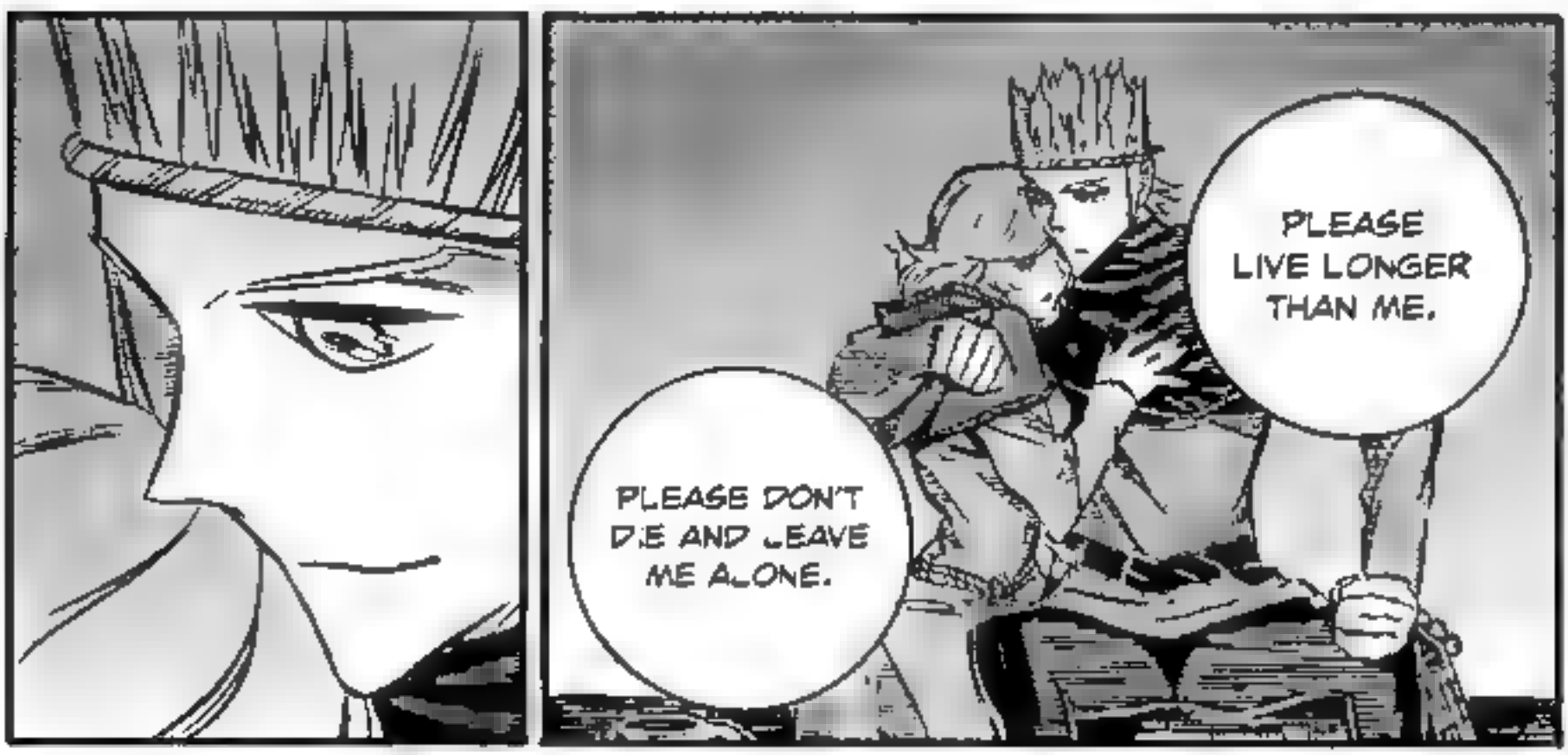
WITH SUCH A WOMAN?

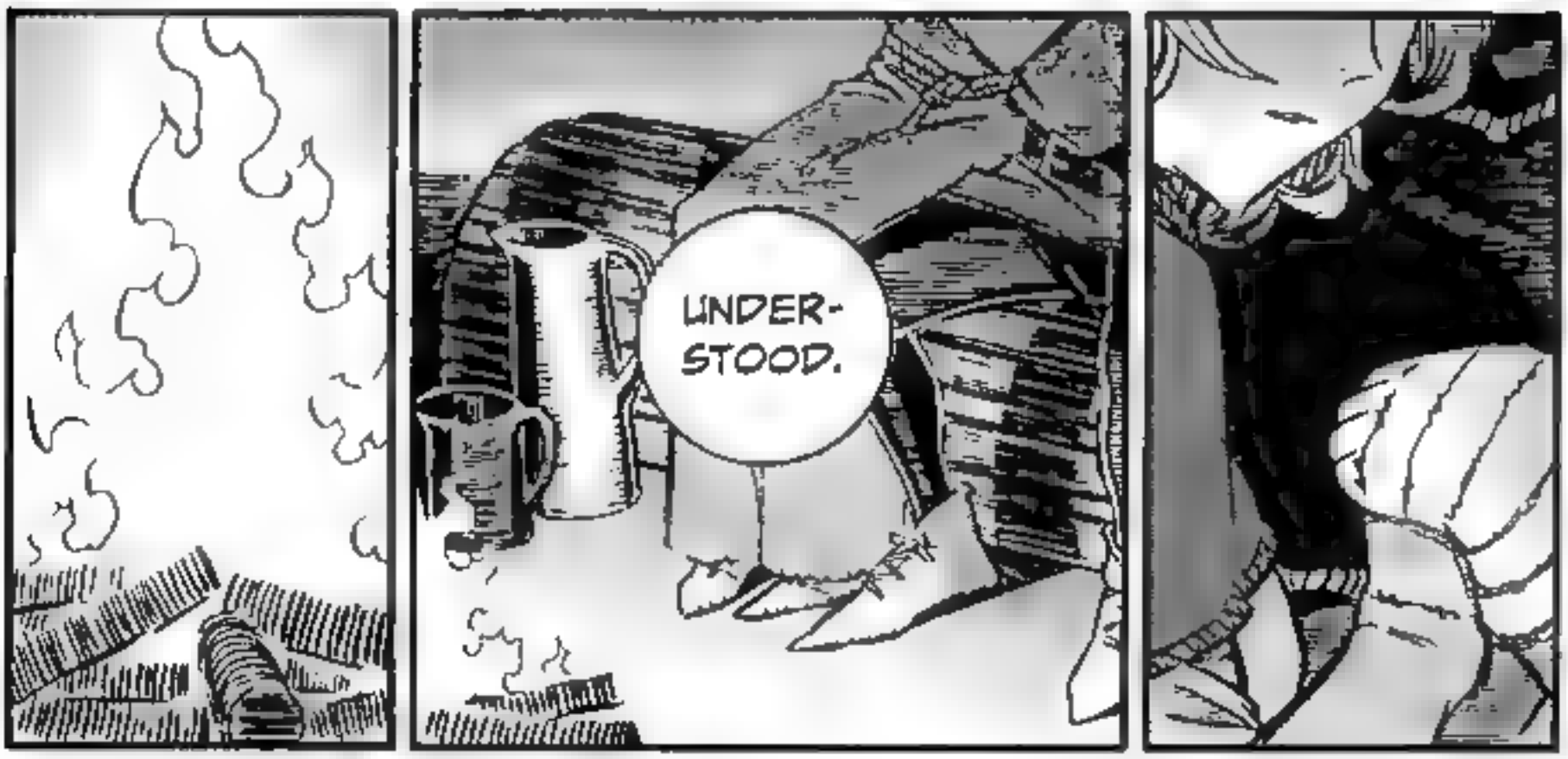


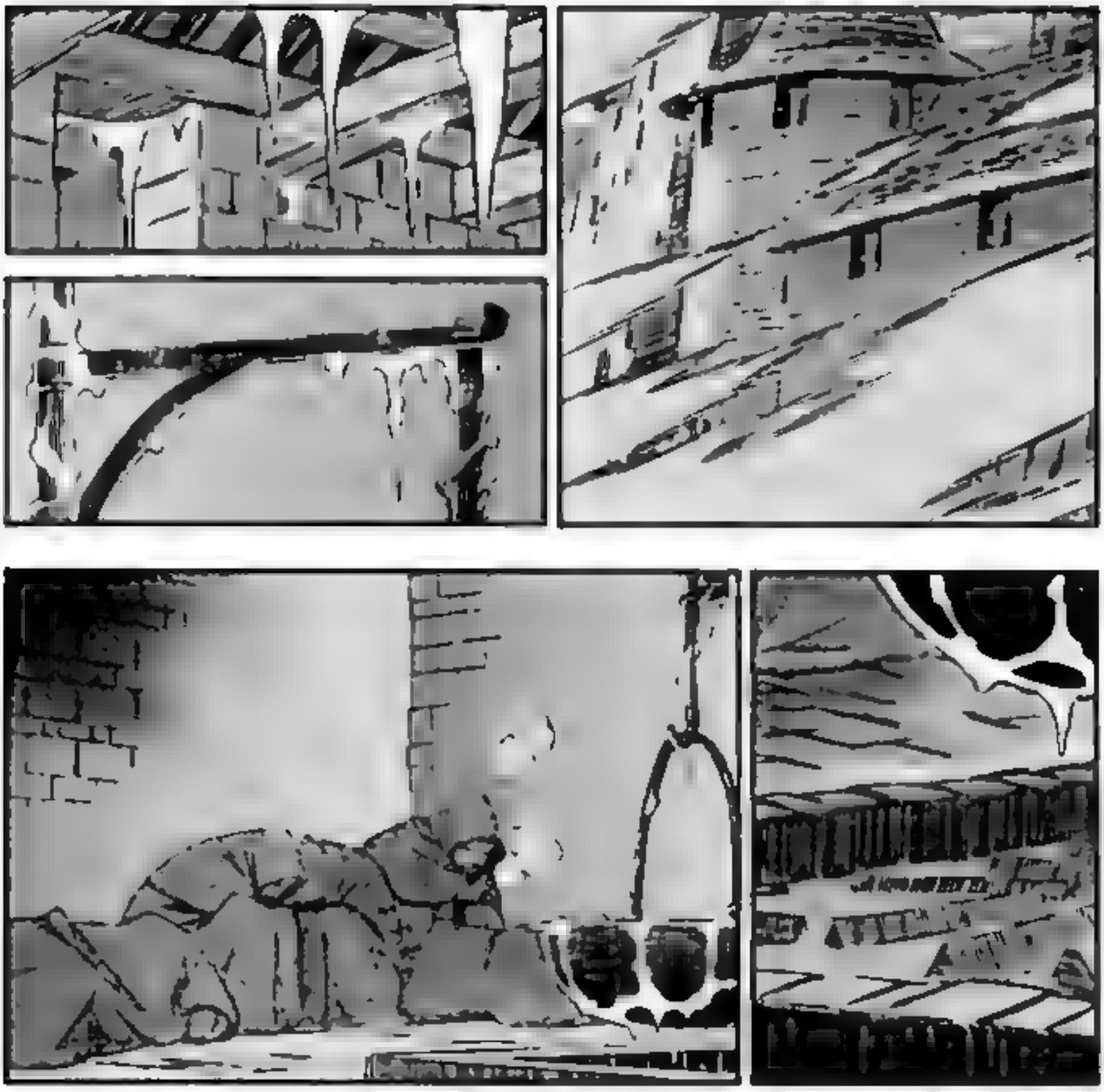

IT'S THE JOB OF THOSE THAT SURVIVE
TO CARRY ON THE WILLS OF THOSE THAT DIED.
I FIGURED SOMETHING OUT.
TODAY WHEN I WAS LOOKING FOR THE LUTE,


SO I WANT YOU,
ALONG WITH YOUR DECEASED HUSBAND.


HEY, JOHANN.
THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO PROMISE ME.


PLEASE LIVE LONGER THAN ME.
PLEASE DON'T DIE AND LEAVE ME ALONE.

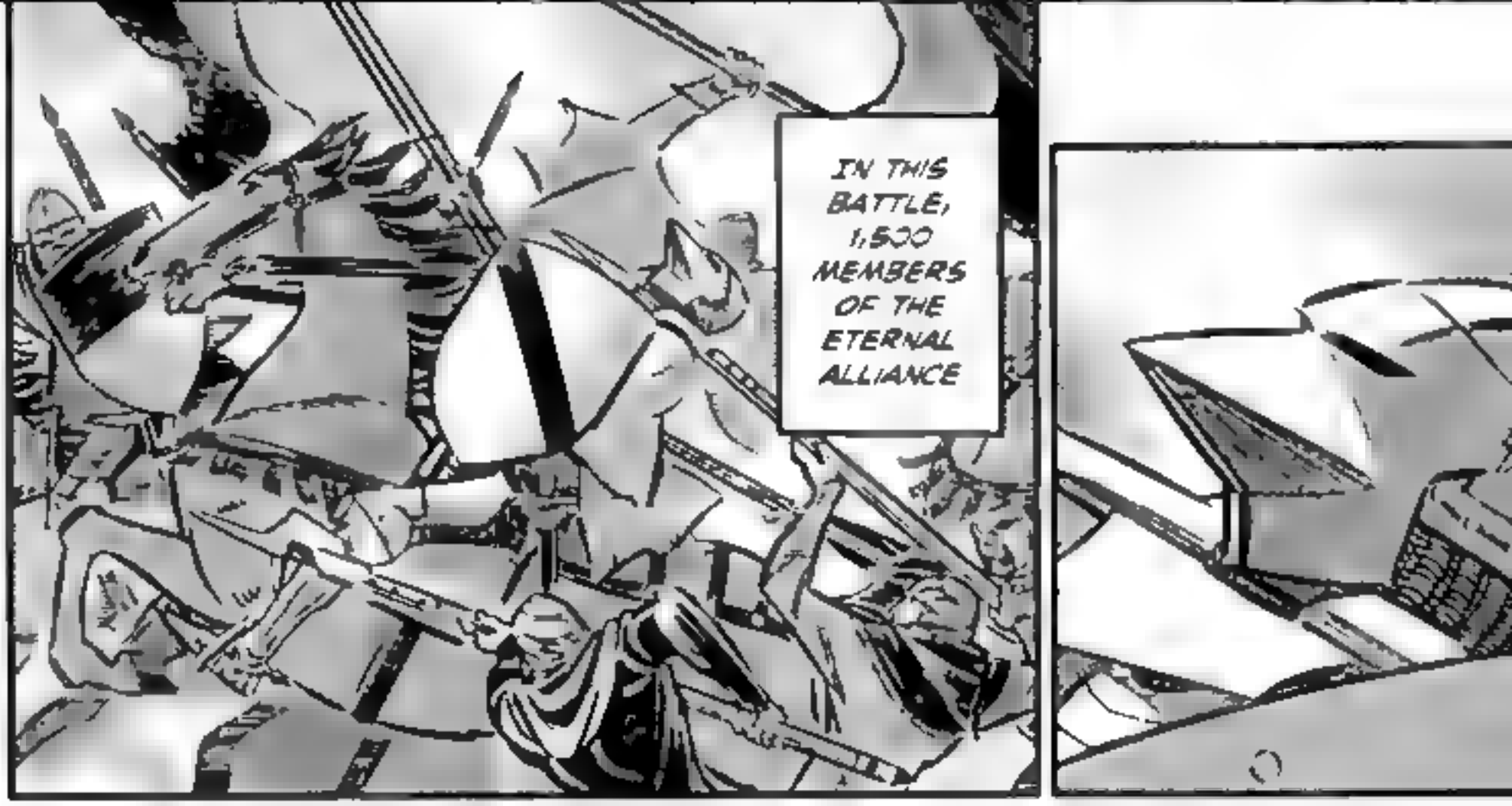

UNDER-STOOD.

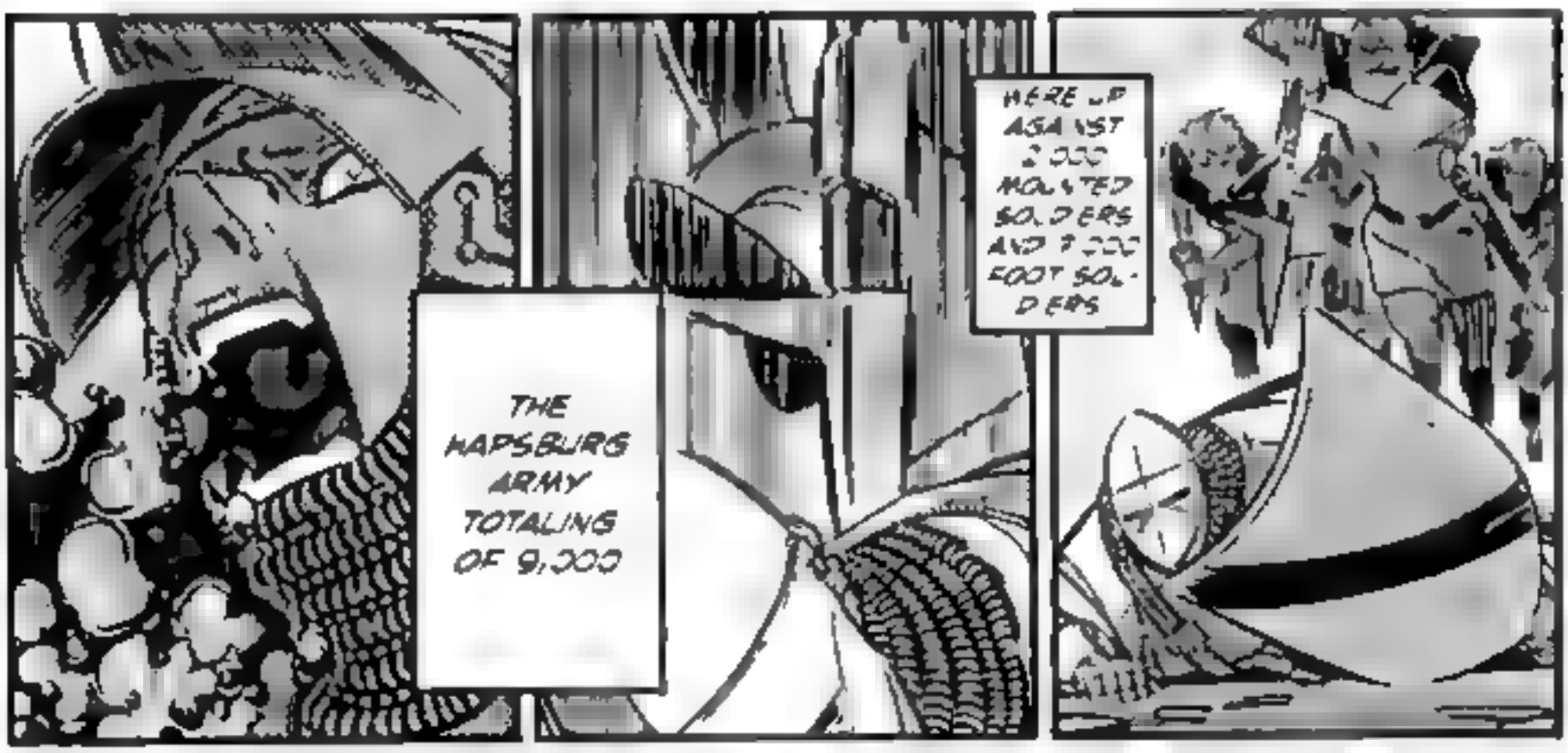


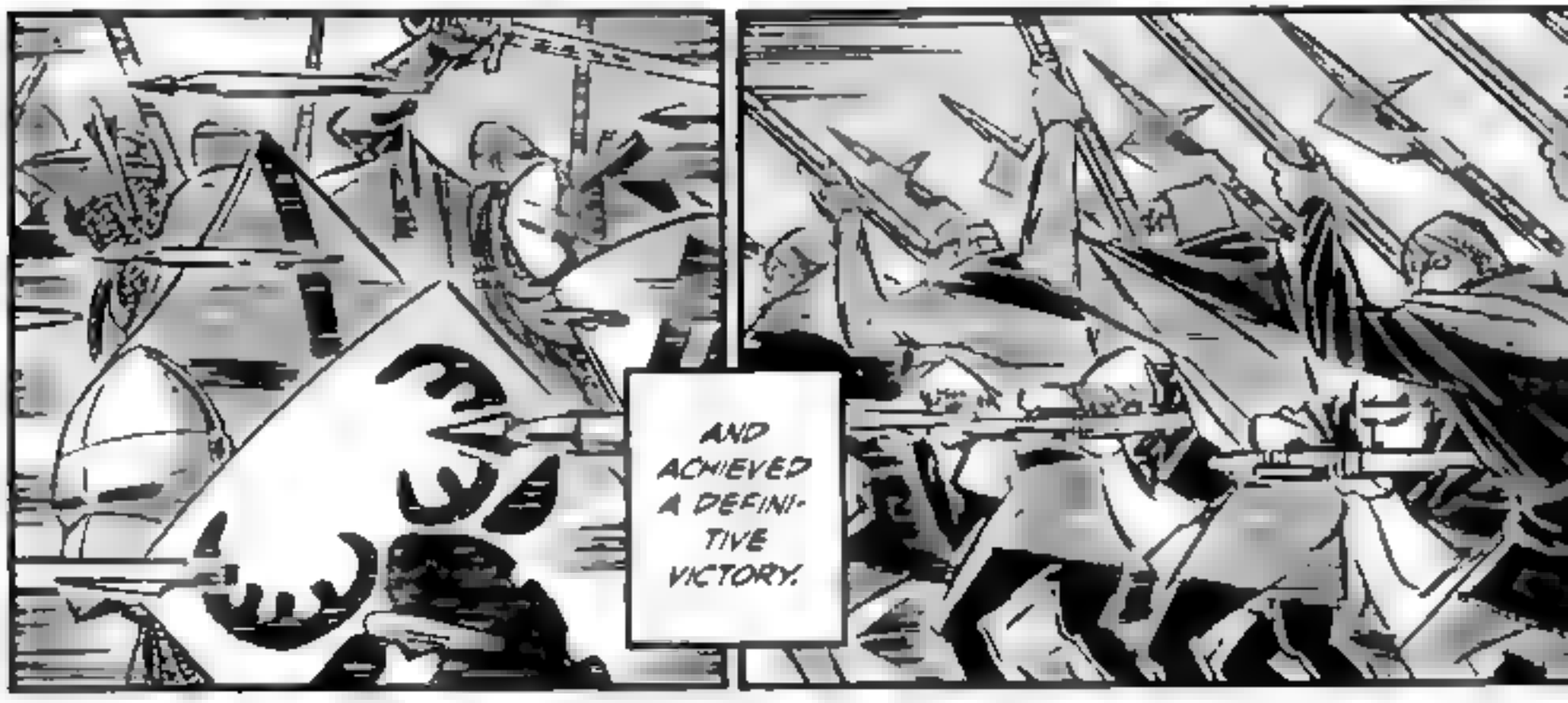
IF YOU FALL ASLEEP YOU'LL DIE...
DON'T FALL ASLEEP...
UH...

Chapter 21 End

Translation newl0210
Editing Anonymous


IN THIS BATTLE, 1,500 MEMBERS OF THE ETERNAL ALLIANCE


THE HAPSBURG ARMY TOTALING OF 9,000
HERE UP AGAINST 2,000 MOUNTED SOLDIERS AND 7,000 FOOT SOLDIERS


AND ACHIEVED A DEFINITIVE VICTORY.

HOW IS IT THEY WERE ABLE TO DESTROY THE OVERWHELMING NUMBERS OF THE DUKE'S ARMY?

WHILE THE MEMBERS OF THE ETERNAL ALLIANCE HAD LOWER NUMBERS,

LET US FOLLOW THE EVENTS AS THEY PLAY OUT.

TURNING BACK TIME,

FROM THE PHASE OF PREPARING FOR THE BATTLE,

A MOUNTAIN VILLAGE NEARBY ST. GOTTHARD PASS,

7 DAYS BEFORE THE BATTLE.

ANDERMATT.

HEY,

HOW 'BOUT A WALK?

OKAY.

OH, I KNOW.

HOW ABOUT WE TALK IN THERE?

IT SURE IS COLD

ONCE YOU GET AWAY FROM THE FIRE.

THE URI PEOPLE'S COUNCIL CHIEF HERMAN,

NICKNAMED "THE BOSS OF URI."

I WOULD PREFER EVERYONE RESTED SERIOUSLY.

WE HAVE TO DEPART BRIGHT AND EARLY TOMORROW TO PREPARE FOR THE YOUNG DUKE'S ATTACK.

IN ORDER FOR A PARTY TO BE HELD.

I DID NOT CALL FOR A REST

YOU!

A LEADER OF MEN LIKE YOU IS INTOXICATED!?

UNTER-WALDEN REPRE-SENTATIVE, ROLF.

BO——SS, LET'S NOT BE SUCH A STICK IN THE MUD——

HM?

IT'S THE BEE-EST!

MM MMM M——

IF THEY WERE TO ENTER THE NEXT BATTLE WITHOUT A BREAK,

THEIR MORALE WOULD BE FAR SURPASSED BY THE ENEMY'S.

SCHWYZ REPRE-SENTATIVE HEINTZ.

ALL OF THE FIGHTERS ARE UTTERLY EXHAUSTED.

NOW IS THE TIME

TO CULTIVATE OUR SPIRITS.

INDEED.

I SUPPOSE THAT IS A VALID REASON.

HIC

WELL,

UH...

AND AFTER ALL THAT SOLEMN PRATTLE!

ARE YOU JUST USING THIS AS AN EXCUSE TO DRINK?

DO YOU THINK WE CAN JUST POWER THROUGH THIS

WITHOUT ANY DRINKING?

EVERYONE SUFFERED WOUNDS TO THE R HEARTS.

AND MORE THAN ANYONE ELSE,

A LOTTA PEOPLE D ED.

A LOT WERE CR PPLED, TOO.

WAAAA AAAA

WELL SAID, BOSS OF URI.

DO AS YOU LIKE.

YOU BUNCH OF DRUNKARDS.

I SUPPOSE AS THESE PEOPLE HAVE ALREADY ACHEVED RESULTS,

WE WON'T GET ANYWHERE BY PREACHING TO THEM.

I WANNA SEE YOU GET WASTED!

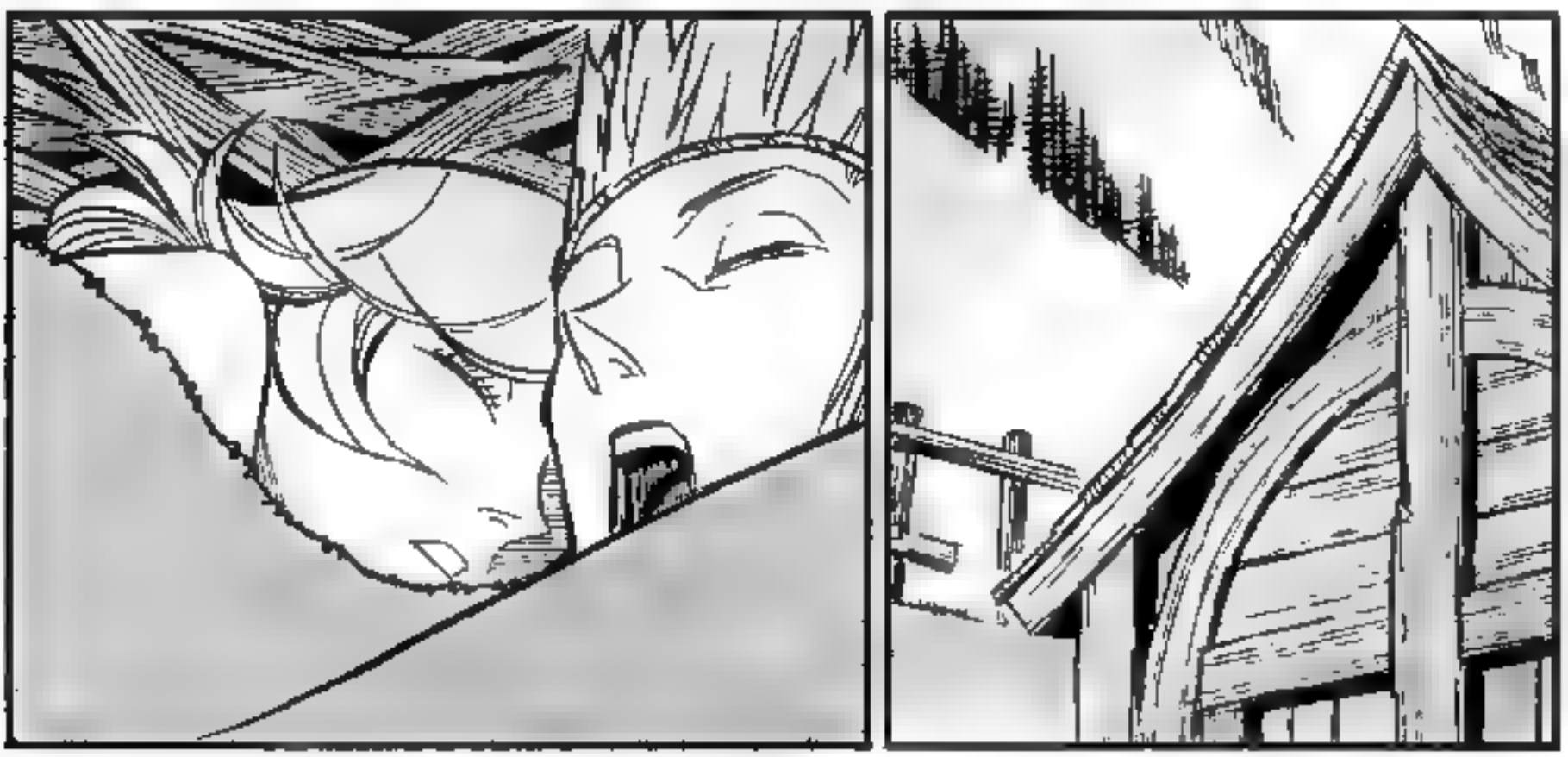
C'MON, DRINK WITH US!

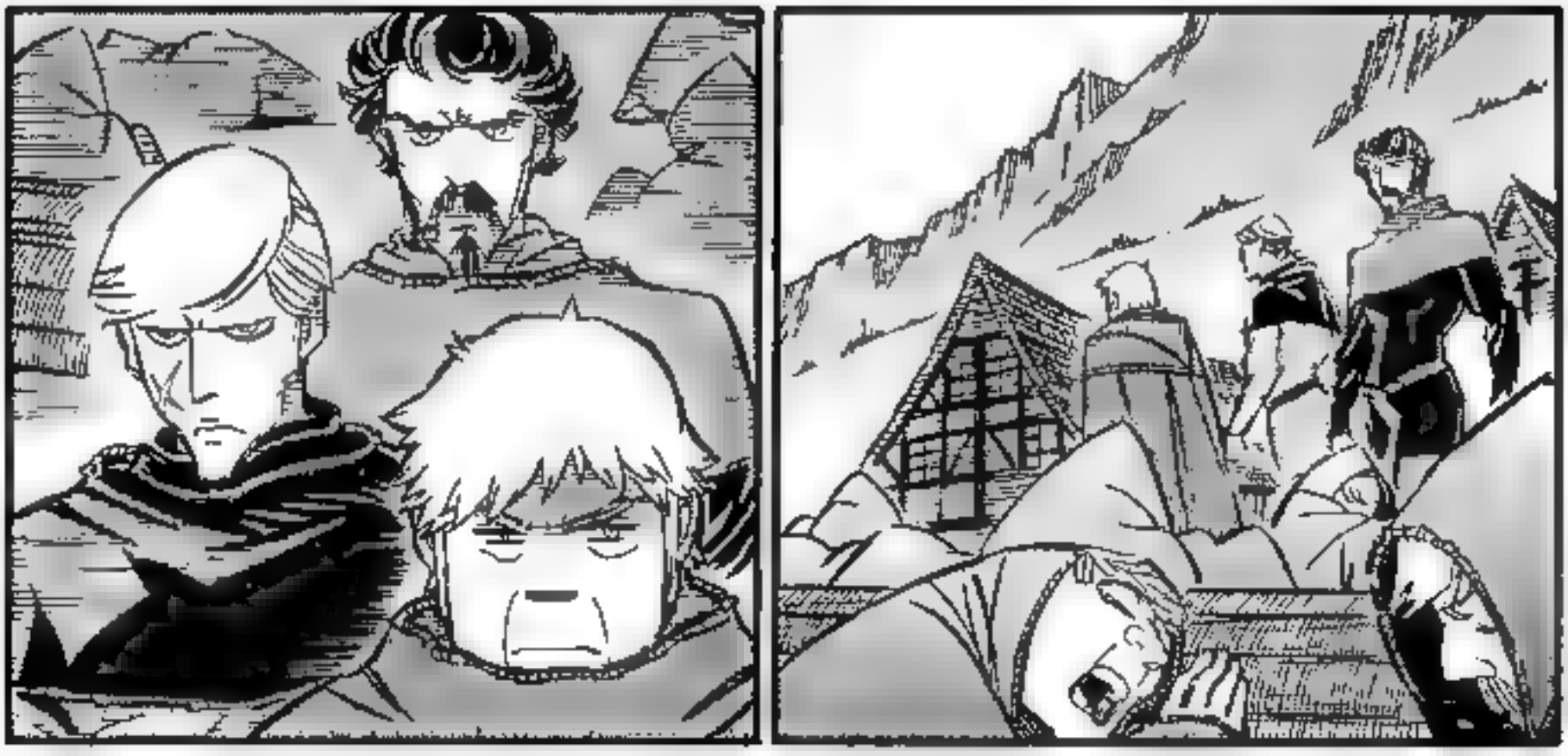
THEN LET'S DRIIINK!

GOSH DARNIT!

OH, GOD.

PLEASE KEEP THE ENEMY AT BAY FOR SOME TIME.





GOOD MORN'NG.
I DO HOPE NONE OF YOU HAVE CAUGHT A COLD.

NOW THEN,
THE VICTORIOUS MOOD ENDS HERE.
I WOULD LIKE TO SET ABOUT ON THE NEXT JOB AS SOON AS POSS BLE.

BEEN ABLE TO RECAPTURE ST. GOTTHARD PASS.

THANKS TO THAT, WE HAVE FINALLY

THE FACT THAT THE YOUNG DUKE'S REINFORCE-MENTS DID NOT ARRIVE IN TIME

WAS TRULY A BLESSING.

A LARGE LOAD OF WEAPONS

BOUGHT AND ASSEMBLED FROM ITALY.

WE HAVE DELIVERIES COMING IN CONSTANTLY

THROUGH THE BARRIER FROM THE ITALIAN SIDE.

THAT'S JUST HOW MUCH MONEY WE HAD IN SAVINGS

BEFORE IT WAS CAPTURED BY THE ENEMY.

DON'T BE SHOCKED.

IT'S ENOUGH FOR ALL OF THE WARRIORS OF THE THREE CANTONS.

A LARGE LOAD?

HOW LARGE EXACTLY?

THE GOAL DECLARED THE FIRST DAY THE THREE ALPINE FOREST CANTONS ETERNAL ALLIANCE WAS FORMED.

AND THAT IS TO REMOVE THE HABSBURGS' CONTROL.

NOW WE CAN FINALLY MOVE ON TO THE NEXT STAGE.

THE BATTLE WE THREE CANTONS WILL FIGHT PURSUING OUR ULTIMATE GOAL.

INDEPENDENCE.

IN OTHER WORDS,

INDEPEN-DENCE!

INDEPEN-DENCE.

...

INDEPEN-DENCE.

SIMILARLY, SERVING AS THE BACKING FOR THE HABSBURGS, A MONESTARY

IS RUNNING A MANOR.

EACH OF THE THREE CANTONS

HAS A MAGISTRATE'S RESIDENCE WITH A MAGISTRATE STATIONED BY THE HABSBURGS.

Three Forest Cantons

Unterwalden

Schwyz

Uri

WE WILL ATTACK AND DESTROY THESE,

AND TAKE BACK CONTROL OF THE THREE CANTONS.

IT IS THERE WHERE THE HABSBURG'S GARRISON IS STATIONED,

ON GUARD WHILE THE YOUNG DUKE IS ABSENT.

AS YOUNG DUKE LEOPOLD IS CURRENTLY IN THE FIELD, NOW IS THE PERFECT OPPORTUNITY.

IF WE ARE TO ACCOMPLISH THIS,

WE WILL HAVE A DEFINITIVE ADVANTAGE OVER H.M WHEN HE DOES ARRIVE SOON.

COMMAND WILL BE ENTRUSTED

TO THE RESPECTIVE REPRESENTATIVES OF EACH CANTON.

AS HAS BEEN THE PLAN NOW FOR SOME TIME,

THERE WILL BE REVOLTS IN ALL THREE CANTONS AT ONCE.

AND I'M FOR SCHWYZ.

WELL, I'M FOR UNTERWALDEN.

WE REPRESENT URI.

ZZZ

WAKE EVERYONE AND DEPART.

OKAY, LET US NOT DELAY ANY LONGER.

AND?
HOW IS WALTER DOING?

THE WOUNDS HE SUFFERED FROM WOLFRAM ARE BAD.
HE SHOULD BE FINE IF THEY'RE TREATED PROPERLY.
BUT HE ABSOLUTELY CANNOT BE ALLOWED TO PARTICIPATE IN THE UPCOMING BATTLES.

IS HE UNWELL?

GEEZ.

BOTH FATHER AND SON...

HAVE HIS TRIALS NOT ENDED?

WALTER WILL REMAIN IN THIS VILLAGE

AND WE WILL HAVE HIM RECUPERATE UNTIL HIS INJURIES HEAL.

I DO NOT WISH TO PLACE DIFFERING VALUES TO LIVES,

BUT WALTER IS SOMEONE THAT SHOULD BECOME OUR LEADER LATER ON.

YES! ALL OF YOU AS WELL!

C'MON, SLAP EVERY-BODY AWAKE!

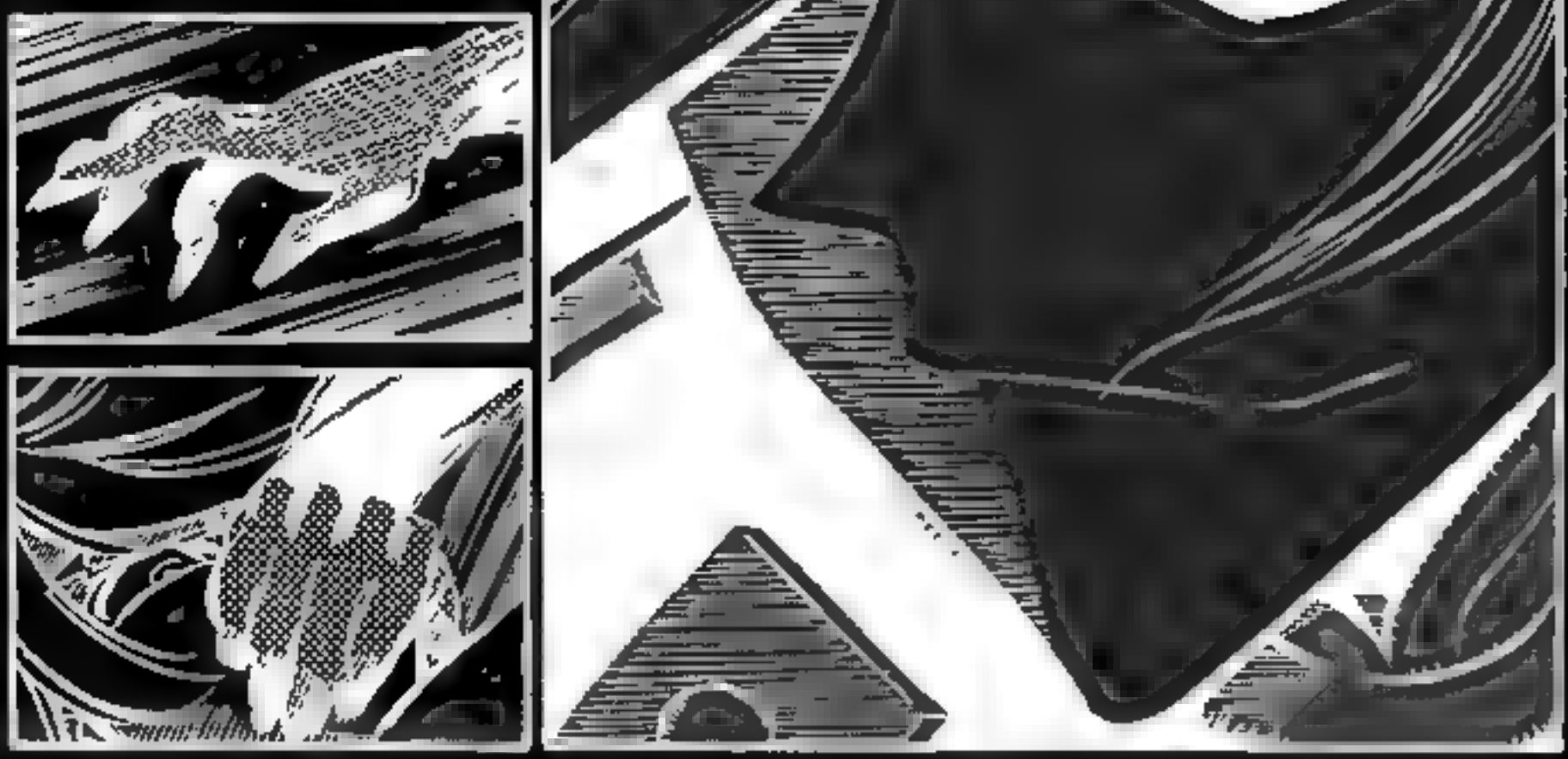
WE WISH YOU GOOD LUCK!

...

WHERE AM I...

W-

WOLF-RAM!



GU
GUMUUU

UWA AA!

A...

A DREAM...

HAA...

HAA...

HAA...

HAA...

HAA...

GUH

PLEASE, MOM, HELP ME OUT HERE!

WALTER'S WOUNDS!

AH, YOUR WOUNDS!?

THEY OPENED, DIDN'T THEY!?

WALTER!

WHAT'S WRONG!?

...

WHERE IS EVERYONE?

THEY DEPARTED.

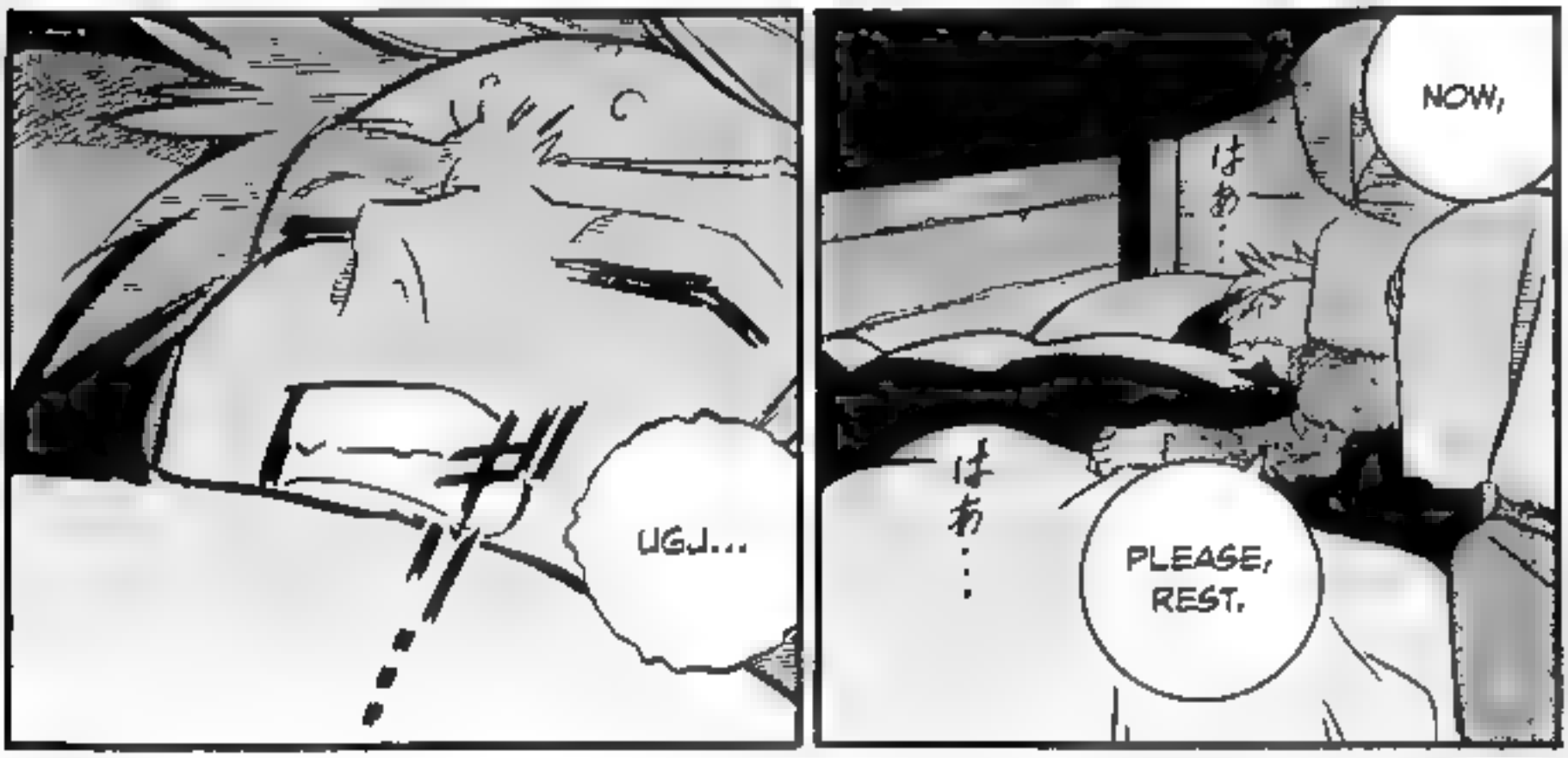
THIS MORNING.

SO YOU'RE SAYING THEY

LEFT ME BEHIND?

THE URI LEADER

SAID YOU ARE TO REST FOR THE SAKE OF THE THREE CANTON'S FUTURE.



Chapter 22 End

Translation- kewl0210
Editing: Anonymous

Chapter 23

Kurta and the Schwere Panzer Army (Part 1)

STAY STRONG!
DONT LET DOWN YOUR SHIELDS!
SCHWYZ PEASANT ARMY LEADER
HEINTZ.

FILL THE MOAT!

MAKE A PATH TO THE CASTLE GATE!

BUNDLE UNIT,

FILL THE MOAT!

OOOO!

OKAY, GOOO!

PACK THEM UP TIGHTLY!

TO THE HEIGHT OF THE GATE!

ドド

ドド

BE-
LOW!

STOP
THEM!

THEY'RE
FILLING
IN THE
HOLE!

FILL

FILL

WAAAA

ROGER,
HEINTZ!

IT'S A
CROSS-
BOW
UNIT!

SILENCE
THE ENEMY
CROSS-
BOWS!

DAMN.

FIRRRE!

GOH

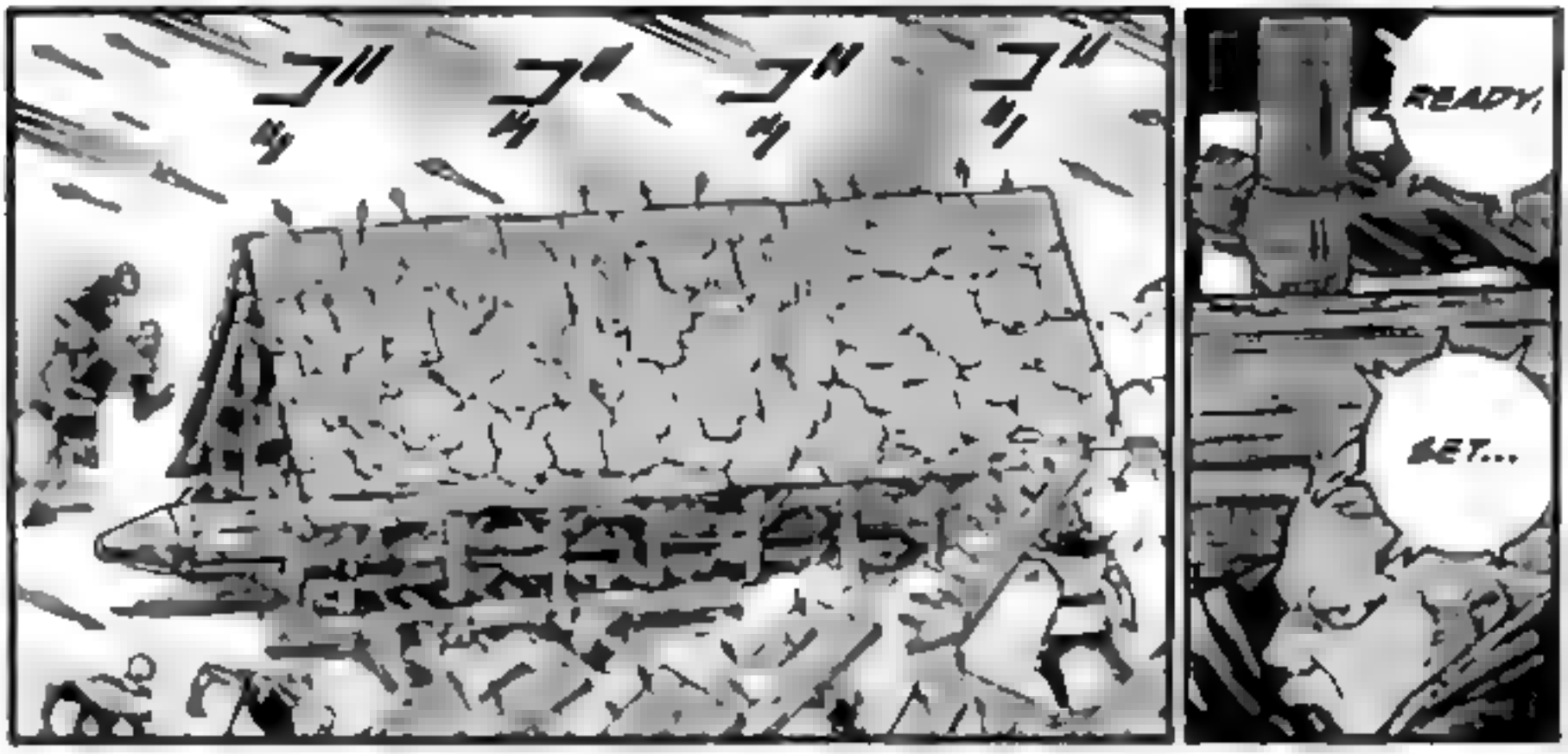
UWA!

THERE'S SO MANY OF 'EM!

SIEGE CART,

GOOOO!

LAY OUT THE BOARDS!


READY,
SET...

WE MADE IT!
BE-GIN THE BATTER-ING RAM WORK!
OU!
OU!
OU!
OU!

HEAVE!

MUUN!

HEAVE!

MUUUN

HEAVE!

MUUN!

THROW STONES!

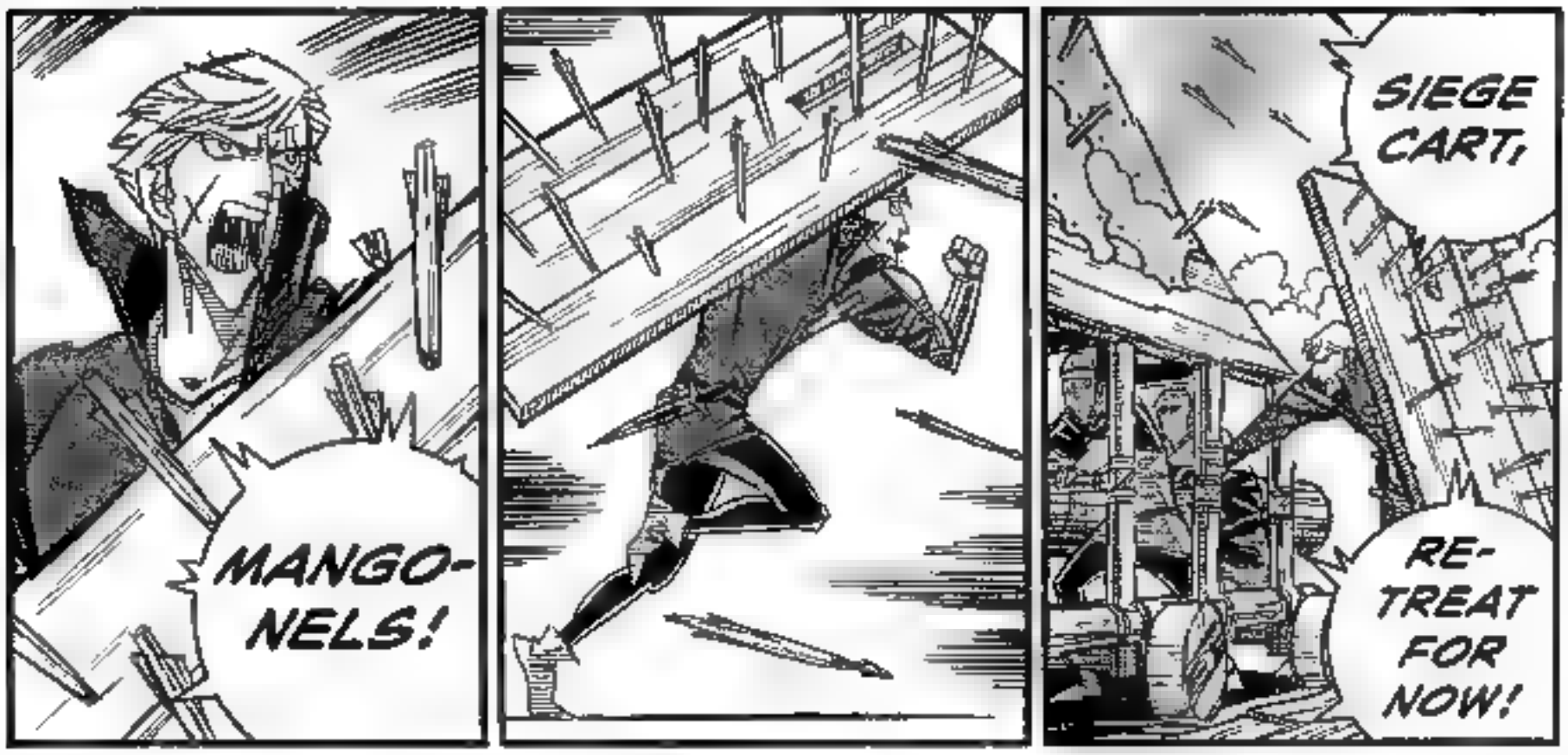
SPLIT THEIR HEADS OPEN!

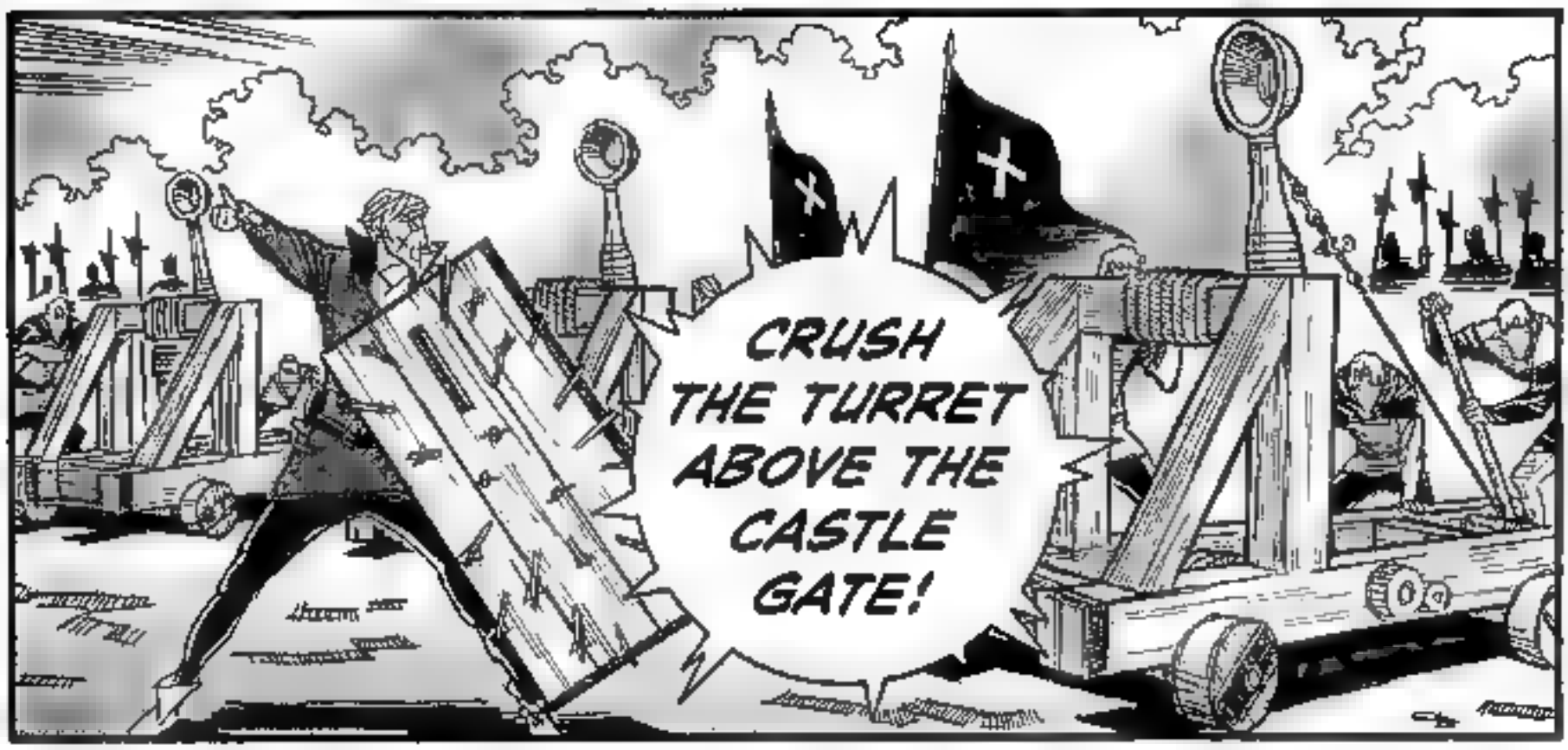
SHIT. AT THIS RATE,

THEY'LL BREAK DOWN THE CASTLE GATE.

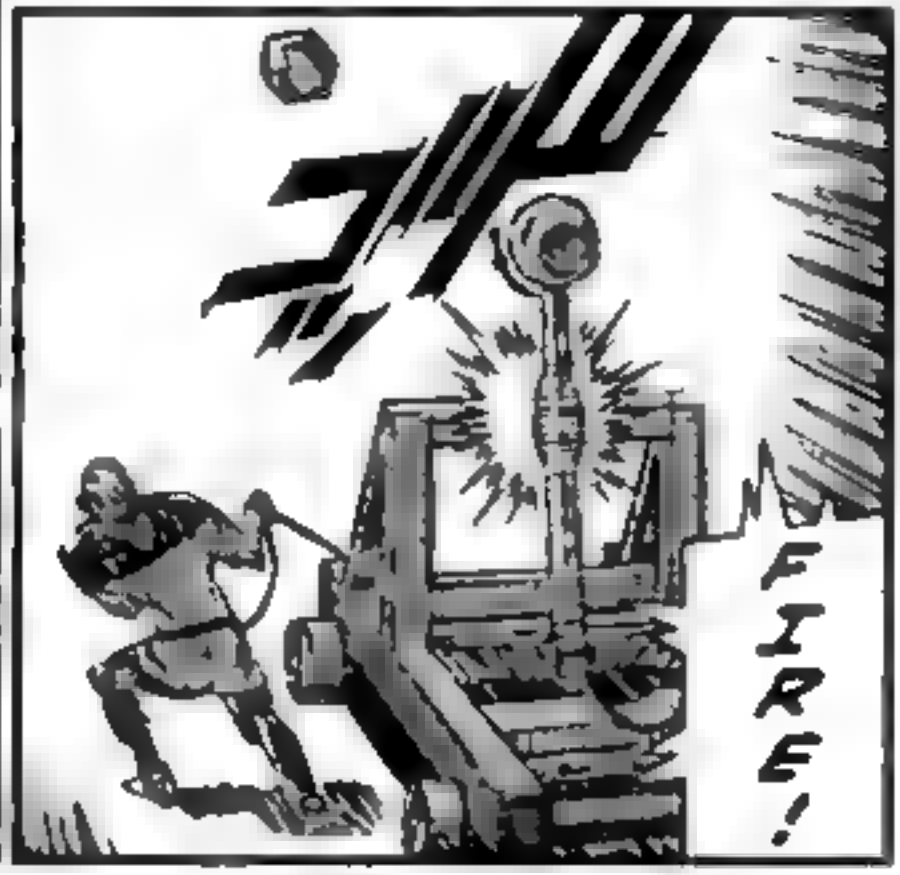
MUUN!

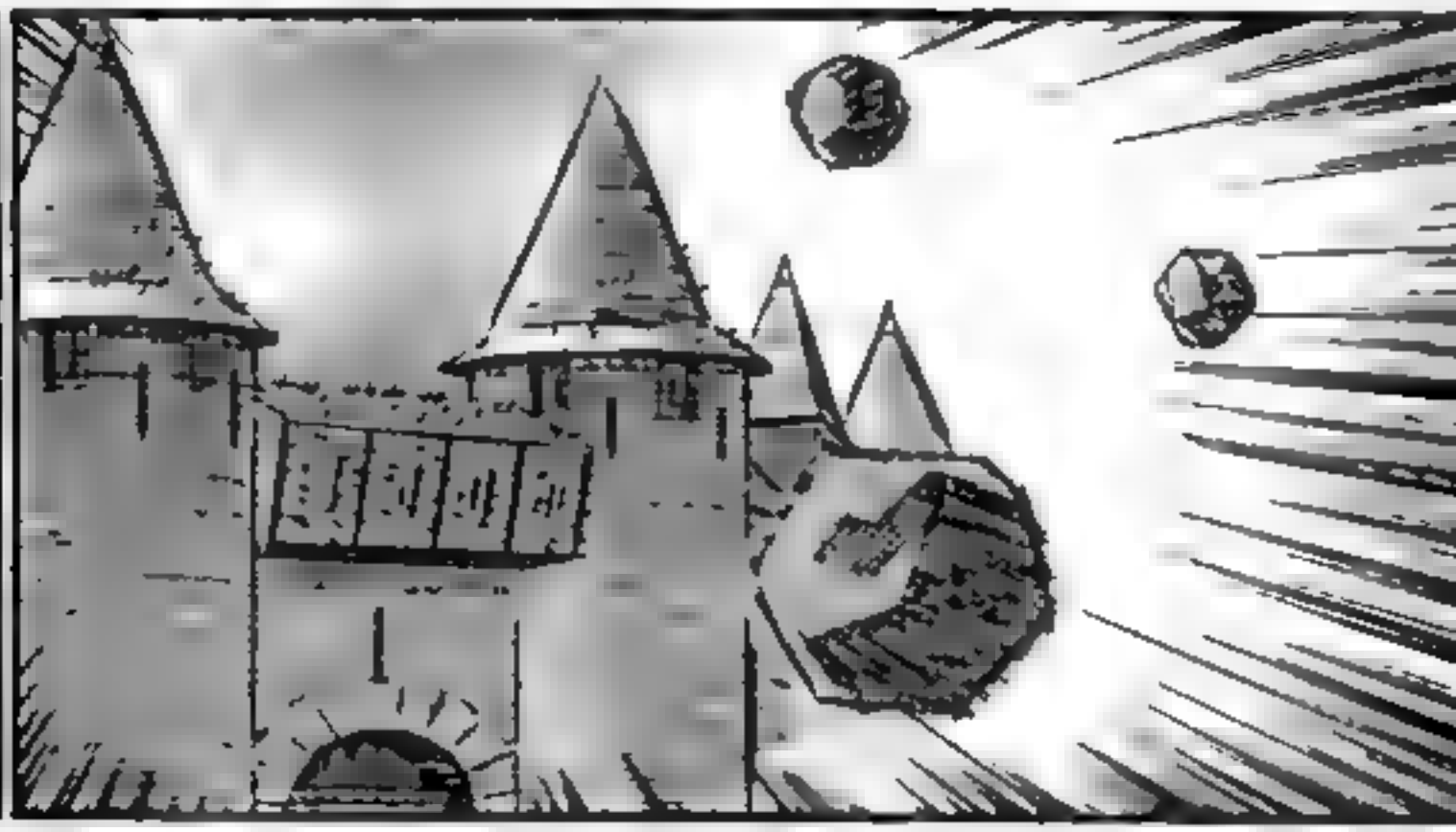
HUH? SHIT!


MANGO-
NELS!
SIEGE
CART,
RE-
TREAT
FOR
NOW!


CRUSH
THE TURRET
ABOVE THE
CASTLE
GATE!

PREPA-
RATIONS
COM-
PLETE.
ALIGN-
MENT
READY.
キリキリキリ


FIRE!



FIRE!

ALIGN-MENT ADJUST-MENTS DONE!

HEINTZ, ONE SHOT HAS HIT!

CON-TINUE!

GET THOSE ANNOYANCES OUT OF THE WAY!

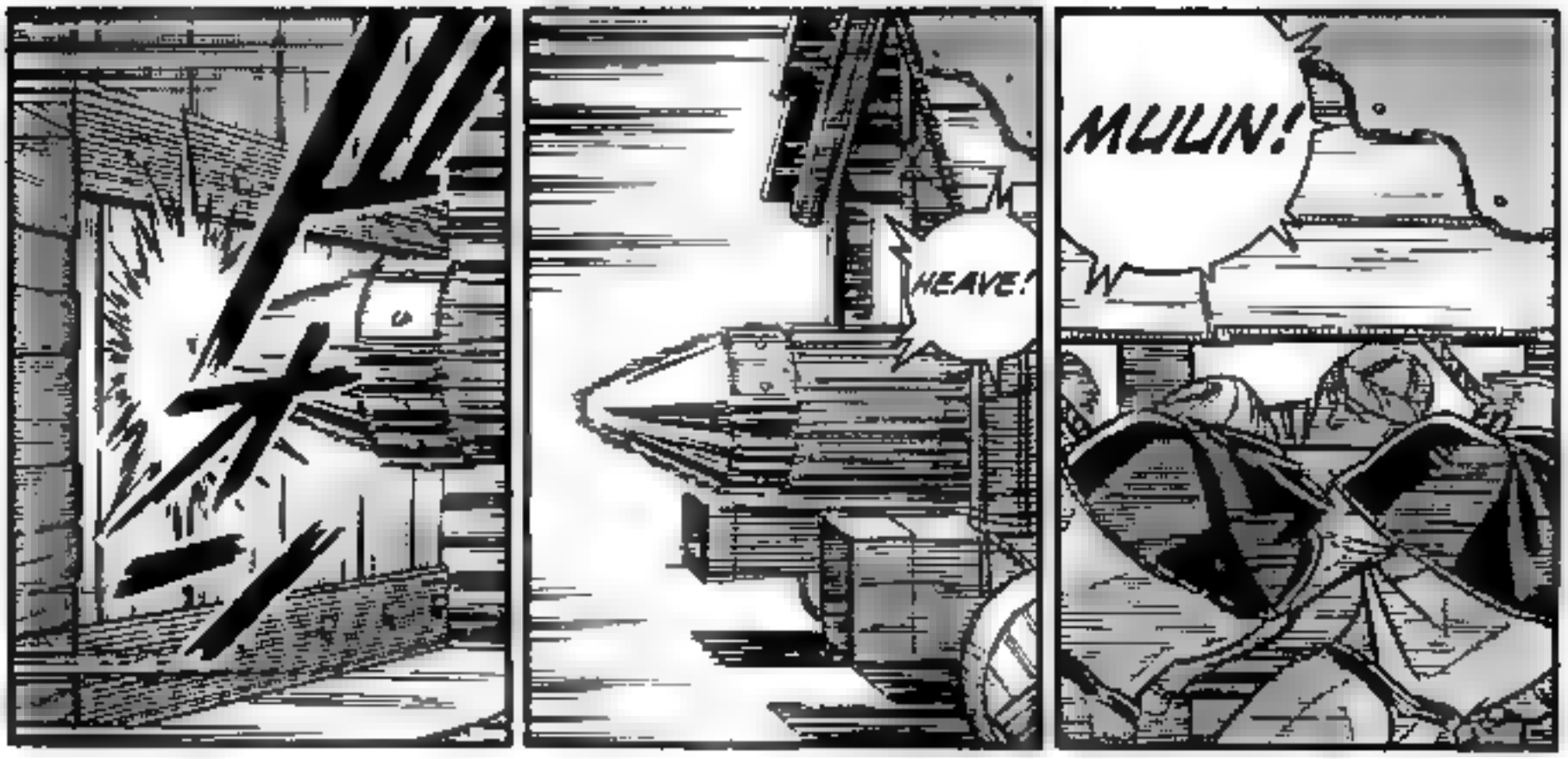
WE'LL GIVE IT OUR ALL, HEINTZ!

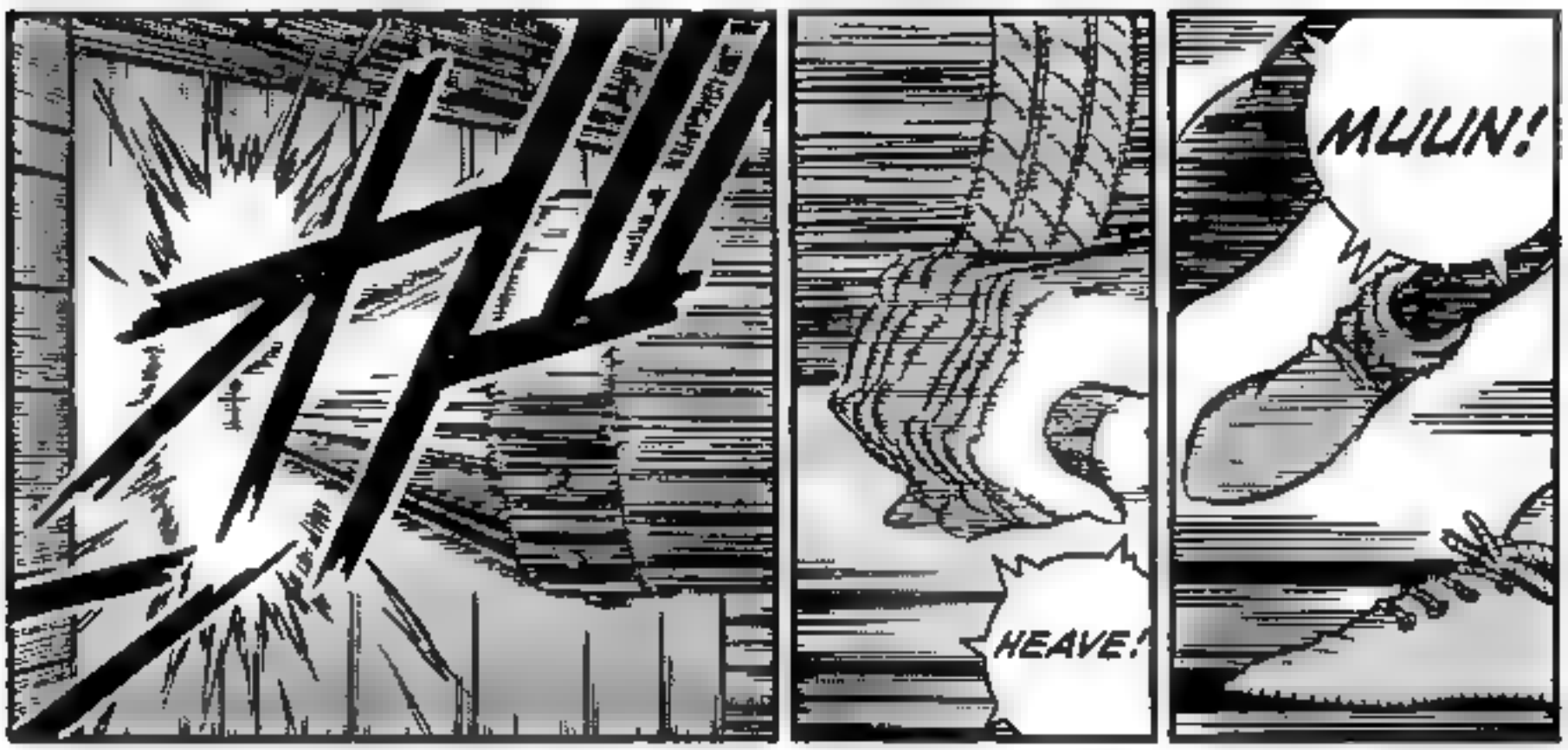
WE'RE COUNTING ON YOU!

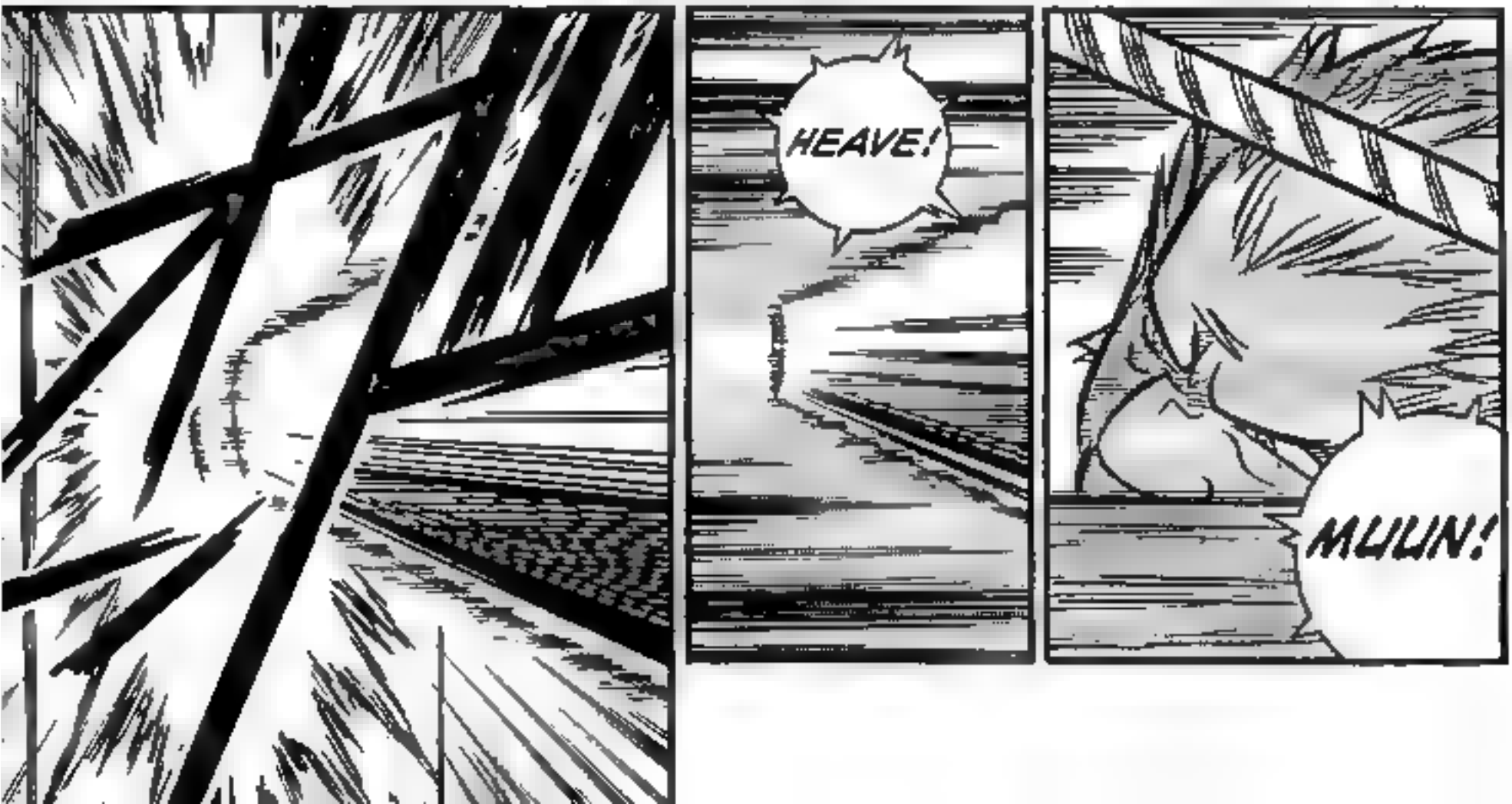
THIS TIME REALLY BREAK DOWN THAT GATE!

SIEGE CART, FORWARD!

NNOO-OOOH


HEAVE!
MUUN!


HEAVE!
MUUN!


HEAVE!
MUUN!

The Habsburg Domain

Schwyz

Unterwalden

Uri

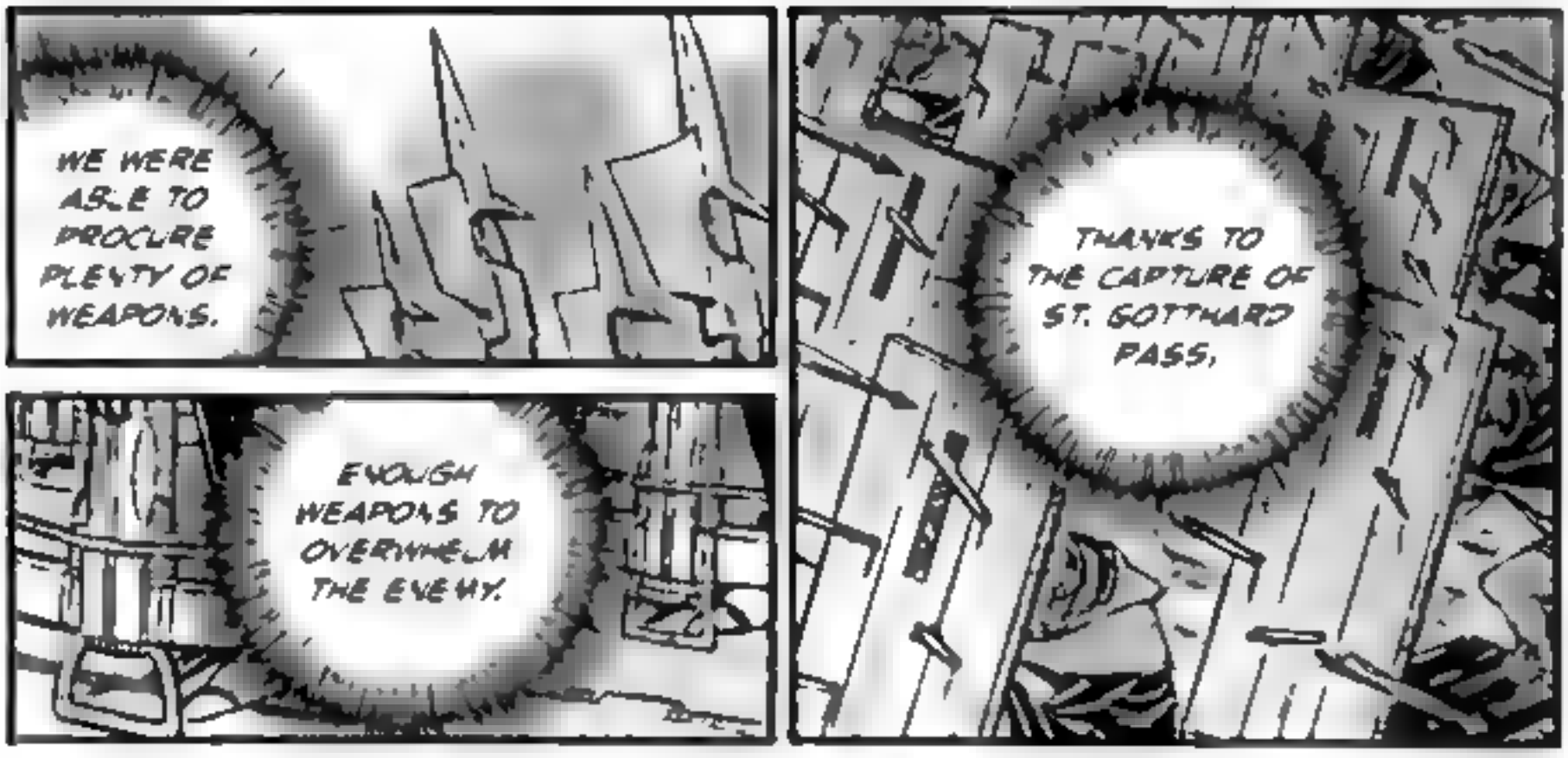
THE BATTLE OF MORGARTEN BEGAN AS REVOLTS STARTED SIMULTANE-OUSLY IN EACH OF THE THREE FOREST CANTONS.

THE WARRIORS OF THE THREE CANTONS OF THE ETERNAL ALLIANCE CONSPIRED TOGETHER

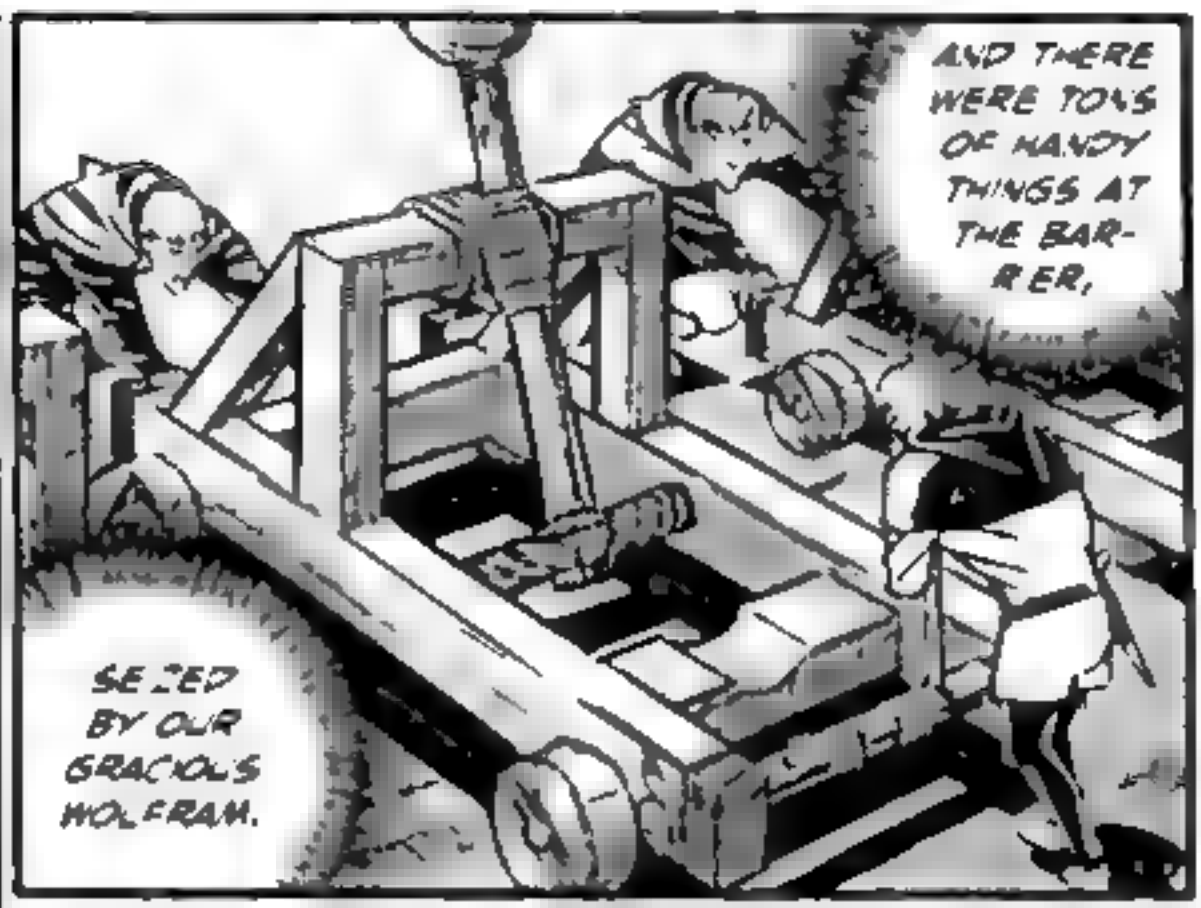
AND ATTACKED THE HABSBURG'S MAGISTRATE OFFICES PLACED IN EACH OF THE CANTONS SIMULTANEOUSLY.

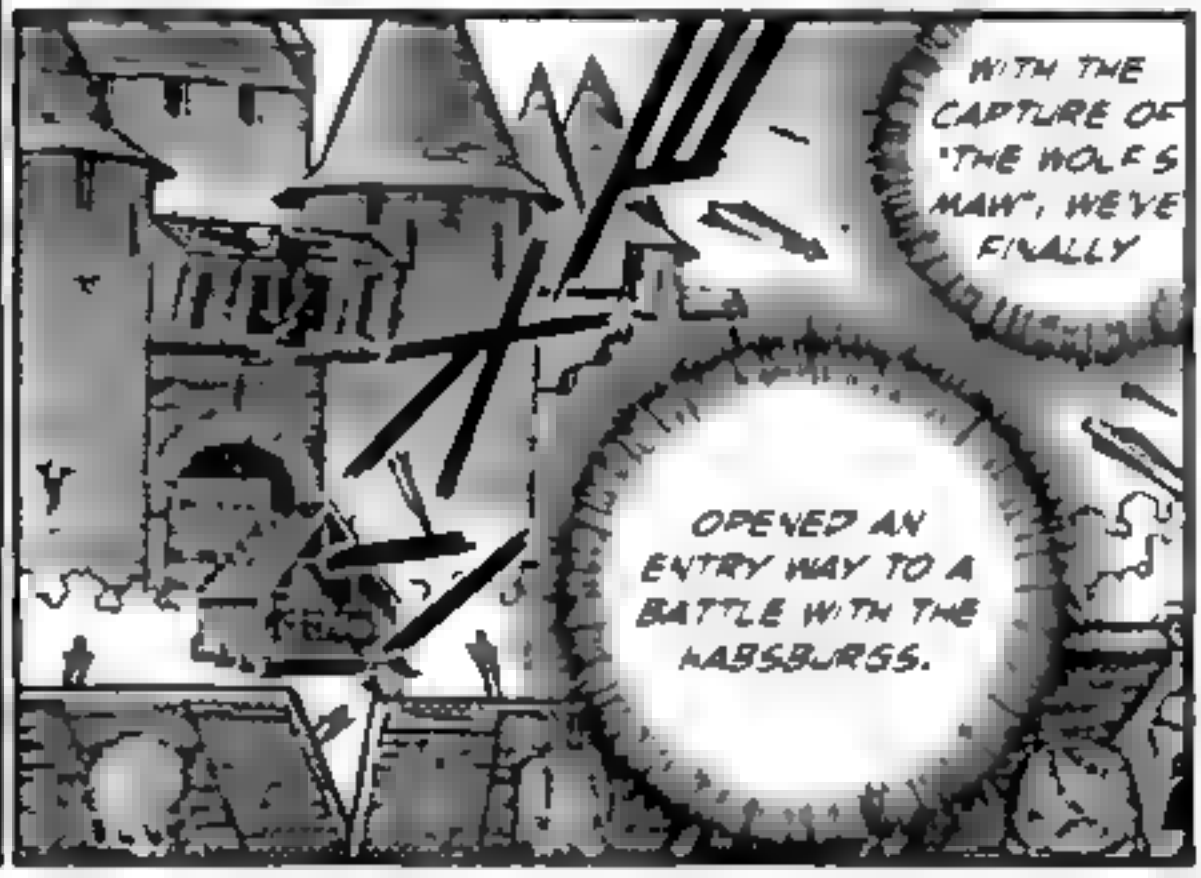
ONE OF THE MEN THAT CARRIED OUT THE BARRIER MAGISTRATE, WOLFRAM'S, EXECUTION.

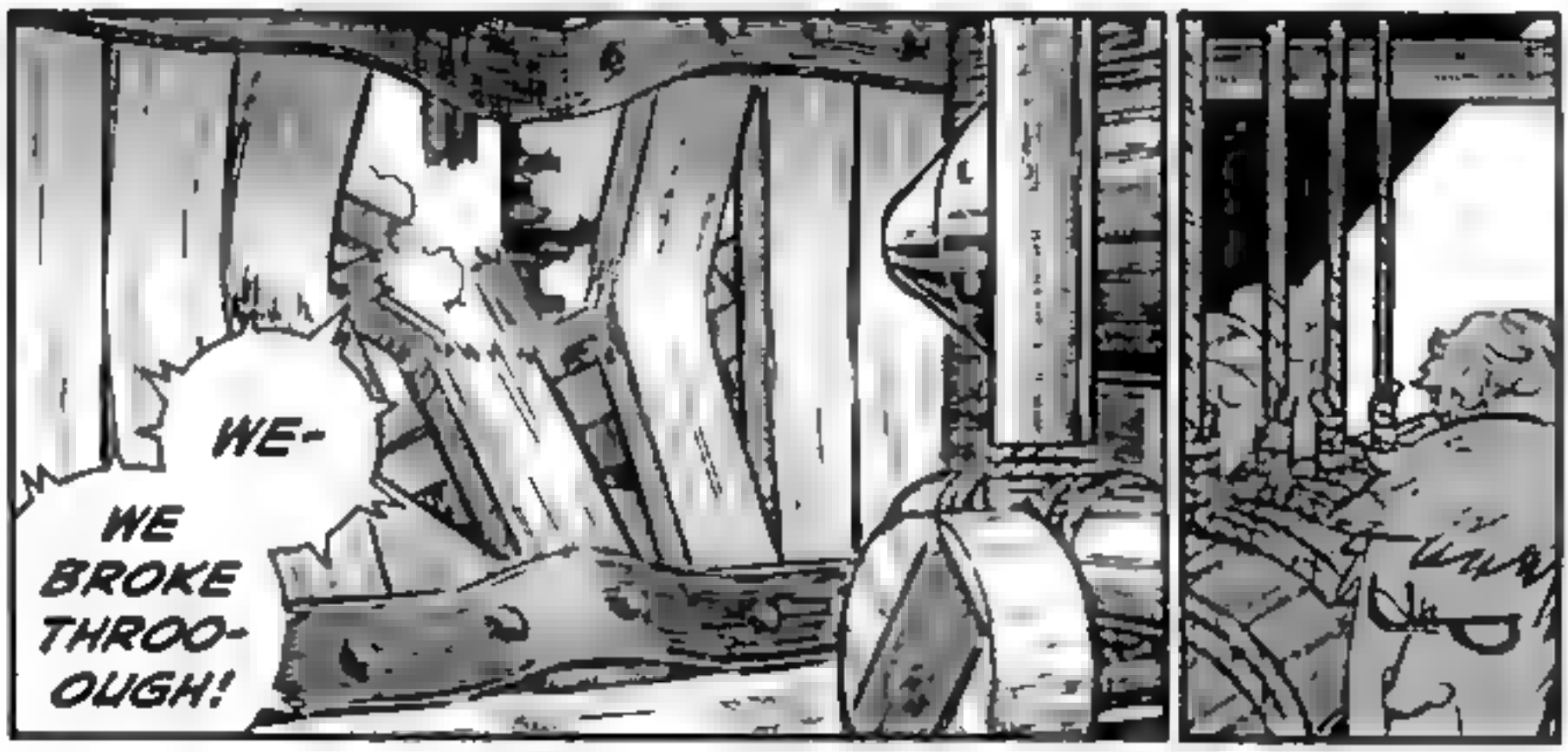
DIRECTING THE REVOLT IN ONE OF THE THREE CANTONS, SCHWYZ, WAS A MAN NAMED HEINTZ.


WE WERE ABLE TO PROCURE PLENTY OF WEAPONS.
THANKS TO THE CAPTURE OF ST. GOTTHARD PASS,
ENOUGH WEAPONS TO OVERWHELM THE ENEMY.

NOW WE GET OUR EYES
SQUARELY ON INDEPEN-DENCE!

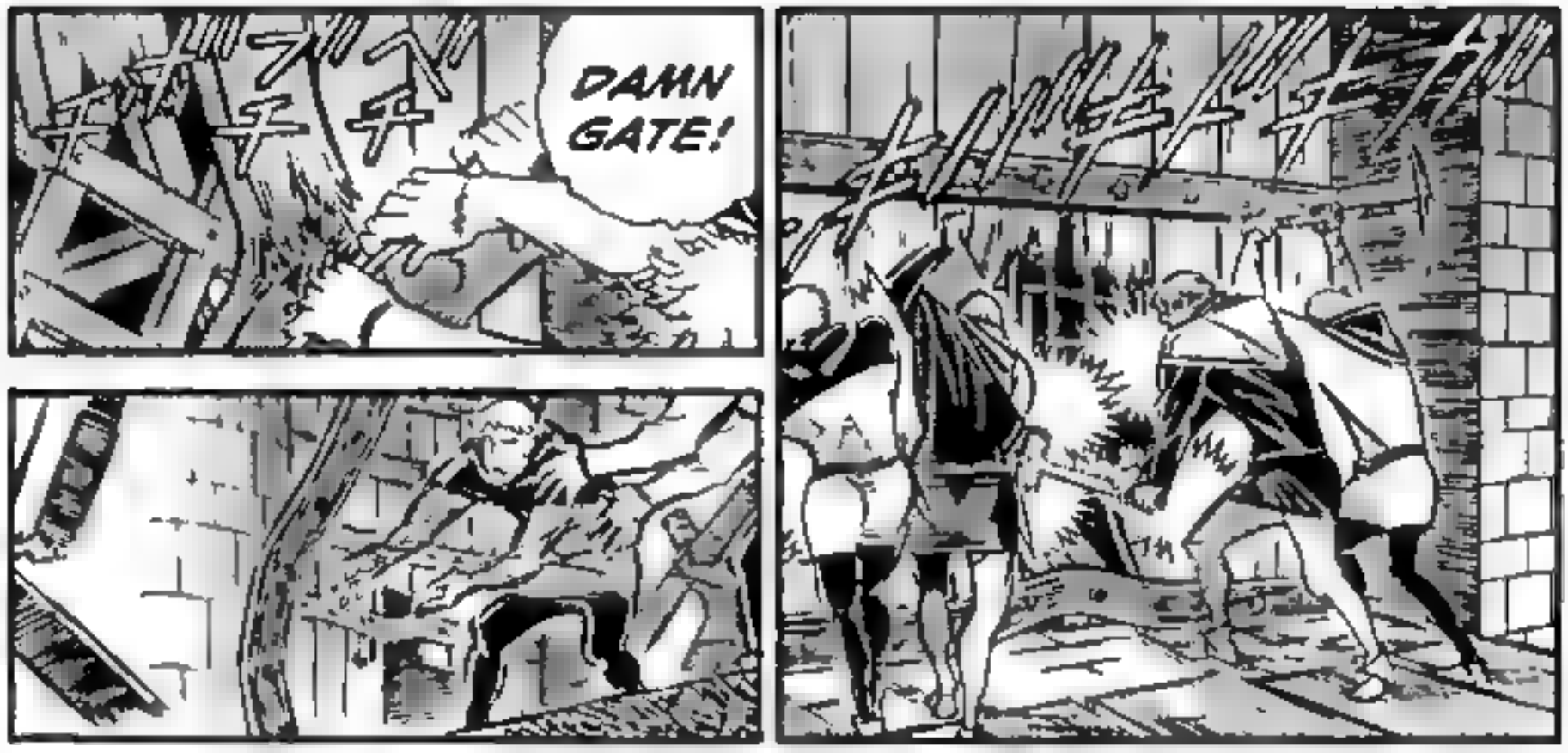

AND THERE WERE TONS OF HANDY THINGS AT THE BAR-RER,
SEIZED BY OUR GRACIOUS WOLFRAM.


WITH THE CAPTURE OF "THE WOLF'S MAW", WE'VE FINALLY
OPENED AN ENTRY WAY TO A BATTLE WITH THE HABSBURGS.

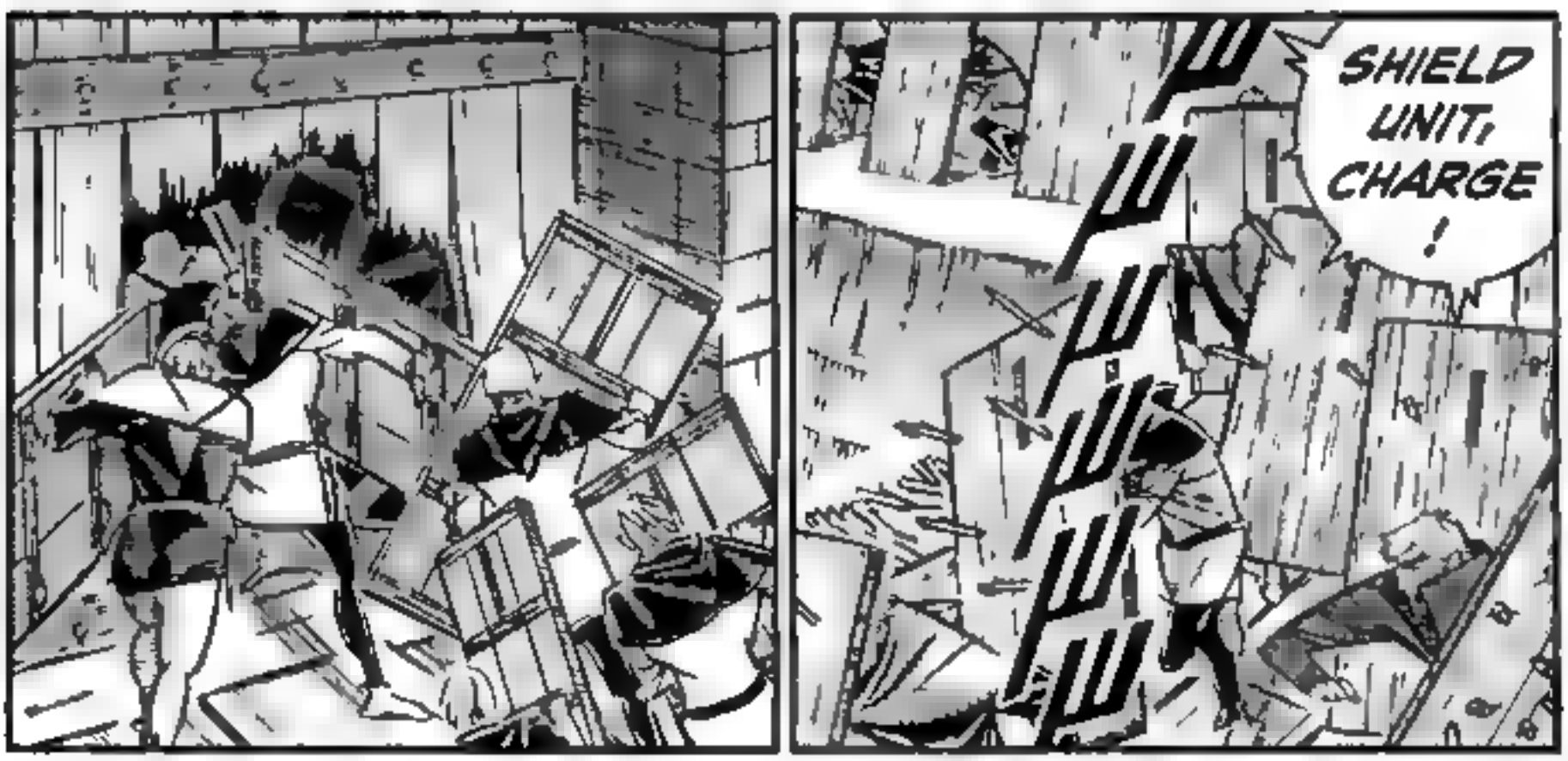

WE-
WE BROKE THROO-OUGH!

WIDEN THE HOLE!

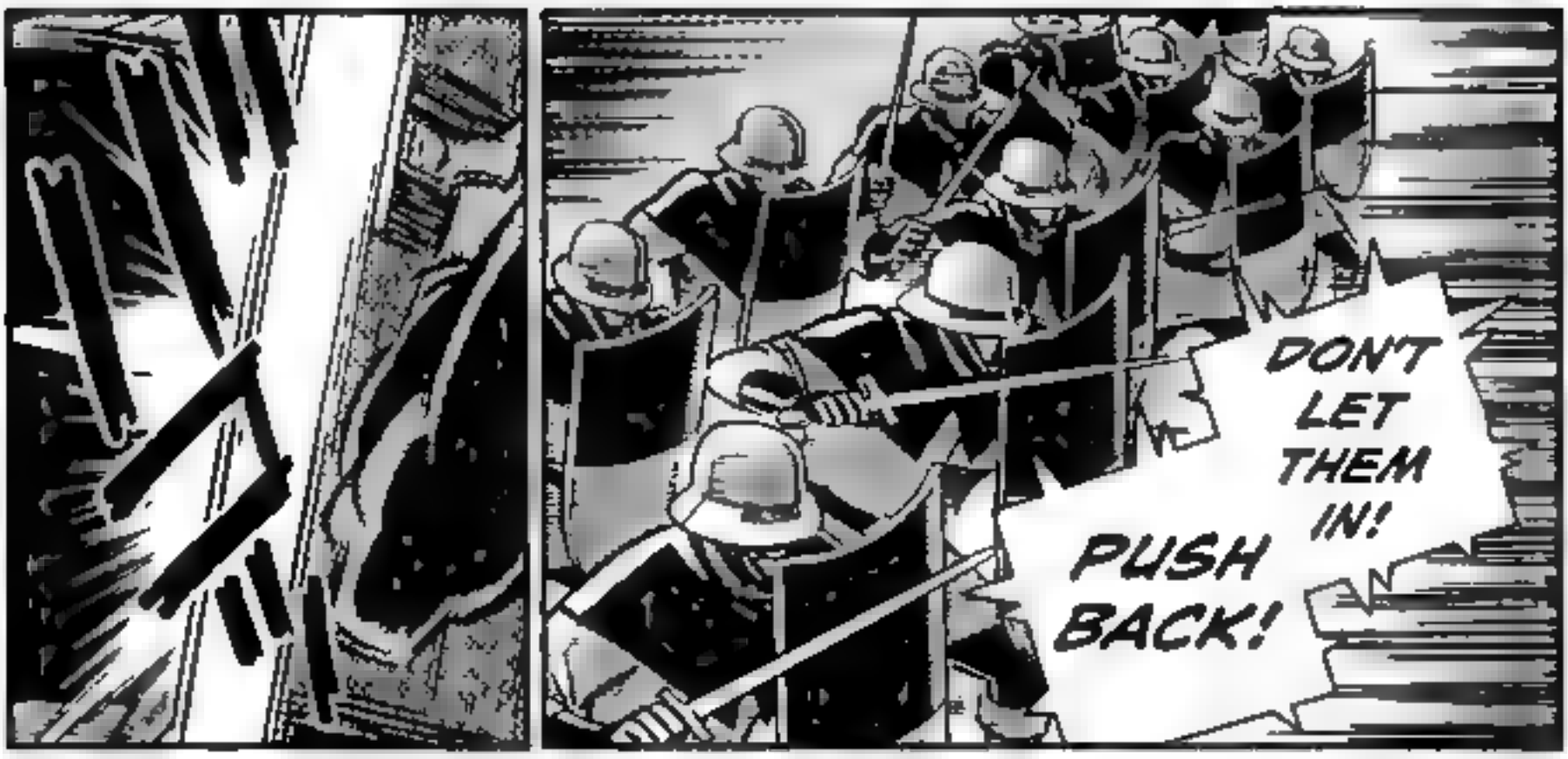
SIEGE CART, BAA-ACK!

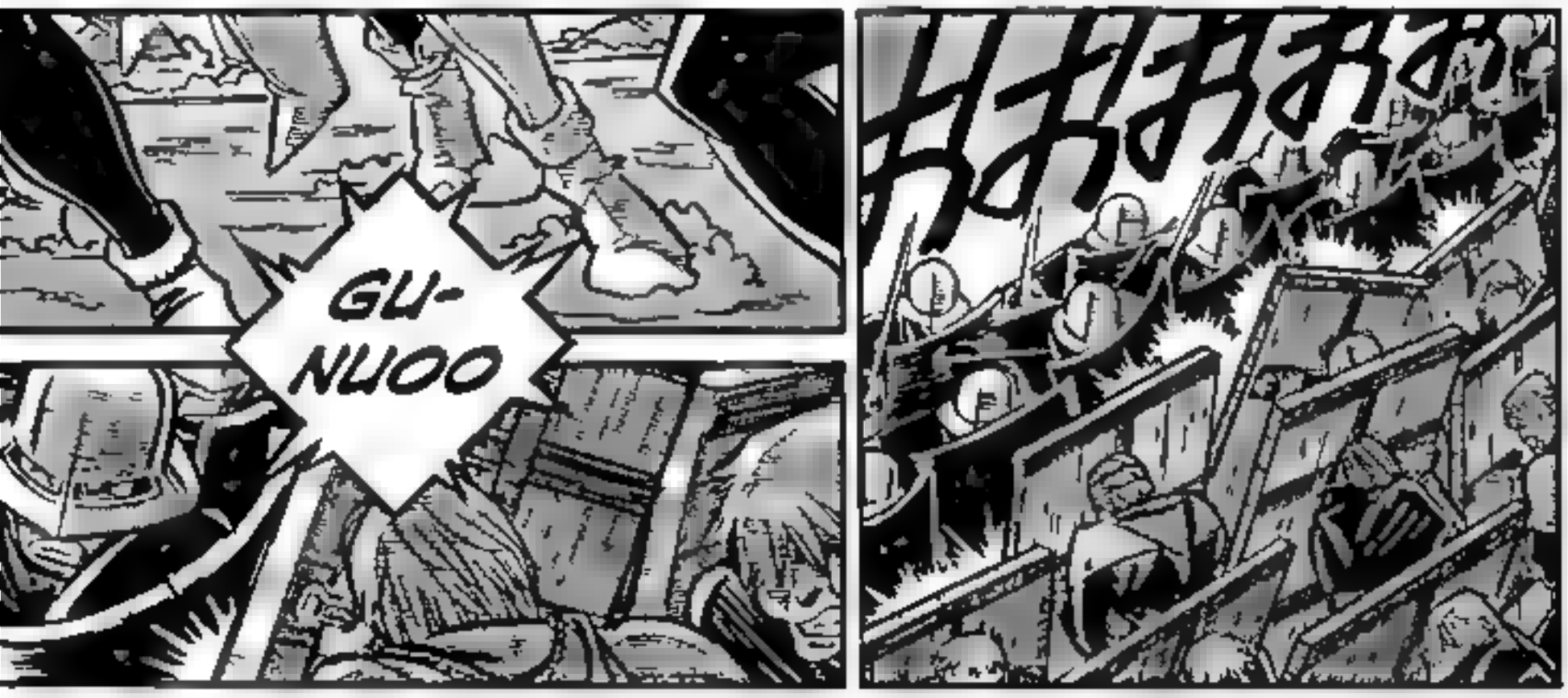

DAMN GATE!

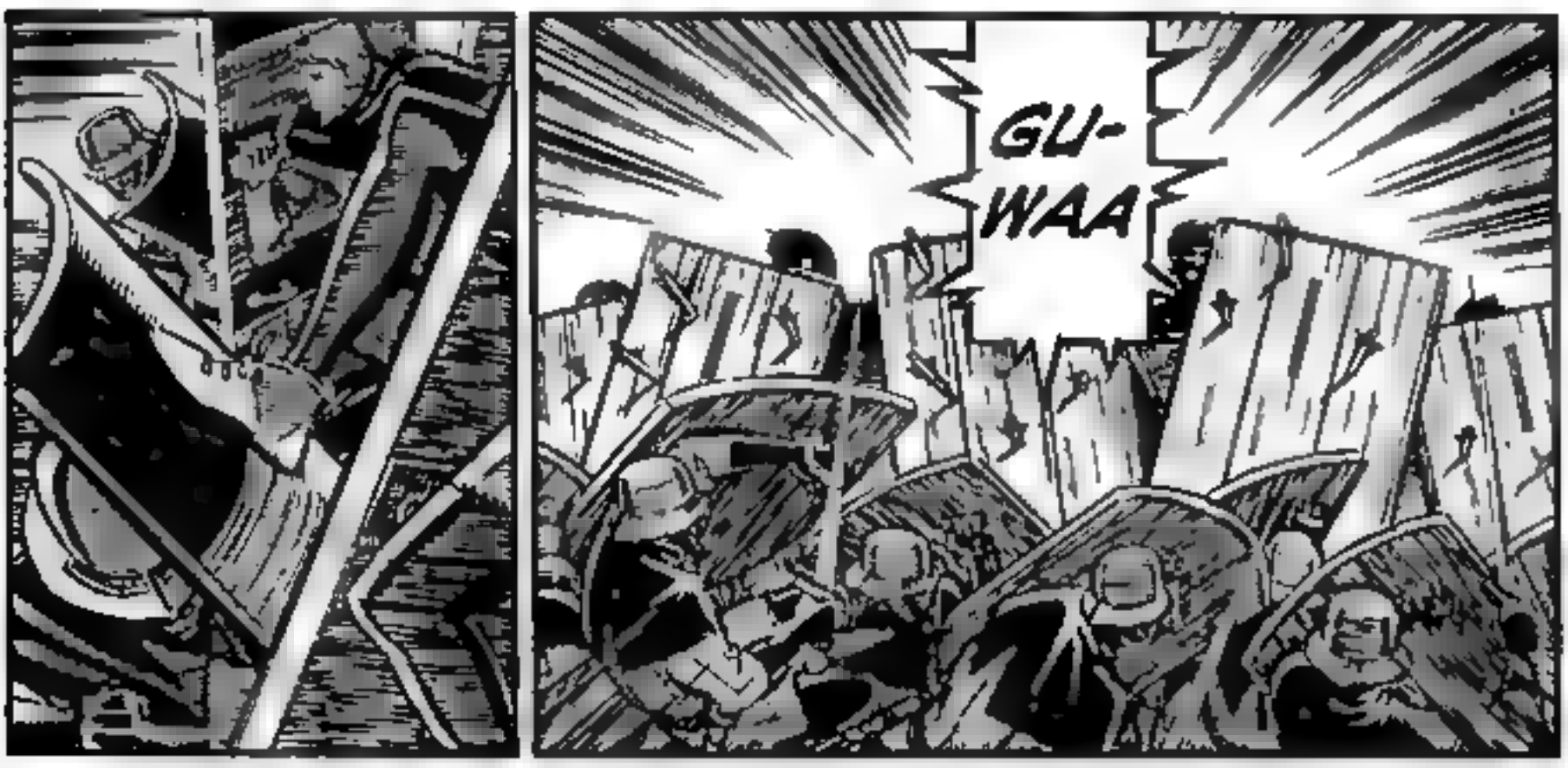
OKAY!
IT'S OPEN, HEINTZ!


SHIELD UNIT, CHARGE!

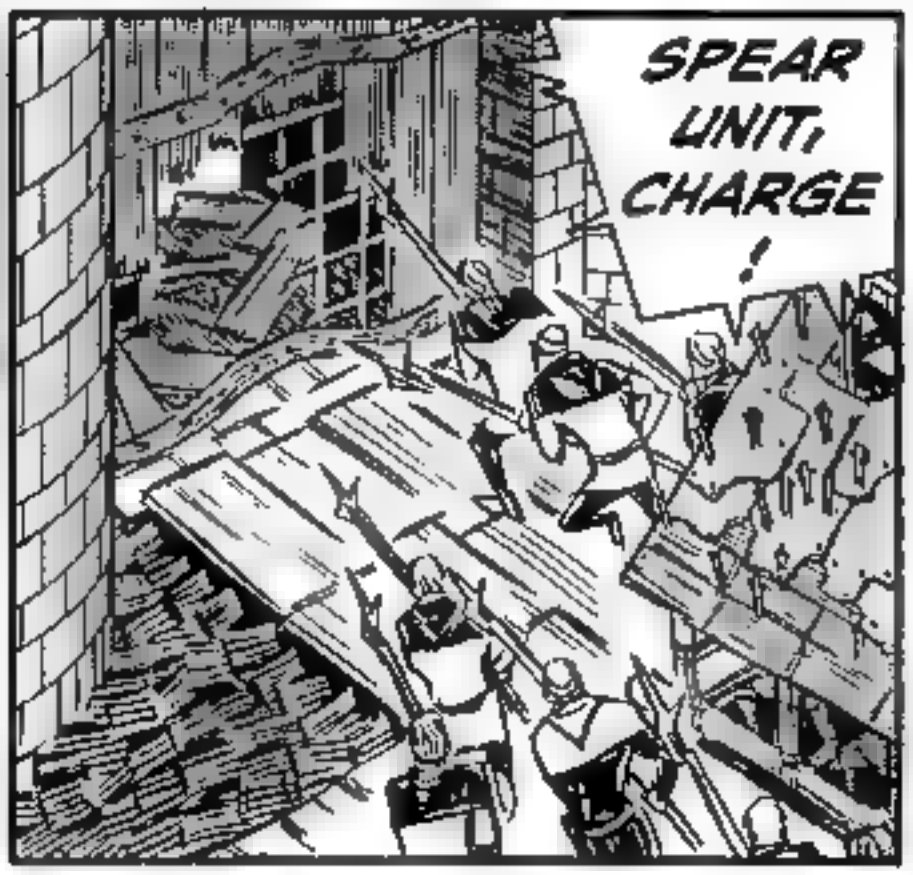
ENEMY CROSS-BOWS!
!
BE CARE-FUL!
FI-RRRE!
DONT STOP!
TRAM-PLE THEM!

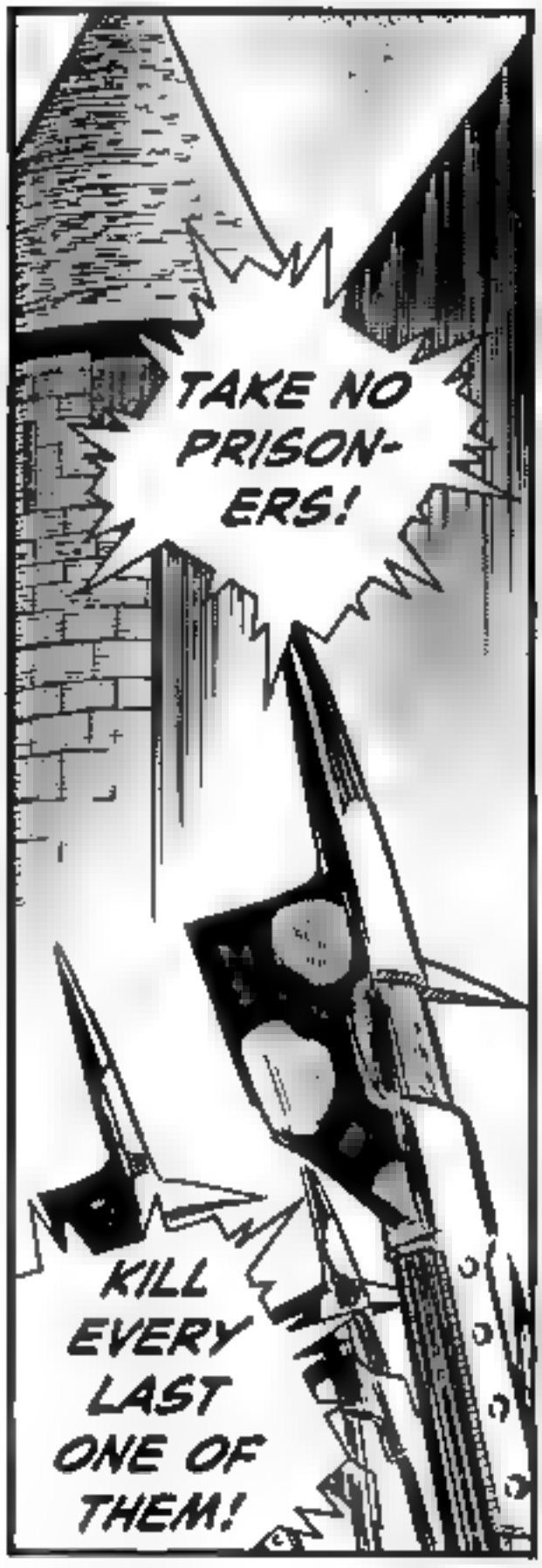

DON'T LET THEM IN!
PUSH BACK!

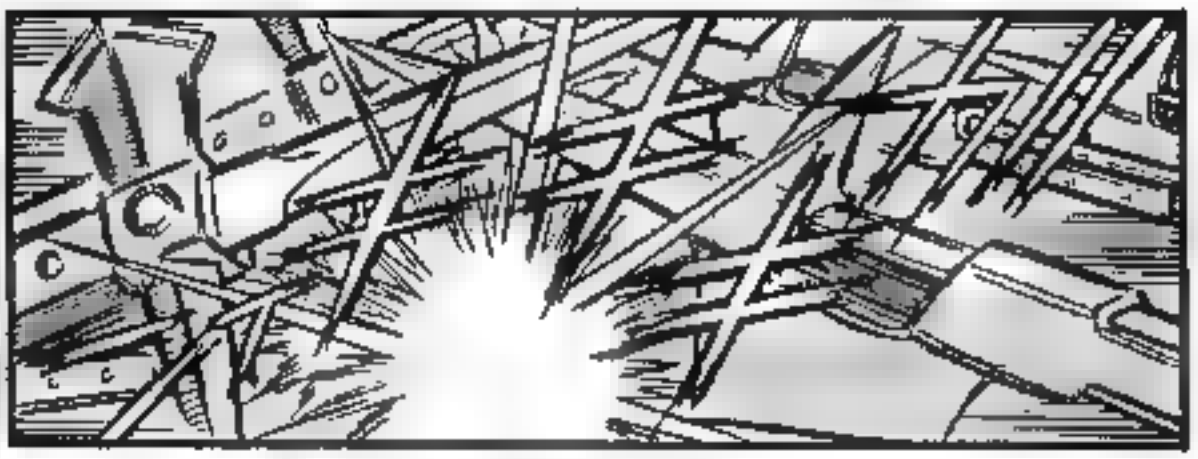

GU-
NUOO
HHHHH


GU-
WAA

GOOO!


SPEAR UNIT, CHARGE!


TAKE NO PRISON-ERS!
KILL EVERY LAST ONE OF THEM!

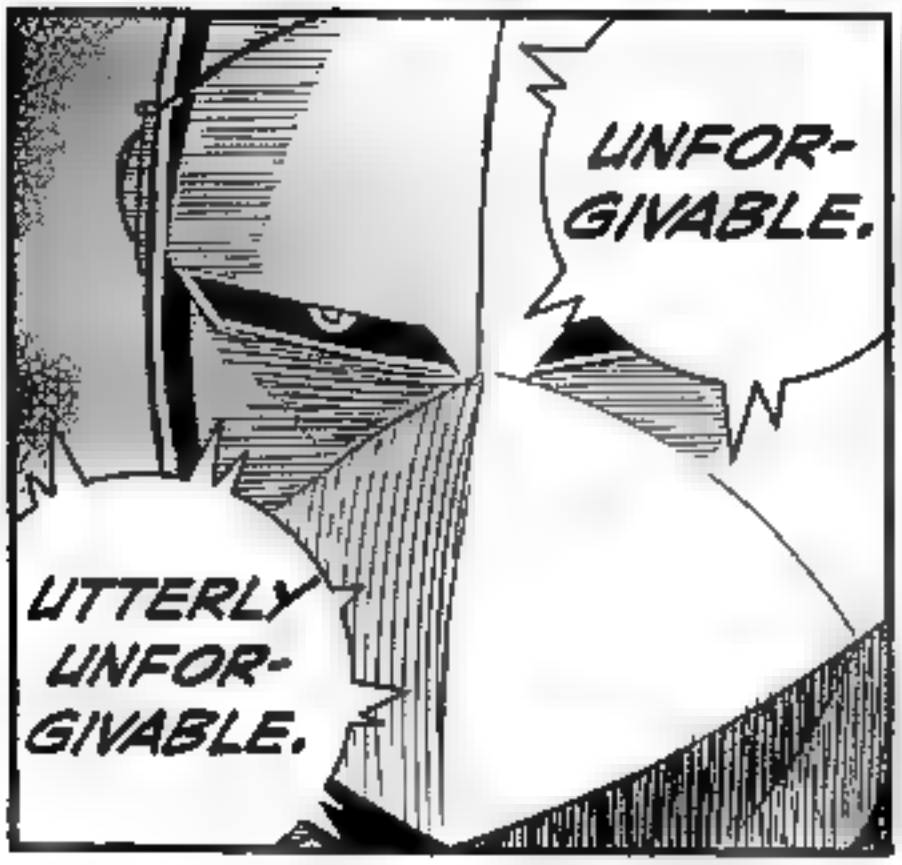


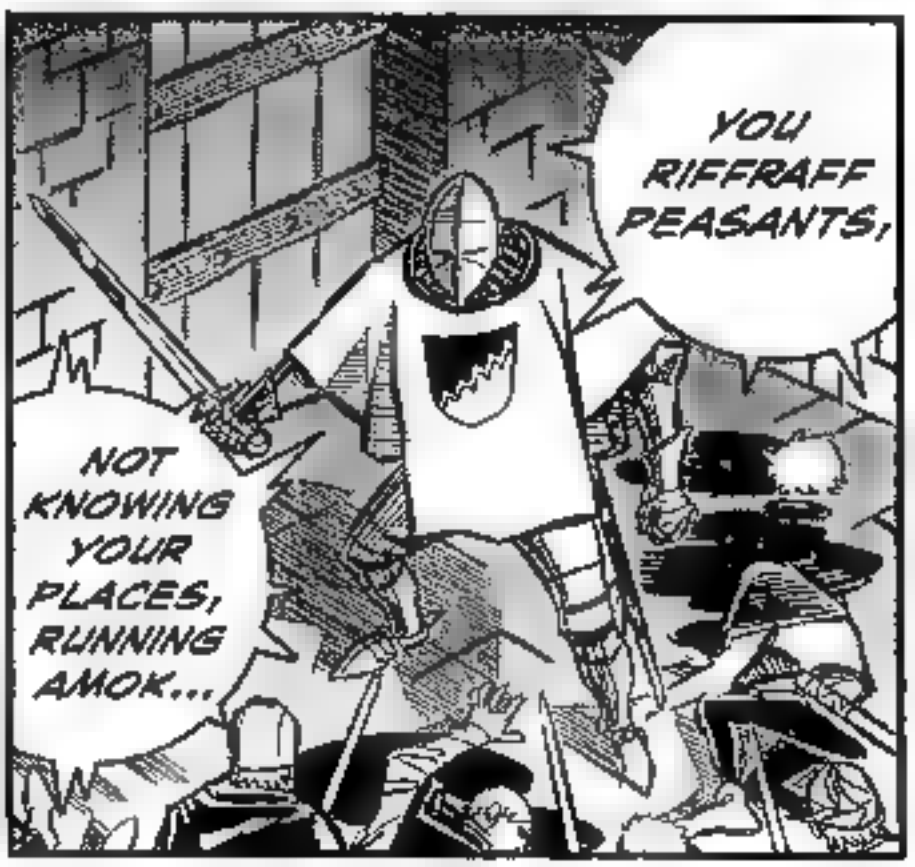
WAAAA
!
CAPTURE THE CASTLE MAN!

UOOO

SHIT!

YOU
BASTA-
AARD!


UNFOR-
GIVABLE.
UTTERLY
UNFOR-
GIVABLE.


YOU
RIFFRAFF
PEASANTS,
NOT
KNOWING
YOUR
PLACES,
RUNNING
AMOK...

AIM!

LEAVE
IT TO
US!

THEY'VE
GOT A GUY
LIKE BRUKTO
HERE, TOO.
WHAT
A PAIN.
CROSS-
BOWS!

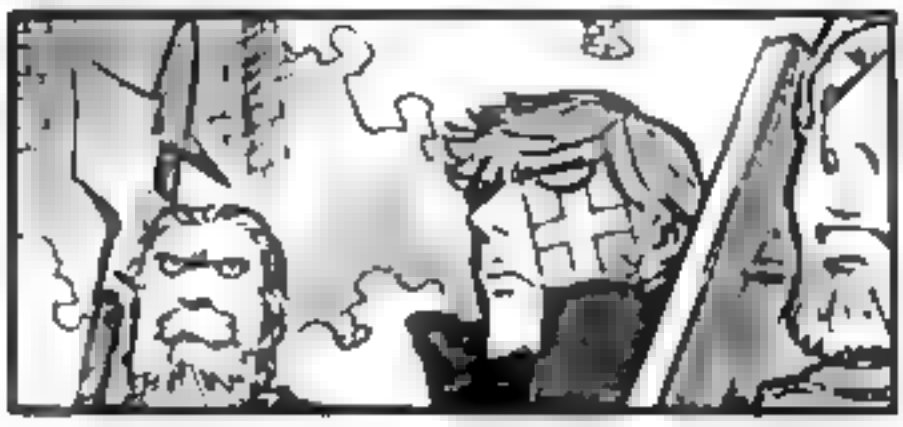
SHUT UP!

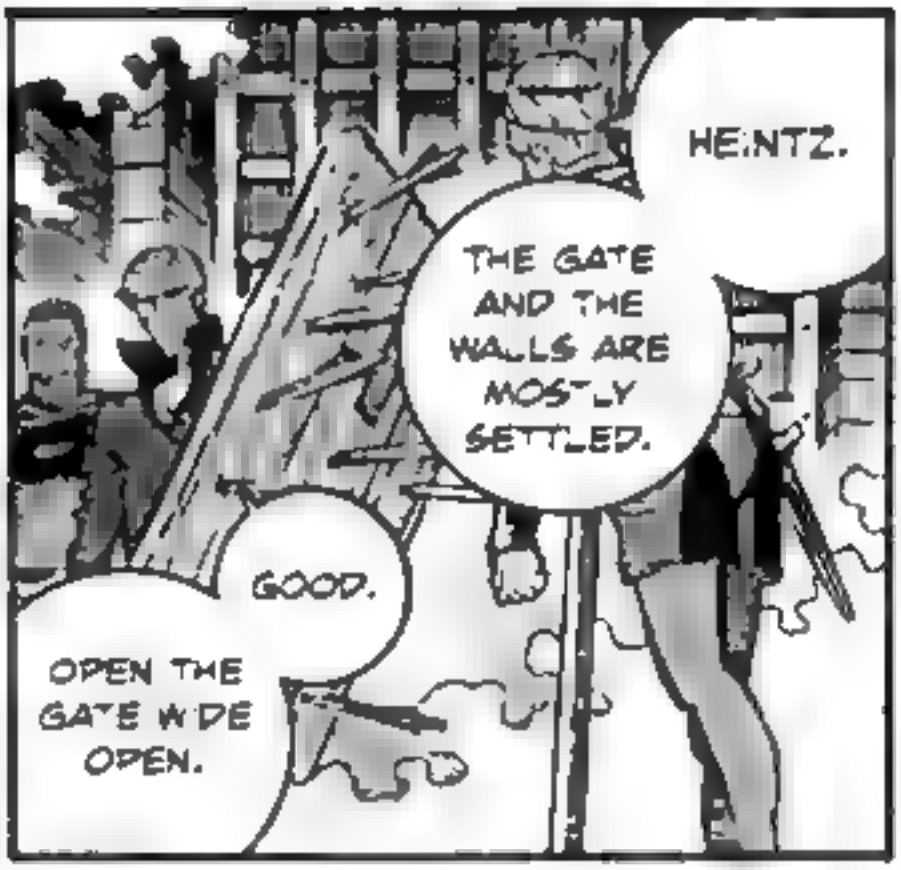
YOU CRETINS KNOW NOTHING OF THE WAYS OF CHIVALRY!

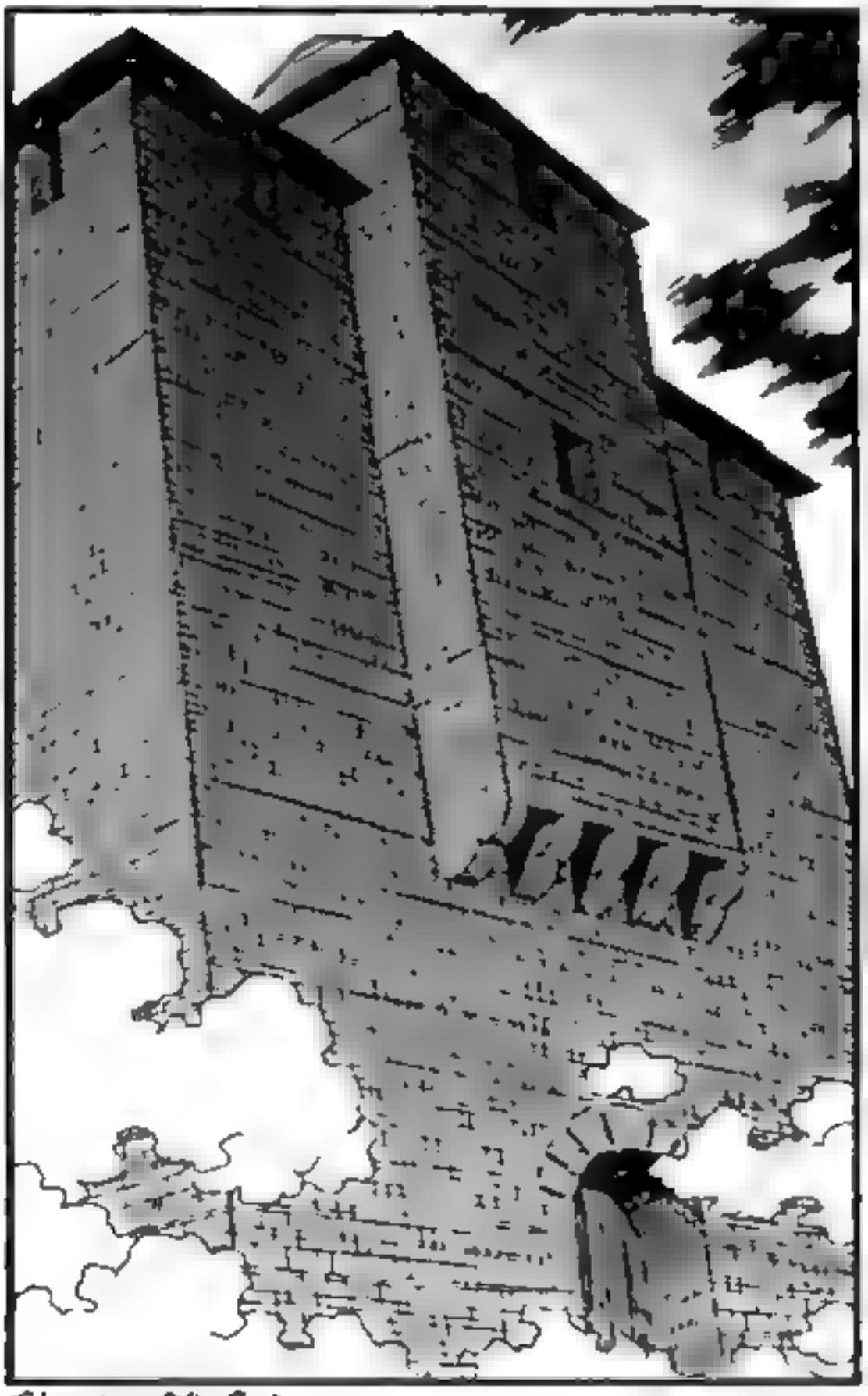
YOU OUT-NUMBER ME AS WELL AS USE THESE COWARDLY RANGED WEAPONS.

GUO!

UNU







Chapter 23 End

Translation: kewl0210
Editing: Anonymous

電子版　ビームコミックス

狼の口 ヴォルフスムント 6

著者／久慈光久

2014年10月14日電子版ver.1.0発行

発行人　青柳昌行
発行　株式会社KADOKAWA
〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3
電話0570-060-555（ナビダイヤル）
http://www.kadokawa.co.jp
企画・制作　エンターブレイン
装丁　林健一

©2014 Mitsuhisa Kuji

本電子書籍はビームコミックス『狼の口 ヴォルフスムント 6』
（2014年10月24日発行　初刷）を元にして制作しております。
初出：Harta vol.7、8、11、13、15。

＊本作品の全部または一部を無断で複製、転載、配信、送信したり、ホームページ上に転載することを禁止します。また、本作品の内容を無断で改変、改ざん等を行うことも禁止します。購入時にご承諾いただいた規約により、有償・無償にかかわらず本作品を第三者に譲渡することはできません。本作品は底本の表現や演出を考慮して、一部のページを改変しております。また、ごらんになるリーディングシステムにより、表示の差が認められることがあります。

BOOK☆WALKER

eBOOKで
快適読書生活

http://www.ebookjapan.jp

Digital Distributor
eBOOK Initiative Japan Co.,Ltd.
http://www.ebookjapan.jp